



Sell home

Hans Wafar 1875
Austil

Station
20. VIII 34.

85 3753



Erac 2219

1741.
Dominica I. Adventus.

Kristusse Tullemisse i. Pühhäl.

Epistli. Rom. 13, 11.

Sest et meise seddä Niga tihäme, et meil nüüd so
se Lünd om, Unnest ülles tousta. Sest nüüd
om meise Dufus lähhemb, kui sis, kut meise
usksume. S om möddä lännu, kunk Päim om
lähhüde tullu. Sis heitkem nüüd ärrä Nimmēdi se Sef-
to, nink tömbkem henne päle Walgusse Krista. S öögern
ausallikkult, kui Päivä Nal: Eimitte Ljan E öögern
Jogin: Eimitte Yordo Nulgan, nink Eürkuffen, ei-
mitte Nijan nink Bilghan. Enge tömbk henne päle
Jffandat JEsust Kristust, nink ärge tekko n. m. a. v. t.
Länmist Himmustamisses.

Ewangelium eesmätsel Kristusse Tullemisse.

Pühhäl Matt 21, 1.

Sint kui nemmä Jerusalemni lähhüde
Stulliva / nink Petwagehe se Oli-Mäe
mannu saiva / sis lähhät JEsus kas Jüngerit
nink üttel neile: Minge sinnä Allewette / kumb
teije een om; Nink seddäm aid sads teije löidmä
ütte Emmä-Estic kinni seidetü elletat / nink
Warsa temmä man. Pässke teddä wallale /
nink toge neid mulle. Nink kut teile keäke saap
middäke üttema / sis üttele / et Jffandalle em
neid waja: Nink temmä saap neid seddäm aid
lähhätämä. Ent se om kil sündinu / et lähhe-
tus saas / mes üttele om läbbi Proheti: kumb

ütley : ütlege Zioni Tütrelle : Nätse / sinno
 Kunningas tulley sinno mannu / hiljamelelit /
 nink söidap ütte Emma-Esli / nink koorma-
 landja Emma-Esli Warsa Saliän. Ne Jüng-
 re lästiwä / nink teiwä nida / kui JEsus neid olli
 lästnu / nink töiwä seddä Emma-Esli nink sed-
 dä Warsa ; nink panniwä omme Keiuid neide
 päle / nink istutiwa teddä temmä Sälga. Ent
 paljo Rahwast laotiwa omme Keiuid Te
 weerde. Ent mu raijewa Osse Puist / nink
 puistiwa neid Te weerde. Ent se Rahwas /
 kumb een kätwe / nink kumb perrän tulli / tän-
 nit nink üttel : Hosianna Tawida Pojale : Rit-
 tu olgo / keä tulley Jssanda Nimmel. Ho-
 sanna Körgen.

Dominicâ II. Adventus.

II. Kristusse Tullemisse Pühhäli

Epistli. Rom. 15, 4.

MEs enne om kirjotetu, se om meile Oppusses kirjotetu,
 et meil läbbi Kannatusse nink Kirja Rõmuksa
 misse Lotust olles. Ent se Kannatusse nink Rõmu Zum-
 mal andko teile, üttesuggust Meeld yiddädä töine töise
 seän, Kristusse JEsusse perrä. Et teije üttemelelikkult,
 ütte Suga littässe Zummalat nink meije Jssanda JEs-
 suse Kristusse Essä. Seperräst wõtke töine töist wastä
 nida kui ka Kristus teid om wastawõtnu Zummalä Au-
 wustusse. Ent minna üttele, et JEsus Kristus om Um-
 breleikamisse Sullane olnu, Zummalä Tõtte perräst
 Wannambide Torwotussi linnitädä: Nink et Paggä-
 na Arno eest Zummalat littässe. Nida kui kirjotet om
 Seper

Severräst tahha minua sinno Pagganide seär kitta,
 nink sinno Nimmele lauida. Nink taas ütley temmä;
 Römustage hendä, Paggana, temmä Rahwaga. Nink
 jälle: Kitke Issandat, kii Paggana, nink aumustage
 teddä kii Rahwas. Nink taas ütley Esaias. Se saap
 ollema Jesse Juur, ke saap tousma Pagganid wallitse-
 ma; Temmä päle sawa Paggana lootma. Ent se Lo-
 tusse Jummal täütke teid kige Rõmmi nink Rahhoga
 Uusun, et teil rikkalikult Lotust olles, lähbi pühhä Wai-
 mo wäe.

Ewangelium tõisel Kristusse Tullemissel

Pühhäl Luk. 21, 25.

Sink Täbbe sawa ollema Päiwän / Kuun
 nink Tähten. Nink Ma pääl saap Rah-
 wal Oht ollema / suren Peljun. Nink Merri
 nink We-Bo sawa murrisemä. Nink Jnni-
 misse sawa ärränälgimä Peljo nink neide
 ju Dotmisse perräst / kumma Ma päle sawa tul-
 lema. Sest Taiwa Wäe sawa heljoma. Nink
 sis sawa nemmä näggemä seddä Jnnimisse
 Poiga tulawat Pilwin / sure Wäe nink Ur-
 wustussaga. Ent kui se nakkap sündimä / As
 kajege ülles / nink tõstke omma Pääd ülles / sest
 et teije ärrälunnästamine lähhünes. Nink
 temmä üttele neile Moistukõnnet: Kajege Wiil-
 Puud nink kii Puud; Kui nemmä jo tärkwä-
 nink teije seddä näete / sis tunnete neist / et Suw-
 wi jo lähhükessen om. Nida ka teije / kui teije
 näete seddä sündiwät / sis teedke / et Jummal
 Rikkus lähhün om. Tõttelikult / minna üttele

teile / et festnane Suggu ei sa hukka sama / senni
 kui kii sunniy. Taiwas nink Ma saap hukka
 minnemä / ent minno Sönnä ei sa mitte hukka
 minnemä. Ent hoitte hendä / et teije Sdame
 ei sa koormatus Uija. Sögi nink Uija Jogi / nink
 Pátoitusse Murrega / nink et se Päiw äkkitselt
 teije päle ei tulle; Sest temmä saap tullemä kui
 Keel. Kabbel riite päle / kumma se koggona Ma
 pääl elläwä. Sis waltwle niid / nink pallege
 eggal ajal / et teije ausas saisse / se fige eest ärräa
 paggema / mes saap tullemä / nink saisma se In-
 nlinisse Poja een.

Dominicâ III. Adventus.

III. Kristusse Tullemisse Pühhäl.

Epistli I. Kor. 4, 1.

Aida arwako meid Innimenne, kui Kristusse Sullas
 sid, nink Jummalä Sallauste Majapiddäjid. Päle
 se, sis otšitas Maja Piddäjist, et üts saas ussutaw löitus.
 Ent sest om mul weidi (Mueret) et minno teist sunni-
 tas, ehk Innimisselikkust Päiwäst. Ent effi ei sunni
 minna hendä ka mitte. Sest minna ei tijä middäke hen-
 ne päle, ent seperräst ei olle minna biges arwatu. Ent
 Jssand om se, ká minno sunniy. Seperräst ärge sundke
 middäke enne Uiga, senni kui Jssand tulley, ká ka saap
 selges teggemä, mes pimmedän om ärräpedetu nink
 Söamide Rouwwo arwaldama. Nink sis saap eggas
 üttele Jummalast Kittust sama.

Ewangelium Kolmandel Kristusse Tullemisse

Pühhäl. Matt. 11, 2.

Sei kui Jaan Wangi Tornin Kristusse
 Jimmee

Timmetekko kuuld / sis lähhat temmä kats
 ommest Jüngrist / nink üttele tälle. Sinnas se
 ollet / ke peap tullesma / ehk / kas peame töist oot-
 ma? JEsus koste nink üttele neide wasta: Min-
 ge nink ütlege Janille jälle / mes teije näete nink
 kulete. Söggeda näggewä nink Jallotumma
 käuwa / Piddälitöbbitse sawa puhtas / nink för-
 woto kuulwa / Koolja toustwa ülles / nink Wal-
 stille saap Armo. Dypus kulutetus; Nink öm-
 nis om se ke hendä minnust et pahhanda. Ent
 kui nemmä ollitwa ärrä lännu / sis nakti JEsus
 pajatama Rahwa wasta Janist: Mes teije ol-
 lete wäljä lännu Laande kajema? üttele Rogä /
 kumb Tulest finnä nink tännä heljus? Ehk mes
 teije ollete wäljä lännu kajema? Jnnimist peh-
 me Keitwastega kattetu? Nätse / kumma peh-
 mid Keitwid kandwa / ne omma Kunningide
 Matjun. Ehk mes ollete teije wäljä lännu ka-
 jema? üttele Proweti? Ja / minna üttele teile / ke
 ka weel ennämb om kui Prowet. Seft sesina-
 ne om se / kummaast kirjotet om: Nätse / minna
 lähhatä omma Englit sinno Palge ette / ke sinno
 Teed sinno een peap walmissama.

Dominicâ IV. Adventus.

IV. Kristusse Tullemisse Püh Epistl. Wilip. 4, 4.

Olge illes rõõmsa Jssandan. Taas üttele minna olge
 rõõmsa. Teije heldus olge tutwa ligil Jnnimissil.
 Jssand om lähhün. Arge murretage middäke, enge laste
 igin omrae Pakoid Patroussen nink Pallemissen Ten-

noga Jummalalle tedä sada. Niin Jummalalla Rahho
 kumb lörgemb om kui kit Moistus, hoidko teije Edämid
 niin Meeld Kristusse 3 Eusse sissen.

Ewangelium Aelhändel Kristusse Tullemisse

Pühhal Jan 1, 19.

S In se om Jani Tunnistamine / kui Ju-
 dalisse Jerusalemmist lähähätwä Prees-
 trid niin Lewite / et nemmä temmält küsüsse:
 Kes sa ollet? Niin temmä tunnist illes / niin es
 salga mitte. Niin temmä tunnist illes; Min-
 na ei olle mitte Kristus. Niin nemmä küsüwä
 temmält: Mes sis? Kas sa ollet Elias? Niin
 temmä üttel: Minna ei olle: Kas sa ollet se
 Proweet? Niin temmä koste: ei mitte. Sis
 ütliwä nemmä temmä wasta: Kes sa sis ollet?
 Et meije wolme Kostust anda neile / kumma
 meid omma lähähätänu. Mes sa hennest essi
 ütlet? Temmä üttel: Minna olle Heikaja Hääl
 Lanen: Tetke Jhanda Teed tassatsek; nida kui
 Esaias se Proweet om üttele. Niin ne läh-
 hätetu ollwa Bariserist. Niin nemmä küsse-
 wä temmält / niin ütliwä temmä wasta: Mes
 sa sis ristit / kui sa ei olle Kristus / ei ka Elias / ei
 ka se Proweet? Jaan koste neile niin üttel:
 Minna ristit Wega. Ent se om kestette teije sek-
 kä astnu / kumba teije ei tunne. Temmä om/
 kä minno perrän saap tullemä / se enne minno
 om olnu; kummal minna ni ausa ei olle / et min-
 na temmä Rängä Rihma päästäs. Se sündi
 Petz

Pet. Albaran tolpool Jordanit / kun Jaan olli ristmân.

Feriâ I. Nativitatis Dominicæ.

Eesmätsel Talwiste Pühhä Päiwäl.

Epistli Tit. 2, II.

Sest Jummalâ õnsalik Arm om hendâ figille Inni-
mistille ilmothan, nink karristap meid, et meije peäme
ääräsalgma Jummalawallato Ollemist nink ilmoikko
Himmu, nink parraussi, õigede nink Jummalapelgikkult
sõnsinassen Ilman ellämä; Õnsalikko Totust, nink se
sure Jummalâ nink meije Innisteggijâ Jēfusse Kristus-
se Aurustusse Arwaldamust oten. Kâ hendâ essi meije
eest om arduu, et temmâ meid ärrälunastaf figest ülle:
kõhtust, nink hennele essi Rahwast pohhastaf Omman-
dussef, kumb ussin olles häle Pöle.

Ewangeliumi Talwiste Pühhä eddimätsel

Päiwäl Luk. 2, 1.

Ent neil Päiwil sündi / et Käsk Keisrist Au-
gustussef wäljâ läts / et kil Ilm piddi sama
ülles kirjotetus. (Sesamma eesmänne ülles
kirjotaminne sündi / kui Kirenius (se ülle) ül-
lemb olli Süria-Maal: Nink kil lätsiwâ / et
nemmä hendâ lassesse ülles kirjotada / eggänts
omma Lina. Sis läg ka ülles Josef / Kalilea-
Maalt / Maatsaretti Linast / Juda Male / Za-
wida Lina / kumb kutsutas Petlehem; (sest et
temmä Zawida Koast nink Suggust olli:) et
temmä hendâ lassese ülles kirjotada Maria / om-
ma ärrälblatu Naisega / kumb olli raffe. Ent
se sündi / kui nemmä saäl olliwâ / sis tulli Äig / et

temmâ piddi Jmale toma. Nink temmâ töise
 omma eesmäst Poiga / nink mäht teddâ Mähk-
 mitte / nink pand teddâ Sdime sisse. Sest neile es
 olle mujal Maad Majan. Nink Karjusse ol-
 liwa sesamma Bäljâ pääl / omma Tahra man /
 nink hoitsiwa Sse omma Karja. Nink nätsse /
 se Jssanda Engel saif neide kōrwal / nink se
 Jssanda Autwustus paist neide ümbre. Nink
 nemmâ pelgitiwâ wäega. Nink se Engel üttel
 neide wassa: Ärra veljako. Sest nätsse / minna
 kusuta teile suurt Rōmu / kumb kigel Rahwal
 saap ollema. Sest teile om täambâ Snnisteg-
 gliä siindinu / kumb om Kristus / se Jssand / Ta-
 wida Linan. Nink se olgo teile Täbhes: Teise
 sade löidmä Last Mähkmitte mähbitu / nink
 Sdime sisse pantu ollewat. Nink seddāmaid
 olli se Engli man se taiwalikko Sdā wäe hulk /
 ne kitiwâ Jummalat nink ütliwâ: Auw olgo
 Jummalalle Kōraen / Rahho Ma pääl / nink
 Jnnimistille hä Meel.

Feriâ II. Nativitat. Domin.

Talwiste Pühhä töisel Päiwäl.

Epistli. 2 uggu Ap. Teg. 6, II. Pühh. 7.

Met Teppan täus Usku nink Wäkte, leggi suurt Jm-
 met nink Tähte Rahwa seän. Sis tössiwâ mönne
 Kerlust, kumb kusuti Libertiinre nink Kūreenre nink
 Aleksandriinre (Kerk) nink rumma Siliziast nink Asiast
 olliwa, nink küssitelliwâ Teppaniga. Nink nemmâ es
 woi wassa panna selle Tarkusselle nink Waimille, kum-
 ma läbbi temmâ pajat, Sis tallitiwa nemmâ mönd
 Mehs

Mehhi, kumma ütliwä, et meise olleme kuulnu teddä Teotusse. Sõnnu pajatarwat, wasta Mosesi nink Jummalat. Nink nemmä kihhotiwa Rahwast nink Wannambid nink Kirjatundjid, nink tullitwa temmä päle, haritwa teddä kinni, nink weitwä teddä Sure Kohto ette. Nink nemmä säädsiwä ülles kawwalid Tunnistasid, ne ütliwä: Sefinane Mees ei jättä mitte mahha Teotussis Sõnnu pajatamast, sefinatse pühhä Paiga nink Sädusse wasta. Gest meise olleme kuulnu teddä ütlerwat, et JEsus Naatsaretist, se saap seddä Paika ärrähäetämä, nink neid Kombid tdisite teggemä, kumba Moses meile om andnu. Nink kii, kumma Sure Kohton istewa, kaisjewa temmä päle, nink näiwä temmä Palget, kui Engli Palget.

Ent kui temmä paljo neide wasta olli pajatanu, sis üttel temmä; Kange kala, nink umbreleikamatta Sõamist nink Kõrwust, teije pannete illes pühhä Waimo wasta, kui teije Wannamba nida ka teije.

Ent kui nemmä seddä kuliwa, sis lās se läbbi neide Sõame, nink jarriwä Hambid temmä päle.

Ent kui temmä täüs olli pühhä Waimo, sis kaisje temmä ülles Tairwa pole nink nägai Jummalä Awustus, nink JEsust Jummalä hääl kael saiswat, nink üttel: Matse, minna näe Tairwa wallale ollewat, nink seddä Tunnimisse Poiga Jummalä hääl kael saiswat. Sis tännitiwä nemmä sure Hälega, nink peijewa omme Kõrhou kinni, nink kargsiwa kii uttemelelikkult temmä päle. Nink nemmä heitsiwä teddä Linast wälsjä, nink löiwa Kirowe temmä päle. Nink ne Tunnistaja panitwa mahha omme Keiuid utte Kore, Mihhe Jallutsitte, se kutsuti Saulus, Nink nemmä heidiwä Kirowega Teypanit, se heigas nink üttel: Jssand JEsus, wõtta minno Waimo.

Waimo wasta. Eirt temmá satte Dölvile mahha, nint
 tánnit sure Hálega: Jssand, árrá arwako neile mitte seddá
 Vattu. Nink kui temmá seddá olli úttelnu, sis uino temá.
 Ewangelium Teppani Páiwál / eht Tóifel Tal
 wiste Púhhá Páiwál. Matt. 23, 34.

S Eperrást nátsé minna láhbátá teije mannu
 Prowete nink Tarku nink Ktrja-tundjid.
 Nink teije sade neist mónd árrátapma nink Ristí
 lómá / nink mónd neist sade teije pesmá ommen
 Kerkun / nink perránkiusama Linast Lina ; et
 teije pále tulley fik wagga Berri/mes om árrá
 wassetu Ma páál / se wa Abeli werrest / Zakká
 riasse Parakia Poja Berreni / kumba teije ol
 lete árrátapnu Jummalakoa nink Ultri wáijel.
 Tóttelikkult/minna útle teile / se saap fik tullemá
 sesinatse Suggu pále. Jerusalem / Jerusalem / ke
 sa árrátappat Prowete / nink heidát Kirwega
 foluk / kumma sinno mannu omma láhbátetu ;
 kui saggede olle minna tahtnu sinno Latst kókko
 foggoda / nida kul Kanna omme Kannašid Si
 rou alla foggup / nink teije ei olle tahtnu ? Nátsé
 se / teise peap teije Maja perrátuk játtetámá. Sest
 minna útle teile / teije ei sa sest sani minno en
 námb nággemá / senni kui teije sade útle má : Rit
 tetu olgo se / keá tulley Jssanda Nimmel.

(Tóifel Talwiste Púhhá Páiwál loetas ka se
 Ewangelium) Luk. 2, 15.

S Inl se stindi / kui ne Enali neide mant olli
 Swa Taiwatte lánnu / sis iklwá ne Karjus
 tóin

tõine tõist wasta: Lakkem nüüd Petlehemmi/
nink kajegem seddâ Ujja/mes saäl sündinu/kum-
ba se Jssand meile om tedâ andnu. Nink nem-
ma tulliwa rühken / nink lõiswâ Maria nink
Joseppit / nink seddâ Last Sõimen maggawat.
Ent kui nemmâ seddâ olliwa nânnu sis laotiwa
nemmâ seddâ Sõnna wâljâ kumb neile sest Pat-
sest olli ütteldu. Nink kii / kumma seddâ kuli-
wa / panniwa Jmmeß seddâ Rõnnet / mes neile
ne Karjusse olliwa üttelnu. Ent Maria pand
tallele kii neid Sõnnu / nink mõttel neide päle
omman Sõamen. Nink ne Karjusse kantiwâ
taggasi / kitiwâ nink auruustiwa Jummalat /
kige eest / mes nemmâ olliwa kuulnu nink nân-
nu / nida kui neide wasta olli ütteldu.

Feriâ III. Nativitat. Domin. s. in Festo Johan-
nis Evangelistæ.

Rolmandel Talwiste-Pühhä Päiwäl.

Eht

Jani Ewangelisti Päiwäl. Ewange-
lium Jan. 21, 20.

Ent Peter kâänd hendâ umbre nink någgi seddâ Jång-
rit perrâ tullewat, kumba JEsus armast, ke ka Sõim-
Ujal temmâ liggi olli istnu, nink üttelnu: Essand, kes se
om, ke sinno saap ärrâandma? Kui Peter seddâ någgi,
sis üttel temmâ JEsusse wasta: Essand, mes sis se peap?
JEsus üttel temmâ wasta: Kui minna tahha, et temmâ
jääß senni kui minna tulle, mes se sinno puttup? Tulle
sinna minno verrâ. Sis laggosi Rõnne Welliste sellâ
wâljâ, et sefinane Jünger ei kole mitte. Nink JEsus es
üttele

ütte tälle mitte, et temmä ei kole, enge: Kui minna tab
 haß, et temmä jääß, fenni kui minna tulle, mes se sinne
 puttup! Se om sesamma Zünger, te neist Usjust tunnist
 tap nink om ka neid kirjotanu. Nink meije tijame, e
 temmä Tunnistus om töisi.

Ehl:

(Talwiste Pühhä kolmandel Päiwäl selletetäs en
 nämbeste se Ewangelium) Jan. 1, 1.

Algmiffen olli se Sönnä / nink se Sönnä olli
 Jummalä man / nink Jummalä olli se
 Sönnä. Sesamma olli Algmiffen Jummalä
 man. Kik om läbbi temmä tettu / nink middä
 te ei olle temmä tettu / mes tettu om. Temmä
 fiffen olli Ello / nink se Ello olli Jnnimiste Wal
 gus. Nink Walgus paist pimmedän / nink
 Pimmedus ei olle teddä wasta wötnu. üts Jn
 niminne läbhäteti Jummaläst / sel olli Nimmi
 Jaan / Sesamma tulli Tunnistusse perrast et
 temmä Walgussäst tunnistast / et kik temmä läb
 bi ussuste. Temmä es olle mitte Walgus / enge
 et temmä tunnistast Walgussäst. Töfine Wal
 gus / kumb kik Jnnimisse walgustap / tulli Jlna
 sisse. Se olli Jlman / nink Jlm om temmä
 läbbi sanu. Nink Jlm es tunne teddä mitte.
 Temmä tulli omma sisse / nink Ommatse es
 wötta teddä wasta. Ent mitto teddä wasta wöt
 tiwa / neile and temmä Woimust / Jummalä
 Patsis sada / kumma temmä Nimme sisse usk
 wa. Kumma ei olle sündinu Werrest / ei ka
 Lihha

**Lihha Tahtmissest / ei ka Mihhe Tahtmissest /
enge Jummalass. Nink se Sõnna saie Lihha
haß / nink elli meije seän (nink meije näime tema
mä; Auwustust / kui aino sündinu (Poja) Auw
wustust Essäst /) täüs Armo nink Tõttet.**

Dominicâ post Festum Natalitiorum.

Pühhä; Päiwäl perräst Talwiste Pühhä

Epistli Kal. 4, 1.

SEt minna üttele, senni kui Perrändäjä Laß om, sis ei
olle temmä nink Sullase wajjel wahhet, ehk temmä
kui Essand om ülle kige Hä. Enge temmä om üllekaesi-
de nink Raja pidäside al, ni kawwa kui Essäst om säetu.
Nida ka meije, kui meije Latse ollime, sis ollime Sullase
wälsälisse Säduste al. Ent kui Aig täüs saie, sis läh-
hät Jummal omma Poiga, sündinus sada Naisest, nink
Säduste alla panna; Et temmä neid, kumma Säduste
al olliwä, ärräostas, et meile Laste Kohhuß saas. Sest
et teije nüüd Latse ollete, sis om Jummal omma Poja
Waimo teije Svämette lähhätänu, ke tännitap, Abba,
Essä. Sis ei olle sijn nüüd ennämb Sullast, enge Laß.
Ent kui Laß om, sis om se ka Jummalä Perrändäjä/
Kristusse läbbi.

**Ewangelium Pühhä; Päiwäl perräst Talwiste
Pühhä. Luk. 2, 33.**

SEt temmä Essä nink Emmä panniwä
Seddä Jimmes / mes temmäst üteldi. Nink
Simeon õnnist neid / nink üttele Maria temmä
Emmä wasta: Nätse / sesinane pantas Sadda-
nisseß nink illestõssemiseseß mitmale Israelin /
nink Tähheß / kummale wasta pajatetas (Nink
Inno omma Heuge läbbi saap Wõõk tükmä:)

Et mitma Sõamide Mõtte awwalikkuf sama.
 Nink Hanna / us Proweti Emmänd olli / Ba-
 nueli Tüt tär / Aseri Suggufi. Se olli eälino-
 ne / nink olli omma Mihhega ellänu säitse Ajas-
 taiga / verräst omma Junktur Saitust. Nink
 temmä olli Päss / lähhüd lattesa kummend päle
 nelli Ajastaiga / se es tulle eäle ärrä Jummalat
 koast / orjas Jummalat Paastmissa nink Palles-
 missa S nink Päiwä. Sesamma ast ka sin-
 nä mannu sellammal Tunnil / nink kii Jffand
 dat / nink pajat temmäst like wasta / kumma Jer-
 rusalemmin Ärrä unastamist odiwa. Nink
 kui nemmä kii ollüwa täitnu Jffanda Sädusse
 perrä / sis kaniwä nemmä jälle taggasi Kalileas
 Male / omma Lina Naatsaretti. Ent se Päss
 kaswi nink saise kangeß Waimun / täüs Tar-
 kust. Nink Jummalat Ärm olli temmä man.

Festo Circumcisionis Christi.

Talwiste. Pühhä Ollecusse Pühhäl, ehk : Wast-
 sel Ajastajal. Epistli Kalat. 3, 23.

Et enne kui Ust tulli, sis hoijeti meid Sädusse al-
 nink ollime kinni sulletu tullewasse Ussu päle, kum-
 pid di awwalikkuf sama. Nida om nüüd Sädus meisse
 Karristaja olnu Kristusse päle, et meisse läbbi Ussu dige-
 saasse. Ent sest et Ust oln tulnu, sis ei olle meisse ennam
 Karristaja al. Sest teisse ollete kii Jummalat Latse läbb
 Ussu, Kristusse Jesusse sissen. Sest mitto teid Kristuss
 päle omma ristitu, ne omma Kristust henne päle rōmbnu
 Siin ei olle Judalist, ei ka Grekalist. Siin ei olle Sul-
 last, ei ka Wabbandikko. Siin ei olle Meest nink Naiss
 E

Sest teise ollete kii üts Kristussen Jesussen. Ent kui teije Kristusse perrält ollete, sis ollete jo Abrahammi Semen, nint Tototusse perrä Perrändäjä.

Ewangelium Wastfel Ajastajal. Luk. 2, 21.

Sint kui kattesä Päiwä täüs saiwä / et sedä
 Sädä Last piddi ümbreleigatama / sis nimmi-
 teti temmä Nimmi Jesus / kumb Englif olli
 nimmitetu / enne kui temmä (omma Emma)
 Jhho sisse sadi.

Dominicâ post Circumcisionem Christi.

Pühhä Päiwäl perräst Wastfel Ajastajga.

Epistli 1. Petr 3, 20.

NDa Kirstun hoijeti weidi (se om kattesä) Henge
 Ween. Kumma Wast Palge se Kristminne ka meid
 nüüd ünsaf teep, (eimitte Kojusse Urräwõtminne Lihha
 päält, enge hä Süddäme-Feedmisse Lepping Jummalä
 ga) läbbi Jesusse Kristusse ülestöffemisse, ke üles om
 lännu Tairwätte, nint om Jummalä hääl kael nint En-
 gli nint Woimusse nint Wäe omma temmäle allahet-
 üffo.

Ewangelium Pühhä päiwäl perräst Wastfel
 Ajastajga. Matt 2, 13.

Sint kui ne Targa olliwä ärrälännu / nätsä
 Sis näüt hendä Jffanda Engel Joseppille
 Innen nint üttel: Tõsse üles / wõtta seddä Last
 nint temmä Emma henne mannu / nint pakke
 Egipiti-Male / nint olle sääl / senni kui minna
 ülle ütle. Sest Herodes saap seddä Last otstima /
 teddä ärrähukkata. Nint temmä tõssi üles /
 nint wõt seddä Last nint temmä Emma henne
 mannu

B

man



mannu Osel / nink taggast ärrä Egipti-Male;
 nink olli saäl / senni kui Herodes olli ärräkolu.
 Et täüdetus saah / mes Jssandast om ütteldu
 läbbi Proweti / kumb ütley: Egipti-Maalt olle
 minna omma Poiga heiganu. Kui niind He-
 rodes näggi / et temmä neist Targust olli ärrä-
 pettetu / sis saije temmä wäega wihhatseß / nink
 lähbät wäljä / nink lasse ärrätappa kük Latfi / Pet-
 lehemmin nink kike temmä Pire pääl / kumma
 kätte Ajaßalisse nink noremba olliwa / se Aja
 perrä / kumba temmä neist Targust olli ärrä-
 noudu. Sis saije täüdetus / mes üteld om
 läbbi Proweti Jeremia / kumb ütley: Raman
 om kuultu üts Hölli / paljo Raibmissest / Jkmis-
 sest nink Hundamissest / Rahel ik omme Latfi /
 nink es tahha hendä mitte lasse römüstada / sest
 nemmä olliwa hukkan. Ent kui Herodes olli
 ärräkolu / nässe / sis näüt hendä se Jssanda Ew-
 ael Josepille Unnen / Egipti-Ma sissen / nink
 üttel; Töffe ülles / nink wötta seddä Last nink
 temmä Emmä henne mannu nink minne Jf-
 raeli Male. Sest nemmä omma ärräkolu /
 kumma se Latse Ello otsewa. Nink temmä töffi
 ülles / nink wöt seddä Last nink temmä Emmä
 henne mannu / nink tulli Jfraeli-Male. Ent
 kui temmä kuuld / Arkelaut Juda Ma ille wal-
 litsewat / omma Essä Herodesse assemel / sis pel-
 jäß temmä sinnä tulla. Ent Unnen sai temmä
 Jummalast mannisetus / nink läß Kalilea-

Ma kottuste sisse. Nink tulli nink elli ütten Lia-
nan/ kumb kutsutas Naatsaret. Et täüdetus
saqß / meä üteld om Prowete läbbi : Teddä
peap Naatsarenußes kutsutama.

In Felto Epiphantias.

Kolme Kunninga Päiwäl.

Epistli Luggu. Esa 60, 1.

Nisse, sa walges; sest sinno Walgus tullep, nink Jssan-
da Murustus tößep sinno päle. Sest näitse, Pimme-
dus kattap Maad kinni, nink Hämmerus Kahtwast; Ent
sinno ülle tößep se Jssand, nink temmä Murustus näüsse
sinno pääl. Nink Paggana sawa sinno Walgussen
täümä, nink Kunninga sinno Tössengo Paistussen. Tös-
ta omme Silmi Zöri ülles, nink kae, kük ne üttekotu tulle-
wa sinno mannu. Sinno Poja sawa kaugelt tullesma,
nink sinno Tütte kōrwal kawatetus. Sis saat sinna
sebdä näggemä nink ütte joostma. Nink sinno Süddä
saap heitimä nink hendä laotama; Sest Merre Hulf
saap hendä sinno pole täänmä, nink Kahwa Wäggi sin-
nole tullesma, Kameelde Hulf saap sinno katma, nobbeda
Kameli Midianist nink Hewast. Nemmä sawa Sa-
bast kük tullesma, Kulda nink Würokil toma, nink Jssan-
da Kittust kulutama.

Ewangelium Kolme Kunninga Päiwäl.

Mat. 2, 1.

Kui JEsus olli sündinu Petlehemmin/
K Juda Maal/ Kunninga Herodesse Mial/
näitse / sis tulliwä Targa Hommungo-Maalt
Jerusalemme/ nink ütliwä: Kus om se sündinu
Judaliste Kunningas? Sest meije olleme nän-
nu temmä Täbbe Hommungo-Maal/ nink ol-

leme tullu / teddâ kummar dâma. Ent kui Herodes se Kuningas seddâ kuuld / sis heiti temmâ arrâ / nink temmâga koggona Jerusalem. Nink koggus kokko kii Kôrge-Preestrid nink Rahwa Kirjatundjid / nink juurdle neilt / kun Krissus piddi sündimâ. Ent nemmâ ütli temmâle: Petlehemmin Juda-Ma sissen: Sennida om kirjotetu lãbbi se Proweti: Nink sijn Petlehem / Juda-Maal / ei olle minki sugguts kombel se wãhbãmb Judaliste Wörste seã. Sest sijnust peãp minnole tullemã se Wallit ja kumb minno Israeli Rahwast jaap kaitsemã. Sis kuõ Herodes sallajalt neid Tarku / nink nous neilt ussinaste seddâ Miga / kummãl se Tãh olli paistnu. Nink lãhbãt neid Petlehemmin nink üttel: Minge nink noudke ussinaste se Last perrã. Ent kui teije teddã lõwwãte / sis kulutãge minnole / et minna ka tulles / nink teddã kummar dã. Ent kui nemmã seddã Kuningat õliwa kulu / lãtsiwã nemmã arrã. Nink nãtse / Tãht / kumba nemmã Hommungo-Maal ollwa nõnnu / lãõ neide een / senni kui temmã tullu nink saisati kot sããl illewãn / kun se lãõ olli. Ent kui nemmã se Tãhhe nõijewã / saiwã nemmã wãegarõõmsãõ. Nink nemmã lãtsiwã se Kõfisse / nink lõsiwã seddã Last-Maria temmã Emmãga / nink sattewa mahha nink kummar dõwã teddã / nink arwãsiwã illes omma Warrã nink kinksiwã tãlle Kulda / Tõmminat nink

Murre. Nink nemmâ saiwa Unnen Jumma-
last mannitsetus / et nemmâ hendâ es peâ mitte
ennâmb Herodesse pole kâändinâ; Nink lâtsiwâ
toist Teed jälle ommale Male.

Dominicâ I. post Epiphan.

Esmârsel Pühhä-Päiwâl / perrâst Kolme Run-
ninga Päiwâ / Epistli. Rom. 12, 1.

Sperrâst mannitse minna teid, Wellitse, lâbbi Jum-
mala Armo, omma Jhho ellâwâs, pühhäst nink
Jummala meleperrâlissest Ohwris anda, (se olgo) teije
moistlik Jummala Orjus. Nink ärge sage sesinatse Jla-
ma saarnatsest, enge muutke hendâ ärrâ lâbbi omma
Mele Bastseusse, et teije kiusasse, mes Jummala hä me-
leperrâlinne nink tärwewelk Tahminne olues. Sest min-
na ütte lâbbi se Armo, kumb mulle om antu, eggäüttele,
te teije seân om, et hendâ keäke targembas ei panne, kui
sunnis tarl olla, enge parranssi tarl olla, seperrâ kui Jum-
mal eggäüttele Ussu Mõto om ärrâjagganu. Sest õtse
kui meil ütte Jhho kullen paljo Lu-liikmissi om / ent ligil
Lu-liikmissijei olle üttesuggune Tõ: Nida olleme paljo
üts Jhho Kristussen, ent meije olleme essi tõine tõise Lu-
liikmisse. Ent meil omma essisuggutse Ande, se Armo
perrâ, kumb meile om antu.

Ewangelium; esmârsel Pühhä-Päiwâl perrâst
Kolme Runninga Päiwâ. Luk 2, 41.

Sink temmâ Wannamba lâtsiwâ eggä
Wiaftaja ülles Jerusalemme / Passia-püh-
hä. Nink kui temmâ kas toistkümmend Wias-
taiga wanna olli / sis lâtsiwa nemmâ ülles Je-
rusalemimi / Pühhä kombe perrâ. Nink kui ne
Päiwâ olliwâ täudetü / nink nemmâ jälle tag-

gasi kånivå/sis jåije se las JEsus Jerusalemini.
 Nink temmä Wannamba es tija seddå mitte.
 Ent nemmä mötliwå teddå Seldsi man olle-
 wat/nink tulliva ütte Päiwå Teed / nink otse-
 wa teddå Höimo nink Tutwide seån. Nink kuu-
 ne minå teddå es löiwå/sis lästiwå nemmä jällö
 Jerusalemini / nink otsewa teddå. Nink sund-
 kolme Päiwå perräst / sis löistiwå nemmä teddå
 Jummala Koan istiwat / Oppetajide kessel / nink
 neid kuulwat / nink neist kussitellewät. Ent kuu-
 kumma teddå kuliwa / panniwa Jummes tem-
 mä Moistust nink Kostust. Nink kui nemmä
 teddå/nåijewå / sis heitiwå nemmä ärrå. Nink
 temmä Emma üttel temmä wasta: Poig / kui
 sinna meile nida ollet tennu? Nåtse / sinno Essä
 nink minna olleme sinno Waiwaga otstuu
 Nink temmä üttel neide wasta: Mes teije min-
 no ollete otstuu? Es teije tija / et minnä peå olle-
 ma se sissen / mes minno Essä perrält om? Nink
 nemmä es moista seddå Sönnä mitte / mes tem-
 mä neidega päsat. Nink temmä läs neidega al-
 la / nink tulli Naatsaretti / nink olli neile sönnä
 wötkik. Nink temmä Emma piddi fik neid Sönnä
 nu ominan Söämen. Nink JEsus kastwi Tait-
 Pussen nink Eån nink Armun / Jummala min-
 Jinnimiste man.

Dominicâ II. post Epiphantias.

Töisel Pühhä Päiwäl perräst kolme Running
 Päiwå. Epistli Rom, 12, 6.

Kui kelleke om Kirja Selletäminne, sis sundlo se Ussi

ga ütte. Kui kelleke Ammet om, sis hoidke temmä Ammetit, kui teäke oppetap, sis hoidke temmä Dupust. Kui teäke mannitsep, sis hoidke temmä Manuttsemist. Ke annap, se andke helde Sõamega. Ke wallitsep, se wallitsego uss naste. Ke Armo heidäp, se tekko seddä Rõmuga.

Ewangelium tõisel Pühhä Päiwäl perräst kolme Runninga Päiwä. Jan. 2, 1.

Sink kolmandel Päiwäl saiwa Saja Kasnan Kalilea-Maal. Nink JEsusse Emma olli sääl. Ent JEsust nink temmä Jüngrit kutsuti ka Saja. Nink kui Bina pudu/ sis üttel JEsusse Emma temmä wasta. Neil ei olle Bina. JEsus üttel temmä wasta: Mes mul sinnoga teggemist / Naine? Minno Tund ei olle weel tulnu. Temmä Emma üttel Sullasille: Mes temmä teile ütlep / seddä tekke. Ent sinna olli kuus kiwist We-Annumat pantu / Judaliste Pohhastamisse perräst / nink eggäütte sisse läs kas ehk kolm Rõto. JEsus üttel neide wasta. Täütke neid We-Annumid Wega. Nink nemmä täütswä neid We. e tassani. Nink temmä üttel neile: Ammutage nüüd / nink wige Wardjalle. Nink nemmä weiwä. Ent kui Wardja seddä Wet maits / kumb Winaš olli sanu / (nink temmä es tijä / kustas se olli; Ent ne Sullase tesiwä / kumma seddä Wet olliva ammutanu:) sis kus se Wardja Põigmeest / nink üttel temmä wasta; Eggämees annap eesmält Hääd Wina / nink sis / kui nemmä omma joob-

nuk sanu/ alwembat; Sinna ollet hääd Wina
fenni Wani taggast piddänu. Se om se eesmân
ne Täht / kumba JEsus teggi Kanan Kalilea
Maal/ ninê awwald omma Awwustust. Nin
temmä Jüngre uskewa temmä sisse.

Dominicâ III. post Epiphantias.

Kolmandel Pühhä Päiwäl perräst Kolme-Run
ninga Päiwä. Epistli.

Arge pange hendä effi targas. Arge tassoge kellek
Kurja Kurjaga. Hoitke Awust like Jnnimiste wasto
Kui se woip olla, sis piddäge like Jnnimistega Rahho, u
paljo kui teije polest om. Arge tassoge effi omman Wih
han, arma, enge andke Wihhale Maad. Gest kirjote
om: Sundus om minno perrält. Minna tahha tass
da/ üttele Jssand. Kui niüd sinno Wainlanne issones
sis södä teddä. Kui temmä jannones, sis joda teddä
Gest seddä telten saat sinna tullisid Hütse temmä Pä p
le kogguma. Arrälasko hendä Kurjast ärräwäardä
enge wärä sinna kurja ärrä Häga.

Ewangelium kolmandel Pühhä-Päiwäl perräst
Kolme-Runninga Päiwä. Matt. 8, 1.

SMe kui temmä Mäest alla läks/ kätwe paljo
Rahwast temmä perrän. Nink nätsse/ üttele
Piddäli többine tulli/ kummarid teddä ninê üt
tel: Jssand / kui sinna tahhat / sis woit sinna
minno kii pohhastada. Nink JEsus kunit wäl
jä Kat/putte teddä ninê üttele: Minna tahha/ ol
le puhhastetu. Nink seddämaid saije temmä
omnast Piddäli többest puhhas. Nink JEsus
ürtel tälle/ kae/ et sinna seddä kelleke ei üttele/ eng
min

minne nink nãũdã hendã Preeſtrille / nink to
 ſeddã Andet / mes Moſes om kãſknu / neile Tun
 mſuſſeſ. Ent kui JESUS Kapernaumi ſiſſe
 lãg / aſte temmã mannu ùts Sõdda-Pãmees /
 ſe pallel teddã nink ùttel: Jſſand / minno Sullã
 ne om kottun Euvallone / nink waiwatas wãe
 ga. Nink JESUS ùttel tãlle: Minna tahha
 tulla nink teddã terweſ tettã. Nink ſe Sõdda
 Pãmees koſte nink ùttel: Jſſand / minna ei olle
 mitte ni auſa / et ſinna minno Kattuſſe alla tul
 leſ / enge ùtle ennege ùts Sõnna / ſiſ ſaap min
 no Sullane terweſ. Seſt minna olle ka Jn
 niminne Wolmuſſe al / nink minno al omma
 Sõamihhe / nink kui minna ùttele ùtle / minne /
 ſiſ lãt temmã / nink tõiſele / tulle tãnnã / ſiſ tulley
 temmã: Nink minno Sullafelle / te ſeddã / ſiſ
 teep temmã. Ent kui JESUS ſeddã kuuld ſiſ
 pand temmã ſeddã Jimineſ / nink ùttel neide
 waſta / kumma temmã perrãn kãwewã: Tõte
 telikkult / minna ùtle teiſe / Jſraelin ei olle minna
 lãrãſt Uſku mitte lõidnu. Ent minna ùtle tei
 ſe / et paljo ſawa tullema Hommungo nink Sõ
 dango poleſt / nink Abrahammi nink Jſaki
 nink Jakobiga Laitwa Rikkuſſen iſſina. Ent ne
 Rikkuſſe Latſe ſawa wãljã tougatus Pimmes
 duſſe ſiſſe / kumb wãljãn om. Sããl ſaap ollema
 Sundaminne nink Hammaſte Kãrriſeminne.
 Nink JESUS ùttel ſe Sõda-Pãamihhe waſta:
 Minne / ſulle ſündko nida / kui ſinna ollet uſknu

Nink temmâ Sullane saije terweß selsamma
Tunnil.

Dominicâ VI. post Epiphan.

Neljändel Pühhä. Päiwäl perräst Kolme. Run-
ninga Päiwä. Epistli Rom. 13, 8.

Ärge olge kelleke middäke wölgö, kui ennege töine töi
Armastada, Gest ke töist armastay, se om Sädu
täutnu. Gest se, mes üttele om: Sinna ei peä mitte
Abbi-Elto rikma. Sinna ei peä mitte tapma. Sinna
ei peä mitte warrastama. Sinna ei peä mitte karwo-
lat Tunnistust andma. Sinna ei peä mitte himmusta-
ma. Nink kui weel üttele muud Käsku om, se woetas
Sönnä sissen üttele: Sinna peät omma Lähembät ar-
mastama kui hendä essi. Arm ei te Lähembälle kuse
Sis om nüüd Arm Säduße Täutminne.

Ewangelium neljändel Pühhä. Päiwäl perräst
Kolme. Runninga Päiwä. Matt. 8, 23.

Sink kui temmâ Laitwa sisse aste / sis lät suu-
stemmâ Jüngre temmâ perrä. Nink nä-
se / suur Tuise tössi Järwe pääl / nida et ka
Laitw Lainist saije kattetus. Ent temmâ ma-
gas. Nink ne Jüngre astiwa temmâ manni-
nink ärräriwä teddä ülles / nink ütliwä: Jffand
arwita meid / meije läme hukka. Sis üttele
temmâ weide wasta: Kuis teije ni pelglikko ol-
lete / teije wäiko Ustja? Nink tössi ülles nink äh-
wärd seddä Tuuld nink seddä Järwe. Sis saij
kohhalt wail. Ent Rahwas pand seddä Jm-
meß / nink üttele: Märänes se om / et Tuul ni
Järw temmâle sönnawötlik om?

Dominicâ V. post Epiphantias.

Wijendel Pühhä-Päiwäl perräst Kolme Runninga Päiwä. Epistli Kol. 3, 12.

Sis wötke nüüd henne päle, kui Jummalala ärräwal-
litsetu Pühhä nint Arma, söämellikko Hallestamist,
Heldust, Maddalust, Fassust, Pikkämeeld. Sallige
töine töist, nint andke töine töisele andis, kui kelleke töise
wasta om Raibust, ötse kui ka Kristus teile om andisand-
nu, nida ka teije. Ent päle se lige (wötke henne päle)
Armastamist, kumb om Täroweusse Keüdu. Nint
Jummalala Rahho wöllitsego teije Söämen, kumma sisse
teije ka ollete kutsutu ütten Jhhun, nint olge tennolikko.
Kristusse Söonna ellägo rikkalikkult teije seän, tigen Tar-
kussen. Oppetäge nint mannistsege hendä ess: Paulo nint
Kittusse Paulo nint waimolikko Luga armsaste, nint
lauske Jssandalle omman Söämen. Nint kil, mes tei-
je eäle tede, Söonna ehl Teagoga, seddä tekke kil Jssan-
da JEsusse Nimmel, nint tännäge Jummalat nint Essä
läbbi temmä.

Evangelium wijendel Pühhä-Päiwäl perräst
Kolme Runninga Päiwä. Matt. 13, 24.

Semmä pand neile töist Moistu-Könnet
Vette / nint üttel: Täiwane-Rikkus om ütte
Jnnimisse saarnane / kumb hääd Semend om-
ma Pöllo päle kühw; Ent kui Rahwas mag-
gasi / sis tulli temmä Wainlanne / nint kühw
Umb-rohto Nisso sekkä / nint läs ärrä. - Kui
nüüd Orras kasiwi nint Wilja land / sis nätti
ka se Umbrohhi. Sis lätsiwä Sullase se Rajas
Essanda mannu / nint ütliwä tälle: Essand / es
sinna olle hääd Semend omma Pöllo päle
kühw.

Külwun? Kustas sis se Umbrohhi teggines?
 Ent temmá úttel neile: Seddá om Wainlanne
 tennu. Ne Sullase útlivá temmá wasta: Kas
 sinna sis tabhat/et meije láme nink korjaine seddá
 dá kofko? Temmá úttel: Simitte/et teije ka Nis
 so úttellisse árrá ei kisso/ kui teije Umbrohho kofko
 korjate Laske möllembat kaswada Poimo Uja
 ni: Nink Poimo Ujal tabha minna Poimjille
 útteldá: Koggoge eesmäst se Umbrohhi kofko/
 nink keürke Kuppo / et teddá árrá pallotetas.
 Ent se nisso koggoge minno Aita.

Dominicâ VI. post Epiphan.

Epistli kuwendel Pühhá, Päiwál perrást Kolmet.
 Päiwá. Kol. 3, 18.

Nise olge allabeitlikko ommille Meestelle, nida kui
 sunnis Jssandan. Mihhe armastage omme Naisi
 nink árge olge kárredá neide wasta. Latse olge sönna
 wóttlikko Wannambille, figin Assun. Sest se om J
 sanda Mele perrást. Wannamba árge khhotage om
 me kassi mitte Wihhale, et nemmá ei lá argas. Sull
 lase kuulge figin omme ihholikko Essandid, ei Silmi ees
 orjaten, kui Jnnimiste Mele perrást olla, enge Säämi
 Waggassien, Jummalat veljäten. Nink kík, mes teije
 eäle tede, seddá tekke Süddámest, kui Jssandale, nink ei
 mitte Jnnimistille. Nink teedke, et teije Jssandast säd
 Perrándusse Fassomist sama. Sest teije orjate Jssan
 dat Kristust, Ent ká Kórowerust om tennu, selle saaptas
 sotus, mes Kórowerust temmá om tennu. Nink saäl ei
 olle Jnnimisse kaemist. Essanda, mes õige nink parrat
 om, seddá tekke Sullasille, nink teedke et teiele Essandat
 om Taiwan.

Ewan

Ewangelium kuendel Pühhä Päiwäl perräst Rols
me Runninga Päiwä. Matt. 25, 1.

Sis saap taiwane Running Rikkus kinn
Sine Junkruide saarnane ollema / kumma
omina Slli Lühte wöttiwa / nink lätšiwä wäljä
Pöigmihe wasta. Ent wiis neide seäst olliwä
targa / nink wiis olliwä rummala. Ne rum
mala wöttiwa omme Slli Lühte / ent nemma
es wotta mitte Slli hennega. Ent ne Targa
wöttiwa Slli omme Annumide sisse / omme Sli
li Lühtega. Kui niid Pöigmees wiwi / sis
saiwa nemmä kik unnitseh / nink uinowa mag
gama. Ent kesh Sse tekkü üts Hölli : Nätse
Pöigmees tulley / mingé wäljä temmä wasta.
Sis tössiwä nesamma Junkro ülles / nink ebhi
tiwä omma Slli Lühte. Ne rummala ütliwä
tarku wasta ; Andke meile ka ommaast Slist / sest
meije Slli Riinle kistusse ärrä. Ent ne targa
kossiwä nink ütliwä : Eimitte et meile nink teile
ei pu. Ent mingé Riinide mannu / nink ostke
hennele esfi. Ent kui nemmä ostma lätšiwä /
tulli Pöigmees. Nink kumma walmi olliwä /
ne lätšiwä temmäga Saja / nink us panti kinni.
Wimäte tulliwa ka ne töise Junkro / nink ütli
wä : Essand / Essand / awwa meile ülles. Ent
temmä koste nink üttel : Töttelikult / minna ütle
teile / minna ei tunne teid mitte. Seperräst
walwke / sest teije ei tijä mitte seddä Päiwä / ei ka
seddä Tundi / kummal Innimisse Poig tulley.

Dominicâ Septuagesima.

Epistli üttesammäl Pühhä Päiwäl enne Kristus
üllestösssemisse. Pühhä. 1. Kor. 9, 11. 10.

S teije tija, et ne, kumma woito jooftwa, ne jooftwa
kui kii, ent üts saap Woitusse hinna. Jooftwa ni
et teije seddä sade. Ent eggäüts leä maadlep, se om
gin kassin. Nesamma (tewä seddä) seperräst, et nem
mä hukkaminnewät Wannikut saissi, ent meije, üt
hukkaminnemättä. Minna jofe niüd ni: ade kui se pe
rä mes teedmättä ei olle. Minna taple nida, eimitte
se leä Tuuld lööpy. Enge minna sunni omma Jhho ni
te teddä Orjast, et minna muile Juttust ütelden essi ei
ääräheit likkust. Ent minna ei tabha, et teije ei peä teed
mä, Wellitse, et meije Wannamba omma kii Piltwe
olnu, nink omma kii läbbi Merre lännu; Nink nem
omma kii Mosesse päle ristitu Piltwen nink Merre
Nink omma kii üttesuggust waimolikko Söki sönu, ni
kii üttesuggust waimolikko Joki jonu. Sest nem
söiwä waimolikkust perrätullejast Paest. Ent se Pa
olli Kristus. Ent mitma päle es olle neist Jummal
hameel. Sest nemmä omma Lanen mahha lödu.

Ewangelium üttesammäl Pühhä Päiwäl enne
Kristusse üllestösssemisse. Pühhä. Matt. 20, 1.

S E Tairwa-Rikkus om ütte Raja-Essand
Jaarnane / le Hommogult warra wäl
läs / Töteggijid palkina omma Wina-Mäkke
Nink kui temmä neide Töteggijidega leppi Ten
gä päle Päiwäst / sis lähhät temmä neid omma
Wina-Mäkke. Nink temmä läs wäljä kolman
del Tunnil / nink näggi töisi Turro pääl tühi
saiswat / nink ütstel neide wasta; Minge teije k
Wina

Wina-Märke. Nink mes dige om/ seddâ tab-
 ha minna teile anda. Nink nemmâ lâtsiwâ
 sinna. Nink temmâ lâk jälle wäljâ kuendel nink
 üttesämmäl Tunnil / nink tegai nisammute.
 Ent ütetoistkümne Tunni ajal lâk temmâ wäl-
 jä / nink löis muud tübjâ saiwat / nink üttel neide
 wasta : Mes teie siin saisate kige Päiwâ ilma
 Tötâ? Nemmâ ütliwâ tälle : Meid ei olle keäke
 palganu. Temmâ üttel neile : Minge teije ka
 Wina-Märke / nink mes kohhus om / seddâ peä-
 te sama. Kui nüüd Oddang saije / sis üttel se
 Wina-Mäe Essand omma Pälekaeja wasta :
 Kutsu neid Tötegegesid kōkko / nink massa neile
 Palka / nink nalka wimätsest ammat eddimät-
 seni. Sis tulliwa no / kumma ütetoistkümne
 Tunni Ajal (olliwâ palgaru) / nink saiwâ eggä-
 mees omma Tengä. Ent kui ne eesmätse tul-
 iwa / mötliwa nemmâ hendâ ennämb sawat.
 Nink nemmâ saiwâ ka eggämees omma Ten-
 gä. Ent kui nemmâ seddâ saijewa / sis nürri-
 wâ nemmâ se Mäja-Essanda wasta / nink ütli-
 wâ : Nesinatse wimätse omma ütte Tunni Tōōd
 annu / nink sinna ollet neid meije arwolissest
 annu / kumma se Päiwâ Koorimat nink Pal-
 wat olleime kandnu. Ent temmâ koste nink
 üttel üttele neide seäst : Sōbber / minna ei te
 ille mitte liga. Es sinna minnoga olle Tengä
 ille lepnu? Wōtta mes sinno om / nink minne
 omma Teed. Ent minna tabha selle wiim-
 selle

felle ka nida anda/ kui sulle. Eht/ es mul ol
 Lubba ommaga tettü/ mes minna tabha? Ko
 om sinno Meel se perräst pahha / et minna
 helde olle? Nida sama wimätse eddimätse ol
 ma/ nink eddimätse wimätse. Sest paljo ol
 ma kutsutu/ ent weidi ärräkorjatu.

Dominicâ Sexagesimâ.

Rattesammal Pühhä Päiwäl enne Kristusse üll
 tössemisse. Pühhä Epistli. 2. Kor. II, II. 12.

Eije sallite hääl meel Hullu, konna teije targa olle
 Sest teije sallite, kui teid keäke Sullaseß teep, kui
 keäke ärräsööp, kui teid keäke wöttap, kui keäke teije wo
 surustelley, kui teile keäke Balge päle lööp. Minna
 seddä Häü kombel, ötse kui ollesse meije nõrgas länt
 Ent mink päle üts julge om, (minna ütse Hullussen
 päle olle minna ka julge. Kui nemmä Heebrealisse
 ma, minna olle-ka. Kui nemmä Israelitre omma, m
 na ka. Kui nemmä Abrahammi Semen omma, m
 na ka. Kut nemmä Kristusse Sullase omma, (min
 pajata hullo wärki) minna olle weel ennämb. Min
 olle ennämb Eödd tennu, minna olle ennämb Eöki ka
 natanu, minna olle ennämb Wangin, saggembe
 ma Häddän olnu. Minna olle wiiskörd Judalissist,
 waja, nellikummed Eöki sanu. Minna olle kolm
 Witsuga lahbutu, ütsekörd Kiwwega lödu, kolm
 Loima-Hättä kannatanu, minna olle S nink Päi
 Merre Siuwuussen olnu. Minna olle saggade
 pääl käänu, minna olle Häddän olnu We pääl, Hädd
 Kõõwõlde seän, Häddän Judalisse seän, Häddän Pa
 ganide seän, Häddän Eiman, Häddän Lanen, Hädd
 Merre pääl, Häddän kawwala Welliste seän. E

nint Baiwan, paljo Balwmissen, Näljän nint Zan-
 nun, paljo Paastmissen, Kälman nint Allastussen, Is-
 ma seddätä, mes muido eggapäito minno päle tullep,
 Hool like Koggoduste eest. Kes nörl om, nint min-
 na ei lä nörgas? Kes pahhandetas, nint minna ei pal-
 la mitte? Kui litta sunnis, sis tabha minna hendä om-
 mast Nörlussest litta. Jummal nint meije Jffanda
 Jesusse Kristusse Essä, le om littedu iggäwes, tijäp, et
 minna ei wölsi. Kunninga Areta Lina, Pälik hoif Za-
 mastun Tamasseenride Lina, nint taht minno kinni wöt,
 ta. Nint minna lasti läbbi Ukna Korwiga Muri läbbi
 mahha, nint pässi ärrä temmä käest.

Kitminne ei lä jo mulle tarbiß. Sisti tabha minna
 Jffanda Nautmiste nint Arowaldamiste päle tulla.
 Minna tunne ütte Jnnimist Kristussen, neljätöistkümme
 Wastala eest, (kas temmä Jhhun olnu, seddä ei tija min-
 na; Ehf kas temmä Jhhust ärrä olnu, seddä ei tija min-
 na ka mitte; Jummal tijäp seddä:) sesamma haarti ärrä
 ammat kolmanda Tairwatte. Nint minna tunne
 seddäsamma Jnnimist (kas temmä Jhhun, wai Jhhust
 ärrä olnu, seddä ei tija minna. Jummal tijäp seddä:)
 Temmä haarti ärrä Paradisi sisse, nint kuuld ärräpa-
 atamatta Sönnu, kumma Jnnimissel ei sunni ütteldä.
 Sest sammast tabha minna hendä littä, ent hennesest ei
 tabha minna joht littä, kui ennege ommast Nörlussest.
 Sest kui minna hendä tabhas littä, sis es olles minna
 perräst hul. Sest minna künneles töttet. Ent minna
 littä seddä, et leäke minnust ennämb ei mötle, kui tem-
 mä minnust näep, ehf mes temmä minnust kuiep. Nint
 minna hendä suurde Arowaldamiste perräst es üllen-
 öß, sis om mulle antu Tulp Lihha sisse, Satana Engel,
 minno Kiofikide ga läöp, et minna hendä ei üllendä.

Gesanime perräst olle minna kolmkörd Zsandat palle
nu, et temmä minnust ärrätagganes. Nink temmä o
mulle üttele: Minno Armo saap sulle kü. Gest minn
Wäggi om Nöckussen wäckew. Seperräst tabha minn
hendä ennembe ennämbeste ommaft Nöckussest kitta,
Kristusse Wäggi minno sissen elläs.

**Ewangelium katesaminal Pühhä Päiwäl ent
Kristusse üllestösemisse Pühhä. Luk. 8, 4.**

Ent kui palio Rahwast koon olli / nink
S nust temmä mannu rühk / sis üttele temm
läbbi Moistukönne: ütse Kulkwä läsk wäljä om
ma Semend kulkwä. Nink kui temmä kull
sätte mönni Te weerde / nink sökkuti ärrä / nink
Linno Taitwa al söiwä seddä ärrä. Nink mö
ni satte Pae päle / nink kui se ülles kaskwi / sis k
wi temmä ärrä / sest et temmäl Röhkust es ol
Nink mönni satte Ohbakide sekkä / nink Ohba
kaskwä ulles / nink Lammätiwä seddä ärrä
Nink mönni satte hä Ma päle / nink se kask
nink kand sawerast Wilja. Nink kui temm
seddä üttele / sis heigas temmä: Kel Kõrwil o
kuulda / se kuulge. Ent temmä Jüngre kull
wä temmält / mes se Moistukönne olnes. E
temmä üttele: Teile om antu Jummalä Rikku
Sallausi tedä / ent mulle Moistukönnin /
nemmä nättē ei näe / nink kuulden ei möst
Ent se om se Moistukönne: Se Semen o
Jummalä Sönnä. Ent ne / kumma Te wer
omma / omma ne / kumma seddä kuulwa
perräst tullep Kurrat / nink wöttap seddä
Sönnä neide Söämest ärrä / et nemmä

ussu / nink õnsaß ei sa. Ent ne / kumma Pae
 pääl omma / omma ne ; kui nemmä kuulwa,
 sis wõrwa nemmä seddä Sõnna Rõmuga wa-
 sta / nink neil ei olle Juurd / ürrikeß Uiga uskwa
 nemmä / ent Riusatusse Ujal tagganewa nem-
 mä ärrä. Ent mes Obijide sekkä om saddanuy
 omma ne / kumma seddä kuulwa / nink läwä
 sefinatse Ello Murre / Rikkusse nink Himmu
 alla / nink läppät ässe ärrä / nink ei kanna wal-
 must Wilja. Ent mes hä Ma päle satte / omma
 ne / kumma seddä Sõnna kuulden seddä tallele
 panna hä / kauni Sdame sisse / nink towa
 Sufku kannatussen.

Dominicâ Qvinqvagesimâ, five Esto mihi.

Epistli Paasto Pühhä-Päiwäl. 1 Kor. 13, 1.

Kui minna Inimiste nink Englide Keliga pajataß,
 nink mul es olles Armo, sis olles minna kui kummi
 karo Wast, ehk hõllsaw Kuljus. Nink kui mul olles
 Kirja. Selletämist, nink tijaß kif Sallaust nink kif Tunde
 mist, nink kui mul olles kif Usk, nida et minna ka Mätte
 ärrätõstas, ent mul es olles Armo, sis es olles minna
 middäke. Nink kui minna kif omma Hääd Waisille
 kas, nink kui minna omma Jhho ärräannaß, et ma
 kaß ärräpallotetus, ent mul es olles Armo, sis es aw-
 mataß se minno middäke.

Arm om pillä melesinne nink heide, Arm ei wõhastelle,
 Arm ei aja Wallatust, temmä ei paiso ülles, temmä ei peä
 henda luriaste, ei oßi omma Kaswu, temmä ei sa Wibhat
 eß, temmä ei mõtle kurtä. Temmä ei rõmusta henda ülle-
 õstust, ent temmä rõmustap henda Tõtteß. Temmä sal-
 kif, temmä ussup kif, temmä lodap kif, temmä kannatap

lit. Arm ei wásji eále árá. Kulutamisse sawa á
 rálöpma, nink lele sawa árrálöpma, nink Sundminne
 saap árrálöpma. Sest meije Sundminne om túkkilin
 ne, nink meije Kirja. Selletáminne om túkkilinne. E
 kui tárowelinne saap tullesma, sis saap túkkilinne á
 löpma. Kui minna Latz olli, sis kónneli minna kui La
 minna olli tarf kui Latz, nink mul olli Latse Mótte. E
 kui ma Mihhes saije, sis játti minna mahha, mes Lat
 Wiif om. Sest meije náeme núüd lábbi Warjo. S
 jetusse pimmedán Sónnan, ent sis Palgest Palgest
 Núüd tunne minna túkki wárki, ent sis sa minna tutt
 ma, nida kui minnake osse tuttu. Ent núüd jáap Ust,
 tus, Arm, ne kolm; ent suremb neist om Arm.

Ewangelium Paasto Pühhá-Páiwál. Luk. 18/3

SEt temmá wót henne mannu neid k
 Sstóistkimmend / nink úttel neide wast
 Nátse / meije láme úlles Jerusaleminne / nink
 peap táidetaimá / mes Prowete lábbi om kir
 tetu Innimisse Pojast. Sest temmá saap árr
 antus Paganille / nink willsteldus / nink teo
 tus nink temmá pále saap súlletus. Nink
 nemmá teddá omma pesnu / sis sawa nem
 teddá árrátapma. Nink kolmandel Páiwál sa
 temmá jálle úlles tousma. Nink nemmá es m
 sta sest iniddáke. Nink se kónne ollt neide eest
 rápedetu / nink es moista mes útteldi. Ent jo
 to / kui temmá Jeriko láhhüde tullt sis iste
 Sdkke Te weren / nink kerjás. Nink kui tem
 kuuld Rahwast móda minnewát / sis kússe tem
 má / mes se olnes. Ent nemmá kulutiwa táll

Jesus Naatsfaretist lät mödä. Sis tännit
 emmä nink üttel: Jesu / Tarwida Poig / heis
 ä Armo minno päle. Ent ne / kumma een lät
 wä / törreliwä teddä / et temmä waik olles. Ent
 emmä tännit weel ennämb : Tarwida Poig
 heidä Armo minno päle. Ent Jesus saisati /
 nink käsk teddä henne mannu tuwä. Ent kuit
 emmä lähhüde temmä mannu tullu / sis kusse
 emmä temmält / nink üttel : Mes sa tabhat /
 et ma sulle peä teggemä? Ent temmä üttel : Is
 and / et minna näeß. Nink Jesus üttel tälle :
 näe : Sinno Usk om sinno arwitanu. Nink
 emmä näggi seddämait / nink lät Jummalat
 itten temmä perrä. Nink kük Rahwas / kük
 teddä näggi / and Jummalalle Kittust.

Dominicâ Invocavit.

Epistli eddimärsel Pöhhä Päiwäl Paastun

2. Kor. 6 / 1.

Et meije mannisfeme teid ka kui Abbilisse, et teite
 Jummalä Armo tuhjäß wasta ei wöttä. Gest tem-
 mä üttelep : Minna olle sinno wastawöttlikku Ajal kuul-
 u, nink olle sinno Dnsusse Päiwäl arwitanu. Nätse,
 müüd om wastawöttlikkig, nätse, müüd om Dnsusse
 päiw. Meije ei anna kelleke minki sissen minkisuggust
 kahhandust : et meije Ammet ei teoteta : Euge meije
 wäädäme hendä fige Asja sissen ülles, kui Jummalä
 wäädäse, suren Kannatamissen, Willitsussen, Häddän,
 Puhun, Harun, Wangin, Mässemissen, Eödu,
 Balromissen, Paastumissen, Puhtussen, Eundmissen,
 Pöhlämelen, Eöbrussen, pühän Waimun, karwa-
 wäädä Armun, Eötte Eönnan, Jummalä Wäen, läbbi
 E 3 öigusse

digusse Sõa-Riista, hääd nink kural Pael. Lääbbi Aun
 nink Häü, lääbbi Kurja Põnne nink Hä-Põnne, ni
 Huklutasa nink siski töttelikko, ni kui tundmatta, ni
 siski tutwa, ni kui koolwa, nink näitse, meise elläme
 kui karristetü, ei siski tappetu: Ni kui murrelikko,
 siski ikles rõõmsa, ni kui Waise, ent kumma paljo
 Paß teagewä, ni kui no, kummil middäke ei olle, ni
 kummil siski kii om.

Ewangelium eesmätsel Pühhä Päiwäl Paas-
 sun. Matt. 4, 1.

Sis saije JEsus Waimust Laande widur
 et teminä Kurratist saak kiusatus. Ni
 kui teminä nellikümmend Päiwä nink nell
 kümmand Sõd olli paastnu / sis issusi temin
 wimäte. Nink se kiusaja aste teminä man
 nink üttel: Kui sinna ollet Jummalä Poig /
 üttele / et nesiinatse Kiwwi Leiwäs sawa. E
 teminä koste nink üttel: Kirjotet om: Jum
 menne ei ellä mitte ütfindä Leiwast / enge
 gäüttest Sõnnast / kumb Jummalä Su läb
 wäljä tulley. Sis wõt teddä Kurrat henne
 pühhä Lina / nink saad teddä Jummalä K
 Harja päle / nink üttel tälle: Kui sinna ol
 Jummalä Poig / sis heidä hendä siit mahh
 Sest kirjotet om / et teminä saap omme Engl
 sinno perräst käskmä / nink nemmä sawa sin
 Pätte pääl kandma / et sinna omma Jaha K
 wiwasta ei touka. JEsus üttel teminäle: J
 le om kirjotet / sinna ei peä Jummalat om
 Issandat mitte kiusama. Tälle wõt teddä K

rat hennega ütte ülli kõrge Mäe päle / nink näüt
 temmäle kii Jlna Kunning. Riekussit nink
 neide Auroukust; nink üttel tälle: Seddä kii
 tahha minna sulle anda / kui sinna mahha sat-
 tat / nink minno kummar dat. Sis üttel JEsus
 temmä wasta: Taggana ärrä Satan. Sest
 kirjotet om: Sinna peät Jummalat omma Jf-
 sandat kummar danna / nink teddä ütfindä orja-
 ma. Sis jät teddä Kurrat maha. Nink näte
 se / Engli astsiwa temmä mannu / nink orjasi
 wa teddä.

Dominicâ Reminiscere.

Toisel Pühhä. Päiwäl Paastun. Epistli.

I. Tessaal. 4 / I.

Päle se, Wellitse, sis palleme teid, nink mannisome
 Jssandan JEsussen, nida kui teije meist oikete sanu,
 kui tao teije peäte täüma, nink Jummalala Meleperväst
 ollema, et teije ikkes tewwembäh läässe. Sest teije tijäte,
 määrädsit Käsku meije teile olleme andnu, läbbi Jssanda
 JEsusse, Sest se om Jummalala Tahtminne, teije Püh-
 händäminne, et teije tagganate Portust, nink et eggäüts
 meist tijäh omma Jhho piddäda Pühhändämiffen nink
 Aurouu: Eimitte Himmo, Kannatämiffen, nida kui
 Taggana, kumma Jummalat ei tunne. Nink et leäke
 peä ülli karwette haarma, nink ommalt Wellest Ah-
 must ajama Kauplemiffen: Sest Jssand om Sundja
 alle Eige se, nida kui meije teile ka enne olleme üttelnu
 nink kunnistanu. Sest Jummal ei olle meid mitte
 tutsnu Rojusse sisse, enge Pühhändämiffen;

Ewangelium toisel Pühhä. Päiwäl Paastun.

Matth. 15, 21.

E 4

Nink

S Int Jesus lās sǎält ǎrrǎ / nlnk taggasi
 Grusse nlnk Sidoni Kottuste sisse. Nlnk nǎ
 se / ǔts Kananea. Ma Naine lās wǎljǎ sestsam
 mast Pirist / nlnk tǎnnit temmǎ perrǎ / nlnk
 ǔttel: Issand / Tarwida Poig / heidǎ Arm
 minno pǎle / minno Tǔttǎr waiwatas kurjal
 Kurratist. Ent temmǎ es lauso tǎlle ǔttel
 Sǎnna. Sis assǎwa temmǎ Jǎngre tem
 mǎ mannu / pǎssǎwa teddǎ ǎrrǎ / sest temm
 tǎnnitǎw meise perrǎ. Ent temmǎ koste nlnk
 ǔttel: Minna ei olle mitte lǎhbǎtet kui ennel
 ǎrrǎkaddonu Lammasse mannu Israelt K
 ast. Ent temmǎ tullǎ nlnk kummard teddǎ
 nlnk ǔttel: Issand / awwita minno. Ent tem
 mǎ koste nlnk ǔttel: Ei olle mitte hǎ / Laste L
 bǎ wǔtta nlnk Pennele heitǎ. Ent temmǎ ǔtte
 Ja / Issand: Ent sisse sǔwǎ Pennikeffe nel
 Rasust / kumma neide Essandide Larwǎ pǎd
 mabha saddawa. Sis koste Jesus nlnk ǔtte
 temmǎ waska: O Naine / sinno Use om sǔtt
 Sulle sǔndko ni / kui sinna tabhat. Nlnk tem
 mǎ Tǔttǎr saije terweh selsammal Tunnil.

Dominicǎ Oculi.

Epistli kolm indel Pǎhhǎ-Pǎiwǎl Paastun.

Ewees. 5 / 1.

S Is olge nǔud Jummalǎ Perrǎnlǎuja nh. kui arm
 Latse. Nlnk lǎuge Armun, nida kui La Kristu
 meid om armastanu, nlnk hendǎ essi meise eest ǎrrǎ and
 nu Andeh nlnk Ohwirih Jummalalle, maggusah Saisus
 Ent Portus nlnk ligesuggune Nojus, ehl Abuus, ǎrr
 sagol

jagoke nimmitetus teije seän, nida kui Pühhl sünnis.
 Ei ka Häütus, ei ka hul kõnne, ehk Nalja heitminne,
 summa ei sünni; Enge paljo ennämbest Tännäminne.
 Sest se olgo teile tedä, et üttele Dörtjal, ehk Kosatsel,
 ehk Ahuel, ká om Wäär. Jummalala Oriala, ei olle
 mitte Verrändust Kristusse nint Jummalala Rikkussen.
 Keäke ärräpetko teid tühjätse Sönnuga: Sest neide
 läbbi tulley Jummalala Wihha Umbussu Laste päle. Se
 verräst ärge olge mitte neide Offalisse. Sest teile ollite
 ennemuste Pimmedus, ent nüüd ollete Walgus Issan
 dan; Käuge kui Walgusse Latse. (Sest Waino Sug
 bu om Eigesuggune Heldus, Sigus nint Tötte.)

Ewangelium kolmandel Pühhä-Päiwäl

Paastun. Lut. II, 14.

Sint temmä aije Kurratid wäljä / nint se
 samma olli keletö. Ent se sündi / kut se Kur
 rat olli wäljä lännu / sis kõnneli se keletö. Nint
 Rahwas pand seddä Jimmek. Ent mõnne nei
 de seäst ütliwä: Temmä ajap Kurratid wäljä
 läbbi Peeltsebubbi / Kurratide Päliko. Ent
 nu kiusiwa teddä / nint püsiwä temmält Täbbe
 Laiwast. Ent temmä moist neide Mõttid / nint
 üttele neide wasta: Eggäüts Kunningrikkus /
 umb esfi hennega wihhatsek saap / se lät per
 ütüs / nint koddä sattap Koa päle. Ent kui
 Kurrat esfi hennega wihhane om / kuis sis tem
 mä Rikkus saap saisma? Sest et teije minno
 üttele / läbbi Peeltsebubbi Kurratid wäljä aja
 dat. Ent kui minna läbbi Peeltsebubbi Kur
 ratid wäljä aja / keni läbbi es teije Latse neid

wäljä ajawa : Seperrast satwa nemmä tei
 Sundja ollema. Ent kui minna läbbi Jum
 mala Sörme Kurratid wäljä aja / sis tulley
 Jummala Rikkus teije mannu. Kui fan
 Söda Riistuga ehhitetu (Söddames) om
 moifat hoijap / sis om temmä Hä rahhul. Ent
 kui üts kangemb teddä päle tulley / nink wär
 teddä ärrä / sis wöttap temmä ärrä temmä Sö
 Riista kumma päle temmä loot / nink jaap ärrä
 temmä Saki. Kä minno pool ei olle / se om min
 wasta / nink se minnoga ei koggio / se pillap ärrä
 Kui rojane Waim Jnnimissest om wäljä län
 sis käüp temmä läbbi Wetä Paifu / nink ot
 Hengust. Nink kui temmä seddä ei löwwä / sis
 lep temmä: Minna tabha taggasi minnä om
 Maija / kust ma olle wäljä lännu. Nink kui tem
 tulley / sis löwwäp temmä seddä pühhitu ni
 ehhitetu ollewat. Sis lät temmä / nink wöttä
 Hennega säitse muud Waimo / kumma kurjen
 ba omma / kui temmä esfi. Nink kui nemmä si
 nä tulleywa / sis elläwä nemmä sääl. Nink
 wiinne Luggu lät sesamma Jnnimissega ku
 jembas / kui eddimänne. Ent johto / kui tem
 mä nisuagust üttel / sis töst üts Naine Rahw
 seäst Häält / nink üttel tälle: Dnnis om se Jbb
 ke sinno om kandnu / nink ne Rinna / kum
 finna ollet immenu. Ent temmä üttel: J
 önsa omma ne / kumma Jummala Sönn
 kuulwa nink seddä hostwa.

Dominicâ Lætare.

Epistli neljändel Pühhä Päiwäl Paastun.

Kalat. 4, 21.

Utlege mulle teise kumma tahhate Sädusse al olla, es
 teise Sädust olle kuulnu? Sest kirjotet om, et Aa-
 rahamil olli kaš Voiga: üts Nautsikust, nink üts
 Wabbast. Ent kâ Nautsikust olli se om Libha perrâ
 sündinu. Ent kâ Wabbast olli, se om lãbbi Tomotusse
 sündinu. Neil Sõnnul om omma Tãhhendãminne:
 Sest nesamma omma ne kaš Lãppingut; üts Sina-
 Mæst, kumb Sullaseš sũnnitãp, se om Agar. Sest
 Agar om Sina, se Mãggi Arabia Maal, nink om se
 Jerusalemimi arwolinne, kumb nüüd om, kumb omme
 Lãstega orjap, Ent Jerusalem kumb üllewãn om, se om
 se Wabba, kumb meise kile Emmã om. Sest kirjotet
 om: Oller dõmsa sũnna Sugguta, ke Zmale ei to; Tõ-
 sta Hããld nink Heika, ke rasse ei olle, sest sel, kã ütfindã
 om, om ennãmb Lãssi, kui sel, kel Mees om. Ent meise,
 Wellitse, olleme kui Zsal, Tomotusse Lãtse. Ent õtse
 kuis se, ke Libha perrã olli sündinu, seddã perrãnkũusas,
 ke Waimo perrã olli sündinu; Nida om ka Jãrg nüüd.
 Ent mes Kirri ütley? Heidã wãljã Nautsikut, nink
 temmã Voiga. Sest Nautsiko Voig ei peã mitte per-
 rãndãmã se Wabba Posaga. Eis ei olle meise nüüd,
 Wellitse, Nautsiko, enge se Wabba Lãtse.

Ewangelium neljändel Pühhä Päiwäl Paastun.

Jan. 6, 1.

Werrãst seddã lãš JESUS ülle Kalilea Ma-
 Jãrwe Tiberia man. Nink paljo Rahwãst
 lãš temmã perrã / et nemmã temmã Jmmes
 Tãhte nãuwe / kumbe temmã Tõbbiste man tegõ-
 gi. Ent JESUS lãš illes Mãe pãle / nink iste sũn-
 nã

nä mahha omme Jüingride ga. Ent Passa
 Judalifte Pühhä olli lähhiin. Sis töst JESUS
 Silmi ülles / nink näggi suurt Hulka Rahwa
 henne mannu tulleswat / nink ütrel Wilippi w
 sta : Kustas meije Leibä ostame / et ne söwa
 (Ent teminä ütrel seddä / teddä kiusata ; Se
 teminä tees essi kül / mes teminä taht tetta
 Wilip koste tälle : Katte saa Tengä eest Leibä
 olle neile kül / et eggäüts neist Pallakest wotta
 Sis ütrel üts teminä Jüingrist teminä wa
 Andrees / Simoni Petri Belli : üts Polfiket
 ne om süin / sel om wiis keswast Leibä / nink ka
 Kallakeist. Ent mes se ni mitma seän om ? Ent
 JESUS ütrel ; Laske Rahwast mahha istu. Ent
 paljo Haina ollt ton Paigan. Sis istewa mah
 ha lähhiud wiis tubhat Weest. Ent JESUS w
 neid Leibü / tännäs / nink and neid Jüingri / et
 ne Jüingre Maan- Jstjile ; nida ka neist Kalla
 keisist / ni paljo kui nemmä tahtsiwa. Ent k
 nemmä olltwa sönuß sanu / sis ütrel teminä om
 me Jüingride wasta : Korjake kocko neid üllei
 nu Kasu / et middäke hukka ei sa. Sis korjastw
 nemmä kocko / nink täütsiwä kastöiskümmend
 Korwi Kasuga / neist wijest keswastest Leitwäst
 kumma Söijist olltwa ülle jänu. Kui niüid Rah
 was seddä Jimme- Tähte näggi / mes JESUS
 teagi / sis ütliwä nemmä : Se om törtelikkult
 Proweet / ke Jlna sisse peap. tullemä. Kui niüid
 JESUS moist / et nemmä tahhliwa tulla / nink
 teddä

Edä finni haarda / et nemmä tedä Runnin-
 aš teeſſe / ſis taggaſi temmä jälle Mäe päle eſſi
 tſinda.

Dominicâ Judica.

Epistli wijendel Pöhhä. Päiwäl Paastun.

Heebr. 9 / 11.

Ent Kristus, tulleswatſe Hä Röрге. Preeſter om tulnu,
 läbbi ſuremba nint tärowembä Feldi, kumb ei olle
 Kättega tettu, ſe om, kumb nida ei olle ehittetu, ei ka
 läbbi Silla ehk Waſſika Berre, enge temmä om läbbi
 omma Berre ütſörd Pühhä ſiſſe lännu, nint iggawest
 lunastamiſt löidnu. Geſt kui Härsä nint Silla Ber-
 re, nint Lehmä Tuht, kumb rojatsid ziugutap, neidsam-
 tu pühhändäp Lihha pohhastamiſſeſ; Kuis paljo en-
 nämbest ſaap Kristuſſe Berri, ke läbbi iggawetſe
 Waimu hendä eſſi Jummalalle päretämättä om oh-
 wittſenu, meije Süddäme. Teedmiſt pohhastama kolu
 Teuſt, elläwät Jummalat orjama? Nint ſeperräſt om
 temmä ka waſſe Leppingo Waſſe Mees, et, perräſt ſed-
 dä kui (Kristuſſe) Surm om ſündinu Ärrälunastamiſ-
 ſeſ Eſſituffiſt, kumma eſsmätſe Leppingo al olliwa, ne,
 kumma omma kutfutu, towotetu iggawest Perränduſt
 wöttäſſe.

Ewangelium 5. Pöhhä. päiwäl Paastun.

Jan 8 / 46.

Jeſus üttel Judaliſte waſſa: Kes woip teije
 Jeſuſt üttele Pattu minno päle ülles tunni-
 tada? Ent kui minna Töttet üttele / melles teije
 minno ei uſſu? Ke Jummalast om / ſe kulep
 Jummalä Sönnä. Seperräſt ei kule teije / et
 teije Jummalast ei olle. Siſ koſſiwa Judaliſ-
 ſe /

se/ nink ütliwä temmä wasta : Es meije dige
 ütlet / et sinna ollet Smarittilinne / nink sul o
 Kurrat? Jesus koste : Mul ei olle Kurrati
 enge minna auwusta omma Essä/ nink teije te
 tate minno. Ent minna ei oti mitte omma
 wo/ ütts om/ ke seddä otšip nink sunnip. Töt
 likkult / tötlikkult minna ütlet teile / ke min
 Sömma saap piddämä / se ei sa iggawel Surm
 näagemä. Sis ütliwä Judalisse temmä wasta
 Niid tunneme / et sul Kurratit om. Abrah
 ham nink Proweti omma ärräkolnu / nink si
 na ütlet : Kä minno Sömma saap pigdäma / se
 sa iggawel Surma maitsina : Kas sinna oll
 suremb meije Essä Abrahammi / ke om ärrä
 kolnu. Nink Proweti omma ärräkolnu
 Reddäs sinna hendä essi teet? Jesus koste : Ke
 minna hendä essi auwusta / sis ei olle minno Au
 middäke. Minno Essä om / ke minno auwusta
 kumba teije ütlete / et temmä om teije Jumma
 Nink teije ei tunne teddä mitte. Ent minna tun
 ne teddä. Nink kui minna ütlet / et ma teddä
 tunne / sis olles minna säräne Wölsja / kui te
 Ent minna tunne teddä / nink peä temmä Sö
 ma. Abraham teije Essä olli rödmäsa / et tem
 minno Päiwä saaf näggemä / nink temmä nä
 gi / nink rödmust hendä. Sis ütliwä Judalisse tem
 mä wasta : Sinna ei olle weel wüskümme
 Wölsjaigga wanna / nink ollet Abrahammi nännu
 Jesus ütlet neide wasta ; Tötlikkult / tötlikkult

ult minna üttele teile / enne kui Abraham saijes
 is olle minna. Sis wöttiwä nemmä Riwwe üt-
 tes / et nemmä temmä päle heigasse. Ent Jesus
 peet hendä ärrä / nink läg kesselt neide läbbi min-
 nen Jummalä Roast wäljä.

Dominicâ Palmarum.

Epistli Urbe Päiwäl. Wilip. 2, 5.

Aräne Wötte olge teil, kui Kristussel Jesusel ka olli;
 le, ehk temmä kül Jummalä Valgen olli es arwa
 Düsmisset, Jummalä Arwolinne olla, siski alland hendä
 essi, wöt Sullase Valget hennele, nink saijsa dtse kui tõi-
 ne Junminne, nink löiti kumbist kui Junminne, nink
 alland hendä essi, nink olli sönnawötlik Surmani, ja Ri-
 sti Surmani: Seperräst om teddä ka Jummal üsündä-
 nu, nink tälle Nimme andnu, kumb lige Nimme ülle om:
 Et Jesusse Nimmel peäwä kumardama kil neide Pöl-
 we, kumma Taiwan nink Ma pääl, nink Maal omma.
 Nink kil Kele peäwä tunnistama, Jesusst Kristust Is-
 sandat ollewat, Jummalä se Issa Aiwus.

Evangelium Urbe Päiwäl. Matt. 21, 1.

Sink kui nemmä Jerusalemni lähhüde tul-
 liwa / nink Petwagehe se Oli-Mäe mannu
 aiwa / sis lähhät Jesus kas Jüngrit / nink üt-
 tel neile: Minge sinnä Allewette / kumb teise een-
 om; Nink seddämaid sade teise löidmä üttele Ein-
 mä. Estit kinni keüdetu ollewat / nink Warsa
 temmä man. Pästle teddä wallale / nink toge neid
 mulle. Nink kui teile keäke saap middäke ütlemä /
 is üttele / et Issandalle om neid waja; Nink
 temmä saap neid seddämaid lähhätämä. Ent se
 om

om kii sündinu et täüdetus saas / mes üttele d
 läbbi Proweti / kumb ütley : ütlege Zioni D
 trelle : Nätse / sinno kunningas tulley sin
 mannu / hlljamelelik / nink söidap üttele Emm
 Essi / nink koormakandja Emma-Essi War
 Säljän. Ne Jüngre lästiwä / nink teiwä ni
 kui Jesus neid olli lästnu / nink töiwä seddä E
 ma-Essit nink seddä Warsa ; Nink pannit
 omme Keitwid neide päle / nink istutiwa ted
 temmä Sälgä. Ent paljo Rahwas lootim
 omme Keitwid Te weerde. Ent mu rajewa D
 Puist nink puistiva neid Te weerde. Ent
 Rahwas / kumb een kätwe / nink perräst tull
 tännit nink üttele : Hosianna Tawida Paja
 Kittettu olgo / keä tulley Jssanda Nimmel. H
 stanna Kdrgen.

Feriä I. Paschatos.

Epistli Kristusse üllestösemisse Pühhä eesmäts
 Päiwäl. 1. Kor. 5 / 6.

TEise Kittus ei olle mitte hä. Es teise tija, et wa
 Juretust terwet Taignet hapnes teep? Seperr
 pühhige wälje wanna Juretust, et teise wastne Taign
 ollesse, nida kui teise hapnematta ollete. Eest me
 Pasja-Lammas om meise eest ärrätappetu, Krist
 Seperräst piddagem Pühhä eimitte wannan Juret
 sen, ei ka Kurssusse nink Tiggeusse Juretussen, enge
 gusse nink Tötte hapnematta Taignen.

Ewangelium Kristusse üllestösemisse Pühhä e
 mätsel Päiwäl. Mark. 16, 11

Sint kui se Suur-pühhä olli mödä länni

s ostsiwa Maria Maddalena nink Maria
 Jakkabi / nink Salome kallist Salvi / et nem-
 nã tullese nink teddã wojasse. Nink nemmã
 ulliwa Hawwa mannu esmãtsel Maddãle
 Pãiwãl / ùlle warra / kui Pãiw tõssi. Nink
 nemmã ütliwã tõine tõist wassa : Kes meile se
 Riwwi Hawwa Usse eest ärrãweritãp ? Nink
 nemmã kaiwa sinnã / nink nãiwã / et se Riwwi
 olli ärrãweritetu. Sest temmã olli wãega suur.
 Nink nemmã lãtsiwã Hawwa sisse / nink nãiwã
 ütte noort Meest hããl polel isiwat / sel olli piẽ
 walge Sãrẽ Sãljãn. Nink nemmã heitiwã
 ärrã. Ent temmã üttel neide wassa : Arge
 heitige mitte. Teije otsite Jesust Naatsaret-
 tist / se Risti pãle olli podu. Temmã om ùlles
 õsnu / nink ei olle mitte siin. Nãtse / siin om
 le asse / kohhe nemmã teddã olliwa pannu. Ent
 minge / nink ütlege temmã Jõngrille / nink
 Peetrille / et temmã teije ette lãt Kalilea-Male-
 sããl sãde teije teddã nãggemã / nida kui tem-
 mã teile om üttelnu. Nink nemmã lãtsiwã äb-
 tistelt wãiwã / nink paggesiwã Hawwa mannt ;
 Sest Wãrriseminne nink Hirn olli neide pãle
 õlnu. Nink nemmã es üttele kelleke middãke/
 tist nemmã pelgsiwã.

Feriã II Paschatos.

Epistli. Luggu Kristusse ùlestõssemisse Pãhbã
 tõisel Pãiwãl. Ap. Teg. 10, 34.

Gott Peter awwas ùlles omma Sund, nink üttel :
 D Nããd

Niüd tunne minna töttest, et Jummal ei kase mitte m
 rätsest Suggust Inniminne om. Enge kigesuggu
 Rahwa seän om se temmäl wastawötkil, ke teddä p
 gäp nink Digust teep. Se om se Sönnä, kumba tel
 mä om lähätänu Israeli Latsile, nink kulutanu Ra
 ho Jesusse Kristusse täbbi; sesamma om like Essä
 Teije tijäte seddä Sönnä, kumb om sündinu ülle ka
 gona Juda:Ma, nink olletu Kalilea:Maast, perr
 seddä Kristmist, kummasi Jaan Juttust üttel; Krist
 Jummal Jesust Nazarettist om woidnu pühhä W
 my nink Wäega, ká om, umbrekaot káunu nink hä
 tennu, nink süttitänu kil, kumma Kurratist olliwä
 räwäärtu, sest Jummal olli temmága, Nink meije ol
 me Sunnistasa kigest, mes temmá om tennu Jud
 Maal nink Jerusalemmin, kumba nemmá omma ärv
 tapnu nink Du kúlge ponu. Seddä om Jummal
 les ärrätänu kolmandel Päiwäl, nink om teddä last
 awwalikkus sada eimitte kigille Rahwale, enge Jum
 malast enne ärräwällitsetu Sunnistasille, meile, kum
 ma temmága olleme sönu nink jonu, perräst seddä
 kui temmá om üllestösnu kooljist.

Ewangelium Kristusse üllestössemisse: Pühhä
 kestmetsel Pühhäl. Luk. 24, 13.

S Ink näse / kas neist olliwä selsammal N
 Swäl minnemän ütte Allewette / sinnä ol
 Jerusalemmist kuus kümmand Wagger:Maal
 sel olli Nimmi-Emaus. Nink nemmá koi
 neliwä tōine tōisega kigist neist Usjust / kummi
 olliwä sündinu. Nink johto / kui nemmá m
 da-tōnneliwä / nink tōine tōiselt küssitelliwä
 fis tulli ka Jesus essi neide mannu / nink kām
 w

neide ga. Ent neide Silmi peti / et nem-
 nã teddã es tunne. Nink temmã üttel neide
 wassa: Mårãtse kõnne es ne omma / kumbe
 riye Kãwwen tõine tõisega peãte / nink ollete
 nurrelikko? Ent ütš / kummal Nimmĩ olli
 Kieowas / koste nink üttel temmã wassa: Sin-
 as ütšindã wõras ollet Jerusaleminin / nink
 tija mes se sissen neil Pãrwil om sündinu?
 Nink temmã üttel neile: Mes? Ent nemmã
 ütliwã tãlle: Se / Jesussest Naatsarettist/
 umb olli Proweet / wãkkãw Tõõn nink Sõn-
 an Jummalã nink fige Rahwa een. Kuitas
 meije Kõrge Preestre nink Pãlifo teddã Sur-
 ma hukkatusse sisse omma arrãandnu / nink
 omma teddã Kristi pãle ponu. Ent meije lodi-
 ne teddã ollewãt / ke Israelt piddi lunastama.
 Nink pãle se fige om niid tããmbã kolmas
 Pãrw / kui se sündi. Ent mõnne meije Naisist
 omma meid ka heiditami / kumma ülli warra
 Pawwa man omma oshu. Nink kui nemmã
 omma Kebhã es lõwwã / sis tulliwã nemmã/
 nink ütliwã hendã Englide Nãütmist nãnnus/
 omma teddã ütlewã ellãwãt. Nink mõnne
 meije seãst lãtsiwã Hawwa mannu / nink lõist-
 wa nida / kui ne Naisse ütliwã; Ent teddã hen-
 nes nãe nemmã. Sis üttel temmã neide wa-
 sã: O teije rummalã nink rasseda Sõãnest/
 teddã tãl uskma / mes Prohwetl omma üttel-
 u! Es Kristus nisuggust peã kannatama nink

omina Auwustusse fisse minnemä? nink tem
 mä nakkas Mosessett nink tigest Prohwetist/nit
 sellet neile ärräkigen Kirjan / mes temmä
 ollikirjeteru. Nink nemmä tullwa se Alles
 lähhüde / kobbhe nemmä lätsiwä. Nink tem
 pand hendä kawwemballe minnewäs. Ni
 nemmä wäijewä teddä nink ütliwä: Jä me
 mannu / sest Oddana jouwwap / nink Pä
 kaldus Otsa minnemä. Nink temmä läz fise
 neide mannu jämä. Nink sündi / kui tem
 neidega Lawwa man iste / fis wöt temmä
 bä / tännäs nink murs / nink and neile. S
 awwati neide Silmi ülles / nink nemmä tu
 wa teddä. Nink temmä kätte neist ärrä. Ni
 nemmä ütliwä töine töist wasta: Es me
 Eöä meije sissen palla / kui temmä meijega
 jat te pääl / nink kui temmä meile Kirja ärr
 sellet? nink nemmä tössiwa selsammal Tum
 ülles / nink käniwä jälle taggast Jerusalem
 nink lösiwä neid ütstöisti ümmend / nink k
 ma neide man olliwä / koon ollewat / nink
 letwät: Jstand om töttelikkult ülles tösnü / ni
 hendä Simonille näitnu. Nink nem
 juttustiwä / mes Tee pääl olli sündinu / nink
 tao temmä Leitwä Murdmissen neist olli tuttu.

Feriä III. Paschatos.

Epistli. Luggu Krislusse allestössemisse pähhä
 mandel päswäl. Ap Teg. 13, 26.

Mihhe Wellitse, Abrahammi Suggu Latse, ni
 tum

rama teije seän Jummalat pelgälwä, teile om sešun
 atse Infasse Sönnä lähätetu. Eest kumma Jeru-
 lemmin elläwä, nink neide Pälikko, et nemmä sed-
 ä es tunne, ei ka neide Promete Häälid, kumbz eggä
 libhä päiwä ülles loetas, ne omma neid Kohhut moi-
 ten täütneu. Nink kui nemmä üttele Gurma Süda
 löwä, sis pälšiwä nemmä Pilatust teddä ärrähul-
 ata. Nink kui nemmä lik olliwä täütneu, mes tem-
 näst om kirjotetu, sis wöttiwä nemmä teddä Yu päält
 mahha, nink panniwa teddä Hauda. Ent Jummal
 om teddä kooljist ülles ärrätänu. Nink temmä om
 henda näütneu mitto Päiwä neile, kumma temmäga
 Kalilea-Maalt Jerusalemmi olliwä ülles lännu, kum-
 ma omma temmä Sunnistaia Rahwa wasta. Nink
 meije kulutame teile ka seddä Eowotust, kumb meije
 Wannambide wasta om sündinu, et Jummal seddä
 om täütneu melle, neide Latsille, kui temmä Jesust om
 ülles ärrätänu.

Ewangelium Reistusse üllestössemisse Pühhä kol-
 mandel Päiwäl. Luk. 24, 36.

Ent kui nemmä seddä pajatiwa / sis saif
 Jesus essi neide kesken / nink üttel neile:
 Rahho olgo teijega. Ent nemmä heitiwä ärrä/
 nink saiwä pelglikkuz / nink mötliwa henda
 Waimo näggewät. Nink temmä üttel neile:
 Kuis teije ni heitinu ollete / nink melles särätse
 Mötte teije Söämätte tullewa? Kajege min-
 no Kässi nink minno Jalgu / et minna olle essi.
 Putke minno nink kajege / seš Waimul ei olle
 mitte Libha nink Luid / nida kui teije näete mul
 ollawat. Nink kui temmä seddä olli sittelnu /

sis näüt temmä neile Kässi nink Jalgu. Kui nemmä weel Rõmu perräst es ussu / m
 immetälliwä / sis üttel temmä neide wasta : K
 teil sin middäke süwä om ? Nink nemmä po
 niwa tälle ette Tükki kissetut Kalla nink Kii
 mäliste Met. Nink temmä wõt nink sõije ne
 een. Ent temmä üttel neide wasta : Ne om
 ne Rõnne / kumbe minna teije wasta olle pajat
 nu / kui minna weel teije man olli / sest kii pe
 täüdetämä / mes minnust om kirjotetu Mose
 Säduffen / nink Prohwetin nink Paulun. S
 arwas temmä neide Moissust / et nemmä K
 ja moiskiwa. Nink temmä üttel neile : M
 om kirjotetu / nink nida yiddi KRistus kann
 tama / nink illestouma kooljist kolman
 Päiwäl / nink laskma kulumada omma Nimm
 pääl Pattust. Käändmist nink Pattuandisam
 mist kige Rahwa seän / nink allustada Jeru
 salemmist.

Dominicâ Quasimodogeniti.

Epistli eesmäesel Pühhä päiwäl perräst Keistu
 illestõssemisse Pühhä. 1. Jan. 5, 4.

KR, mes Jummalast om sündinu, se waräp J
 ärrä. Nink se om se Wolmus, kumb Jina om
 räwäärun, meije Ust. Kes om, kâ Jina ärräwä
 kui se, kâ ussup, et JEsus om Jummalä Poig ?
 om sesamma, ke tulley We nink Berrega, J
 KRistus ; ei ütfindä Wega, enge We nink Berreg
 Nink Waim om, ke tunnistap, sest Waim om Tõ
 Sest kolm omma, kumma tunnistawa Taiwan, E

Sõana nink pühhä Waim. Nink ne kolm omma üts.
 Nink kolm omma, kumma tunnistawa Ma pääl,
 Waim, Wessi nink Berri. Nink ne kolm omma üt-
 tu koon. Kui meije Zanimiste Zunnistus wastawõts
 ame, sis om Zummala Zunnistus suremb. Sest se
 om Zummala Zunnistus, kumba temmä ommast Po-
 ast om tunnistanu. Ke Zummala Poja sisse ussup, sel
 om Zunnistus benne sissen.

Ewangeliutum eesmätsel Pühhä päiwäl perräst Kei-
 stosse ällestõffemisse Pühhä. Jan. 20, 19.

Lui nüüd Sddang olli tolsammal eesmätsel
 Naddäle päiwäl / nink Usse olliwä kinnit
 tantu / kun ne Züngre koon olliwä / Judaliste
 Deljo perräst / sis tulli JEsus / nink sais nelde
 sestette / nink üttel nelde wasta ; Rahho olgo
 teijega. Nink kui temmä seddä olli üttelnu / sis
 nink temmä neile omme Kässi nink kulle. Sis
 päiwä ne Züngre rõdmsah / et nemmä Jffan-
 dat näijewä. Sis üttel JEsus jälle nelde wasta :
 Rahho olgo teijega. Etse kui Jffä minno om
 lähhätänu / nida lähhätä minna teid la. Nink
 kui temmä seddä olli üttelnu / sis pühä temmä nei-
 de päle / nink üttel nelde wasta : Wõtke pühhä
 Waimo. Kelle teije Pattu andisammate / neile
 omma nemmä andisantu. Nink kelle teije Pat-
 tu kinnitäte / neile omma nemmä kinnitetu.
 Ent Tomas üts neist Kästõistõimmet / kumb
 ütsetas Kästõistõimmet / es olle mitte neide man-
 ni JEsus tull. Sis ütliwä ne tõsse Züngre
 te : Meije olleme Effandat nännu. Ent tem-

mä üttel neide wasta: Kui minna ei näe temm
 Rätte sissen Nagla Täbhe/ nink panne om
 Sörme Nagla Täbte sisse/ nink panne om
 Rät temmä Külle sisse / sis ei tabha minna us
 Nink kattesä Väivä perräst olliva temmä J
 gre taas sääl sissen/ nink Tomas neidega. S
 tulli JEsus / kui Usse olliva kinri pantu / ni
 sais neide kes ette/ nink üttel: Rahho olgo te
 jega. Perräst üttel temmä Tomalle: Kün
 tännä omma Sörme / nink kae minno Käst
 Nink kunitä tännä omma Rät nink panne mi
 no Külle sisse; Nink ärrä olgo umbuskiik / en
 uskiik. Sis koste Tomas nink üttel temmä w
 sta: Minno Jssand nink minno Jummal. J
 sus üttel temmä wasta: Gest et sinna minno
 let nännu Tomas / sis ollet sinna uskuu. D
 omma ne / kumma ei näe / nink sise uskwa. S
 paljo muud Täbte teggi JEsus omme Jünger
 een / kumma ei olle mitte kirjotetu sensinat
 Ramatum. Ent ne omma kirjotetu / et teise
 sisse / et JEsus om Kristus / Jummalala Po
 nink et teil us ken Ello olles temmä Nimmel.

Dominicâ Misericordias.

Epistli röisel Pühhä Päiväl perräst Kristusse ülle
 stösemisse Pühhä. 1. Peetr. 2, 21.

S E päle ollete kutsutu, et ka Kristus meije eest om
 kannatanu, nink meile Enkirja jätanu, et teise tem
 mä Jälgü verrä peäte läüma. Kä üttele Vattu ei ol
 lemmu, ei olle ka Vettust temmä Su sissenõitu. Ke wa
 ta es sõima, kui teddäsõimati, nink es ähvähredä mit

ni temmá kannat, ent temmá and se Kátte, ke digede sun-
 ip. Ke essi meise Vattu omman Jhhun om kandnu
 du päääl, et meise Vattule árrápoolden Digusselle ellasse ;
 kumma Kalgilábbi teije ollete suttitetu. Sest teije ollite
 esse kui árráessinu Lamba : Ent nuúd ollete umbreláantu
 omma Henge Karjusse nink Piiskoppi pole.

Ewangelium eõisel Pühhá Päiwäl perräst Kris-
 tusse ällestõssemisse Pühhá. Jan. 10, 11.

Jinna olle se há Karjus. Há Karjus/
 Jättäv omma Ello Lammaste eest. Ent
 Palgalinne/ ke Karjus ei olle/ kummal Lamba
 omma ei olle/ náep Sut tullevat/ nink jättäv
 Lambid mahha/ nink lát pakko. Nink Susst
 harap neid/ nink pillap Lambid árrá. Ent Pal-
 galinne pakkep/ sest temmá om Palgalinne/nink
 temmá ei holi Lammaste perräst. Minna olle
 se há Karjus/ nink tunne Omme/ nink sa Om-
 mist tuttus. Nida kui se Essá minno tunnep/
 nink minna tunne Essá. Nink minna jättäv om-
 ma ello Lammaste eest. Nink minnul om weel
 nuúd Lambid/ kumma ei olle sest Lautast. Nink
 minna peá neid ka tánná toma. Nink nemmá
 sama minno Hääld kuulma/ nink saap uts Karri
 nink uts Karjus sama.

Dominicâ Jubilate.

Epistli Kolmandel Pühhá Päiwäl perräst Krist.
 ällest. Pühhá. 1. Peetr. 2, 11.

Arma, minna mannitse teid, kui Kulláleisi nink Te-
 Káujid, hoitke hendá lihhalikko Himmo eest, kumma
 Henge waista taplewa : Nink piddáge háád Káuli Page
 ganide

ganide seän; Et ue kumma teist kurja pajatarwa, kui kurjateggijist, teise Hääd tekko nädden, Jummalat kitta Roddo, Ohmisse Päiwäl. Sis olge nüüd allabeitlikk Eigelle Innimiste Säädmiffelle, Jffanda perräst; O Kurjunge alle kui üllebälle, ehl Pällkuile, kui neile, kumma temmäst omma lähätetu, Kurjateggijille kui Jummalusse, eht Häateggijille Kirtusses. Sest se om Jumma Tahminne, et teije Hääd tetten moistmatta Innimist Jummalust kinni sullesse. Kui wabba nink eimitte nink etse kui olles teil Wabbaus Kurjusse Katmisses, enge Jummalala Sullase. Auwustage eggämeest. Armstage Wellitsid. Peliäke Jummalat. Auwustage Kurjunge. Sullase olge kigen Pellsun Effandike allabeitlikko, ei ütfindä hümwise nink waale, enge ka wiwhatfille. Sest se om Arm, kui üts Süddäme. Teedmisses perräst Jummalala een Waiwa kannap, üllekohhut kannatades. Sest määränes se Kirtus om, kui teije, Pattu tetten, nink pissetu kannatade? Enge kui teise Hääd tetten nink kannataten kannatate se om Arm Jummalala man.

Ewangelium Kolmandel Pühhäpäiwäl perräst Kristusse illestössemisse. Pühhä. Jan. 16, 16.

Üri perräst sis ei sa teije minno mitte näggemä. Nink taas üri perräst / sis sade teije minno näggemä / sest minna lä Effä mannu. Sis ütliwä mönne temmä Jüngrist töine töiwasta: Mes se om / mes temmä meile ütley üri perräst / sis ei sa teije minno näggemä / nink taas üri perräst / sis sade minno näggemä? Nink et intunal lä Effä mannu: Nink/nemmä ütliwä mes se om / mes temmä ütley / üri perräst? Mes se ei tija mes temmä kōnnelep. Sis moist Jē

is / et nemina teminält tabhiwa küssidä / nint
 ttel neide wasta : Seperräst küssitellete töine
 bisega / et minna olle üttelnu : irti perräst / sis ei
 teije minno näggemä / Nink taas irti perräst /
 is sade minno näggemä? Töttelikult / töttelik-
 ult minna üttele teile / teije sade ikma nink kaib-
 ma / ent Jlm saap rōdmsa ollema. Teije sade
 murretama / ent teije Murre saap Rōmuš min-
 nemä. Kui Naine Jlmale toop / sis om täl Mur-
 ret sest temmä tund om tulnu. Ent kui Las om
 undinu / sis ei mötle teminä ennāmb se Baiwa
 päle / Rōmu perräst / et Jnniminne Jlmale om
 undinu. Nink teil om ka nūūd Murre. Ent
 minna sa teid jälle näggemä / nink teije Süddä
 saap hendä rōmustama / nink keäke ei sa teije Rō-
 mu teilt ärrawōtma. Nink tohsammal Päts
 wäl ei sa teije mult middäke küssimä.

Dominicā Cantate.

Epistli neljändel Pühhä päiwäl perräst Kristusse
 üllest. Pühhä. Jak. 1, 16.

Dige effige mitte, minno arma Belle. Kik hä Und
 minne nink kil täwvelik Unde om üllwäst, nink tul
 mahha Walgusse Effäst, kumma man ei olle Wal-
 gusse nink Yimmedusse Ärrämudutamist, ehk ümbrewah-
 tamist. Temma om meid sünnitānu omma Tah-
 gusse perrä, läbbi Tōsidusse Sōnna, et meije ollesse tem-
 nä Ewjuſse Esilo. Seperräst, minno arma Belle, eg
 hūts Jnniminne olgo noppe kuulma, ent hiljal kōnne-
 ma, hiljal Biyhale. Sest Jnnimije Biyhä ei te
 mitte mes Jummalä een dige om. Seperräst heitke ärrä

lit Rojust, nink lit Kurjust, nink wötke Fassanffe
 Sönnä wasta, kumb teije sisse om istotetu, kumb
 Henge woip önsaf tetta.

Ewangelium neljändel Pühhä-päiwäl per
 Kristusse illest. Pühhä. Jan. 16, 5.

Ent niüd lä minna se mannu/ ke minno
 lähhätänu/nink keäke teije seäst ei küssi mu
 Rohhes sinna läät? Enge sest et minna te
 seddä olle üttelnu/ sis om Kurbus teije Sönnä
 räüttnu. Ent minna ütlo teile Töttet/ teile
 hä/ et minna ärrä lä/ sest kui minna ei lä/ se
 tulle se Römuffaja mitte teije mannu. Ent
 minna lä/ sis tahha minna teddä teije man
 lähhätädä. Nink kui sesamma tulley/ sis sa
 temmä seddä Jlna nuhtlema Pattu perrä
 nink Sigusse perräst/nink Kohto perräst. P
 tu perräst/ et nemmä minno sisse ei uffu. Sig
 perräst/ et minna omma Essä mannu lä/ ni
 teije minno ennämb ei näe. Ent Kohto perrä
 et sefnatse Jlna Pälik om sunnitu. Mul
 teile weel paljo ütlemist/ ent teije ei köhta sed
 niüd mitte kanda. Ent kui temmä saap tul
 ma/ se Töfidusse Baim/ sis saap temmä te
 fige Tötte sisse juhhatama. Sest temmä ei
 mitte hennesest essi pajatama/ enge mes tem
 saap kuluma/seddä saap temmä pajatama/nin
 mes tulley om/ teile kulutama. Temmä sa
 minno ärräselletämä/ sest minno Ommaff sa
 temmä wötma/ nink teile kulutama. Kik mo
 Eff

äl om/ se om minno; Seperräst olle minna
 le üttelnu/ et temmä saap minno Dimmast
 otma/ nink teile kullutama.

Dominicâ Rogate.

Epistli wijendel Pühhä päiwäl perräst Kristusse
 üllest. Pühhä. Jak. 1, 22.

Et olge Sõnna Teggiä, nink ei mitte Kuulja ütfin
 dä, kummaga teije hendä essi ärräpettäte. Sest le
 Sõnna Kuulja om, nink ei olle mitte Teggiä, se om Wih-
 saarnane, le omma ihholikko Palget Warjo, Kasetus,
 kaep. Sest temmä saap hendä kajenus, nink lát ärrä,
 unnetap seddämaid ärrä, märäne temmä olnu. Ent
 Babbausse täwvelikko Säduisse sisse kaep, nink sinnä
 se ei olle mitte unnetaja Kuulja; Enge Eõ teggiä,
 omma saap õnnis ollema omman Eõõn. Ent lä hen-
 teije seän arwaj Jummalä Drjaja ollewat, nink ei
 omma Keeld kinni, enge pettät omma Sõänd, se
 omma Drjus om tühhi. Se om pohhas nink pürretä-
 mätä Drjus Jummalä se Issä een, perräto Eatsi, nink
 Eõõne neide Willitsussen kaema, nink hendä Beata pid-
 dämä Zimast.

Evangelium wijendel Pühhä, päiwäl perräst
 Krist. üllest. Pühhä. Jan. 16, 23.

Sttelikkult / tõttelikkult minna üttele teile:
 Mes teije eäle Essäst sade pallema minno
 Himmel/seddä saap temmä teile andma. Senni
 ani ei olle teije middäle pallelnu minno Niim-
 mel. Pallege sis sade sama/ et teije Rõõm täw-
 velik om. Seddä olle minna teile Moistukõn-
 n pajatanu; Ent se Aig tulley/ et minna en-
 amb ei sa Moistukõnnin teijega pajatama/
 enge

enge arwalikkult Eßäst teile kulumama.
 Päiwäl sade teije minno Nimmel palle
 Nink minna ei ütle teile mitte / et minna sed
 Eßä teije eest tabha palleida. Sest se Eßä
 mastap teid essi / et teije minno ollete armastan
 nink usknu / et minna Jummalast olle wäljälä
 nu. Minna olle Eßäst wäljälä lännu / nink J
 fisse tulnu; Jälle jättä minna seddä Jma ma
 ha / nink lä Eßä mannu. Sis ütliwä tem
 Jungre temmä wassa: Nätse / nüüd pajat
 sinna arwalikkult / nink ei ütle üttele Moissi
 kōnnet. Nüüd tijäme / et sa tik tijät / nink sul
 olle waja et sult keäke küssik. Sest ussume /
 sinna Jummalast ollet wäljälä lännu.

Feriâ Ascensionis Christi.

Epistli Luggu Kristusse Taiwa Winnemisse
 Päiwäl. Apost. Teg. 1 / 1.

Esmäst kōnnet olle minna kül tennu, Teowit, fig
 sest, mes JEsus naksi teggemä nink oppetama, 10
 Päiwäni, kummal temmä üles wöeti, kui temmä ne
 Apostlid, kumbe temmä olli ärrawallitsenu, läbbi püh
 Waimo olli käsknu. Kummissle temmä hendä ka ell
 welt perräst omma Kannatust olli näüttnu, mitma sugg
 se Tähtega, nink nätti neide seän uestikumend Päiwä
 nink posat Jummalast Rikkusest. Nink kui temmä ne
 olli loko kōggonu, es kasse temmä neid Jerusalemmi
 minnä, enge se Eßä Torotust ota, kumba teije (ärr
 temmä) minnuist ollete kuulnu. Sest Jaan om k
 Wega ristnu, ent teid peap pühhä Waimuga ristitäm
 eimitte kawwa perräst neid Päiwä. Sis küsserwä ne tem
 mälä

kumma olliva kollo tulnu, nink ütliwá: Essand,
 sinna sel Ujal fálle saat üles fáadmá Israeli Rikkust?
 temmá üttel neide wasta: Feil ei sinni mitte tedá
 ehl Tundi, kumbe se Essa onmale Melewallale om
 lele pannu. Enge teije sáde sama Pühhá Waimo
 kálle, kumb teije pále saap tullesma, nink sáde ollesma
 Tunnistaja Jerusalemmin, nink koggona Juda-
 Samaria Naal, nink Ma Otsani. Nink kui tem-
 seddá olli üttelnu, sis woeti temmá neide nätten üles,
 Vilw wót teddá neide Silmi eest árrá. Nink kui
 temmá Tairwatte kájelíwa, kui temmá árrá láh, nátsé,
 káisiwa kás Meest neide man walgen Keiwín, kumma
 ütliwá: Kalilea Ma Mihhe mes teije káisate, nink ká-
 Tairwatte? Gesamma JEsus, ká teist Tairwatte om
 woetu, saap nidade tullesma, kui teije teddá ollete
 Tairwatte minnewát.

Ewangelium Kristusse Taiwa-Minnemisse
 Páiwál. Mark. 16, 14.

Zimate / kui ne ütstöisskúmmend Tawwa
 man istewa / sis náüt temmá hendá nink
 neide Umbustu nink Söáme Kallestust /
 nemná neid es olle usenu / kumma teddá olli-
 nánnu illestósnu ollewat. Nink temmá
 tel neide wasta: Winge fige Ilma sisse / nink
 utage Armo-Dypust kigelle Lojusselle. Ká
 nink ristitás / se saap ónsak sama / ent ke ei
 / se saap árrá sunnitus. Ent Uskide verrá
 wa nisuggutse Táhhe tullesma: Minno Nim-
 káwa nemma Kurrat id wáljá ajama / wast-
 Keeldega pajatama / Siugu árrá ajama.
 Nink

Nink kui nemmä middäke surmilikko sa
joma / sis et peä neil middäke wikka ollema. E
biste päle sawa nemmä Kässi pannema / sis sa
nemmä parrembaß sama. Nink se Jssand /
temmä neide ga olli pajatanu, woeti illes
watte / nink istuy Jummala hääl Käel.
nemmä lästiwä wäljä / nink ütliwä Juttust ki
Paigun / nink se Jssand awwit neid / nink kin
seddä Sönnä läbbi perrän ullewa Täbbe.

Dominicâ Exaudi.

Epistli kuendel Pühhä päiwäl perräst Krist. äll
Pühhä. 1. Peetr. 4, 7.

Ent lige Assa Ots om lähhanu. Sis olge niüd ta
nink kaine Palwusselle. Ent lige Assa eest pid
henne waisel langet Armo ; Sest Arm kattap
Hulka kinni. Olge töine töise wasta Wöra-W
wötfa, ilma nürrišemättä. Eggäüts orjako töist se
dega, kumba temmä om sanu, kui Jummala mitma
gutse Armo hä Majapiddäjä. Ke pajatap, se pajat
kui Jummala Sönnä. Ke orjap, se orjako kui J
wust, kumba Jummäl annap ; et kigin Jummalat
täß JEsusse Kristusse läbbi, selle olgo Auro nink Kä
iggawest iggawetseß Ajah. Amen.

Ewangelium kuendel Pühhä päiwäl perräst
stusse öllestöksemisse Pühhä. Jan 15 n. 16.

Ent kui se Römustaja saap tullemä / kum
minna teile sa lähhatämä Effäst / (se E
dusse Waim / kâ Effäst wäljä lät /) sesamma sa
minnust tunnistama. Nink teije sade ka
nistama / sest teije ollete Algmissest minno m
ol

Minu. Seddâ olle minna teile pajatanu / et teije
 endâ ei pahhanda. Nemmä sawa teid Rog-
 dussist wäljâ toukma. Ent se Mig tullep / et
 / ke teid ärrätappav / saap möttema henda
 Jummalalle Melehääd teggewät. Nink seddâ
 sawa nemmä teile seperräst teggemä / et nem-
 mä ei olle seddâ Essä / eika minno tundnu. Ent
 minna olle teile seddâ pajatanu / et / kui se Mig
 tullep / teije se päle mötlete / et minna teile seddâ
 olle üttele. Ent seddâ ei olle minna Algmis-
 st teile mitte üttele / sest minna olli teije man.

Feriä I. Pentecostes.

Epistli Luggu Surowiste Pühhä eddimästel
 Päiwäl. Ap. Teg. 2, 1.

Nink kui Surowiste-Pühhä Päiwä täüdeti, sis olliva
 nemmä kii uktemelelikult ütten koon. Nink Mür-
 minne sündi äkkitselt Taitwast, ölse kui kange Tuul
 puhknu, nink täüt seddâ koggona Maija, kun nem-
 mä olliva istman. Nink Kele nätti neil ärräsaetu olle-
 wat ölse kui tullitse, nink se iste eggäütte päle neide seäst.
 Nink neid täüdeti kii Pühhäst Waimust, nink naksirwa
 komelema töiste Keidega, nida kui Waim neile and
 omelda. Ent Jerusalemia olliva Judalisse ellä-
 män, Jummalapelglikko Mihhe, kigest Nahwast, kum-
 ma Taitwa abomma. Kii nüüd se Hääl sündi, sis tulli
 kull kolkko, nink jammäti ärrä. Sest eggäüts kuuld
 id ommal kelel komelewat. Nink nemmä heitirwa
 ärrä, nink pannirwa Immes, nink ütliwä töine töise
 ästa: Wätsse, es nefsinnatse kii, kumma komelewa, olle
 alileakisse? Kuis meije sis kukeme eggäüts neid paja-
 wat ommal kelel, kumman meije olleme sündinu?

E

Parde

Parde nint Mede nint Elamide, nint kumma elle
 Mesopotamia, Juda-nint Kappadootsia, Ponto
 Asia Maal, Brügian nint Pamwilian, Egiptin
 Libia-Ma Viril, kumb om Kurene kottal, nint
 Romalisse, Judalisse nint Juda Ussu-Wötjä, Kro
 nint Arabe, meije kuleme neid meije omma Kelel
 mala Suri-Tekko pajatawat. Nint nemmä heit
 lik ärrä, nint olliva kätte Kalo pääl, nint ütliwä
 löist wasta: Mes sest tahtnes sada? Ent mu nar
 nint ütliwä: Remmä omma täüs maggusat Wina

Ewangelium eesmätsel Surowiste-Pühhä
 Päiwäl. Jan. 14, 23.

Jesus koste nint üttel Juda wasta: Ke ni
 Ino armastap/ se saap minno Sönnä pid
 mä / nint minno Essä saap teddä armastam
 nint meije same temmä mannu tullemä /
 temmä mannu assuma. Ke minno ei arma
 se ei peä minno Sönnä: Nint se Sönnä/ k
 ba teije kulete / ei olle mitte minno/ enge se
 ke minno om lähhäätänu. Seddä olle mit
 teile pajatänu/ teije man ollen. Ent se Röm
 taja/ se pühhä Wain/ kumba se Essä lähhä
 minno Nimmil / se saap teile lik oppetam
 nint lik teije Meelde algatama/ mes minna
 olle üttelnu. Rauwo jättä minna teile. Om
 Rahho anna minna teile. Minna ei ann
 teile mitte nida/ kui se Jlm annap. Teije
 ärrä sago kurbas/ nint ärräpeljako mitte. Te
 je ollete kuulnu / et minna teile olle üttel
 Minna lä ärrä nint tulle jälle teije mannu.

ije minno armastasse / sis saasse teije la röömsa
 lema / et minna olle üttelnu / minna lä Essä
 annu. Sest minno Essä om suremb minno.
 nink nüüd olle minna teile seddä üttelnu / enne
 si se sünnip / et teije ussute / kui se sünnip. Minna
 la ennämb paljo teijega pajatama: Sest seff
 teje Jlna Pälit tulley / nink minnust ei sa tem
 ä middä e. Enge et Jln tunnes / et minna seda
 Essä armasta / nink nida te / kui se Essä minno
 n kästnu. Touste ülles / nink leffem siit ärrä.

Feriä II. Pentecostes.

Epistli Luggu Surowiste Pühhä röisäl Päi-
 wäl. Ap. Teg. 10, 42.

Nink temmä om meid kästnu Rahwale kullatada nink
 annistada, et temmä om se Jummalast säetu Ellä
 nink Koolside Sundia. Sest sinatsest tunnistawa
 rohroeti, et läbbi temmä Nimme peätwä Pattu Ans
 omist sama fik, kumma temmä sisse usewa. Kut
 neid Sönnu weel pajat, sis satte pühhä Wain
 päle, kumma seddä Sönnu kuliwa. Nink ne us
 umbreleikamisest, kumma Peetriga ollitwa tulnu,
 mätiwä ärrä, et la Pagganide päle Pühhä Wcimo
 kallati. Sest nemmä kuliwa neid Kelil pajata
 nink Jummalat wäega litwät. Sis koste Peter:
 woiw keäle Wet keeldä, et neid es peäs ristitämä,
 ma pühhä Waimo omma sanu, nida kui meijele
 temmä käst neid risti Jssanda Nimmel.

Wangelinn Surowiste Pühhä röisäl Päiwäl,

Jan. 3, 16.

Jda om Jummal seddä Jlna armastantus

et teminã omma aino sündinu Poiga om an-
nu/ et kii kumma teminã sisse uskwa/ hukka ei
enge iggãwest Ello sawa. Sest Jummal
olle omma Poiga. Ilma sisse lähätãnu/ et te-
mã Ilma sunnis/ enge et Ilm temmã lähhi
sak saak. Ke temmã sisse ussup/ se ei sunni
mitte; Ent ke ei ussu/ se om jo sunnitu/ sest te-
mã ei ussu mitte. Jummal aino sündinu Po-
iimme sisse. Ent se om se Sundus/ et W-
gus Ilma sisse om tulnu nink Innimisse ar-
tiwa ennãmb Pimmedust kui Walgust /
neide Teo ollwa kurja. Sest ke kurja teep
wihkap Walgust / nink temmã ei tulle m-
Walgusse mannu/ et temina Tekko ei ruhhe
Ent kã Tõttet teep / se tulley Walge mannu
temmã Teo arwallekkus saasse / sest nem-
omma Jummalan tettu.

Feriã III. Pentecostes.

Epistli: Luggu Surowiste. Pühhä Kolmand
Päiwäl. Ap. Teg. 8, 14.

Ent kui Apostli Jerusalemin kuliwa, et Sam-
Ma Jummal a Sõnna olli waista wõtnu, sis lã-
tiwã neminã neide mannu Peetrit nink Jani. Sis
sinnã tullima, sis peijewã neminã Palroust neide
nemina pühhä Baimo saasse. (Sest temmã ei
weel kenki päle neide seãst taddanu, enge neminã
õtfindã ristitu Jssanda Jesusse Nimme päle) Sis
niwa neminã Kãssi neide päle/ nink neminã saiwa
Baimo.

Ewangelium Suowiste Pühhõ Kolmandel

Päiwäl. Jan. 10, 1.

Tõttelikkult / tõttelikkult minna ütle teile / te
 Uffe läbbi ei lä Pammaste Pauta / enge as-
 p muujalt sisse / se om Warras nint Kõwel.
 Ent te Uffe läbbi sisse lät / se om Pammaste Kar-
 as. Selle arowap Uffehoidja üles / nint
 Lamba kuulwa temmã Häald. Nint temmã
 usup omme Lambid Nimmie piddi / nint sa-
 ap neid wäljã. Nint kui temmã omme Lam-
 id om wã ja lastnu / sis kãip temmã neide een :
 Nint Lamba lãwã temmã perrã / sest nemmã
 andnõja temmã Häald. Ent wõra perrã ei lã
 temmã mitte / enge paggewa temmãst : Sest
 nemmã ei tunne wõra Häald. Sedda Moisku-
 nnet üttel JEsus nelle. Ent nemmã es moisa
 mitte / mes se olli / mes temmã neile pajat.
 Sest üttel JEsus jälle neide wasta : Tõttelikkult /
 tõttelikkult minna ütle teile / minna olle Lam-
 maste Us. Kik kumma enne minno omma
 mu / ne omma Warga nint Kõwõli olnu.
 Ent Lamba ei olle neid mitte kuulnu. Minna
 se Us : Kã minno läbbi sisse lät / se saap õn-
 sama. Nint temmã saap sisse kãimã nint
 jã minnemã / nint Sõtã löidmã. Warras
 mille mitte / kui ennege / et temmã warrastas
 tappas nint hukka sadaš. Minna olle
 mu / et neil Ello nint kkk wiljalt olleš.

In Festo Trinitatis.

Epistli Kolmainouffe Pühhäl. Rom. II, 33

DRikkusse nink Tarkusse nink Jummalä Sund
Sümwuust! Kui ärránoudmatta omma ter
Rohto, nink ärrä okmatta temmä Te? Sest les
Jffanda Meeld tunduu? Eh? les om temmä M
Dindja olnu? Eh? les om tälle enne middäke andm
tälle jälle saak massetus? Sest temmäst, nink läbbi
mä, nink temmä sissen omma lil. Temmäle olgo
iggawetfel Ujal, Amen!

Ewangelium Kolmainouffe Pühhäl. Jan. 3

SEt üts Jnniminne olli Wariseerde
Jsel olli Nimmi Nikodemus / Judaliste
lik. Se tulli Jsel JEsusse mannu / nink
temmä wasta: Rabbi / meije tijärne / et
ollet Jummaläst tulnu Oppetajaš: Sest
ei woi neid Jmme Tähte tetta / kumbe
teet / kui Jummal temmäga ei olle. J
kofte nink üttel temmä wasta: Töttelikult
telikkult minna üttele sulle / kui leäke wass
sünni / sis ei woi temmä Jummalä Rikkust
tä. Nikodemus üttel temmä wasta: S
woip Jnniminne sündidä / kui temmä jo
na om? Kas temmä jälle woip omma E
Jhho sisse minna / nink sündidä? JEsus
Kui leäke ei sünni Weest nink Waimust /
woi temmä Jummalä Rikkusse sisse sada.
Liibast om sündinu / se om Liibha: Nink
Waimust om sündinu / om Waim.
Pango Jmmeš / et minna sulle olle üttele

eije peäte wastest sündimä. Tuul puhhup
 hhe temmä tahhap; Nint sinna kulet kül
 mmä Pööttsmist / ent sinna ei tijä / kustas
 mmä tulnes / ehk kohye temmä lannes. Nida
 n ka eggäüts / se Waimust om sündinu. Nifo-
 mus koste nint üttel temmä wasta: Kuis se
 oip sündidä? Jesus koste nint üttel temmä
 wasta: Sinna Dypetaja ollet Israelin / nint
 tijä seddä? Töttelikkult / töttelikkult minna
 te sulle / et meije kōnneleme / mes meije tijame /
 nint tunnistame mes meije olleme nānnu: Nint
 meije ei wōtta meije Tunnistust wasta: Kui
 minna teile maitsist Usjust üttele / sis et ussu teije.
 Kuis teije sis ussuste / kui minna teile taiwalit-
 ust Usjust üttele? Nint teäke ei lä ülles Taiwan-
 e / kui se / se Taiwan om tulnu / se Innimisse
 Poiga / se Taiwan om. Nint ötse kui Moses
 ötte Sturwo Lanen om üllendānu / nida peäp
 a seddä Innimisse Poiga üllendetāmā; Et kst /
 minna temmä sisse ussusta / hukla ei sa / enge
 gawest Elo sawa.

Dominicā I. post Trinitatis.

Epistli eesmätsel Pähhä päiwäl perräst Kolmat-
 nonffe Pähhä. 1. Jan. 4, 17.

Se sissen om Arm tawwelil meije man, et meil Jul-
 gust om Kohto Päiwäl, sest ötse kui temmä om, nida
 meije ka sensinatzen Ilman. Armun ei olle mitte
 elgo, euge tawwelil Arm ajap Belgo wäljä: Sest
 eljul om Baitwa. Ent Belgajä ei olle mitte tawwe-

lik Armun. Armastakem teddä, sest temmä om eesmäält armastann. Keä ütley: Minna armasta Jummalat, nink wihtap omma Belle, se om Wölsja. Et se omma Belle ei armasta, teddä temmä näep, temmä Jummalat wiis armastada, teddä temmä näe? Nink se Käst om meil temmäst, et se Jummalat mastap, se armastago ka omma Belle.

Ewangelium eesmärtel Pühhä. Päiwäl perrä Kolmainouffe Pühhä. Luk 16, 19.

SEt üts rikkas Mees olli / se ehbit heit Purpuri nink kalli linnatse Keiwat nink elli eggä päiwä Rõmun nink torreda. Ent üts Sant olli / Nimmege Laatsarus / se maan temmä Usse een / täüs Päi. Nink temmä piuis sõnuß sada neist Rasust / kumise Rikka Latwa päält mahha sattema. Ent tulliwä Penni / nink lahiwa temmä Päisi. Ent jõhto / et se Sant ärrakoli / nink kanneti Ent Abrahammi üskä. Ent se Rikkas koli ka ärrä nink matteti mahha. Kui temmä nüüd Põrgun nink Wallun olli / fis tõst temmä omma Silmi ülles / nink näggi Abrahammi Latwest / nink Laatsarust temmä üstän. Nink temmä heigas nink üttele: Eßä Abraham heidä Armo minno päle / nink lähätä Laatsarust / et temmä omma Sõrme Otta Wette kõt tap / nink jahhotas minno Keeld ? sest minni waiwata sensnatsen Kirren. Ent Abraham üttele: Poig / mõtle / et sinna omma Hääd olli

nu omman Ellun / nink Laatsarus se waasta
 tja. Ent niid romustetas temmä / ent sin
 waitwatat. Nink päle se fige om meije nink
 je wajjel suur Wahhe kinnitetu / et ne / kunn
 a siit tahtwa teije mannu alla minna / ei wof
 itte / ei ka säält meije mannu tulla. Ent tem
 ä üttel: Sis päle minna sinno / Essä / et sinna
 ddä läähätät minno Essä Kotta; Sest min
 lom (Weel) wiis Belle / et temmä neile tuna
 mas / et nemmä ka ei tulle sijä Wallo Paika.
 Abraham üttel tälle: Neil om Mosest nink
 Prohwete / kuulge nemmä neid. Ent temmä
 üttel: Eimitte / Essä Abraham; enge kui üts
 kooljist neide mannu lääh / sis saasse nemmä
 ddä Pattust käändmä. Ent temmä üttel
 tälle: Kui nemmä Mosest nink Prohwete et
 talle / sis ei sa nemmä ka uskma / kui üts Kooljist
 talle töffeß.

Dominicâ II. post Trinitatis.

Epistli tõisel Pühhä päiwäl perräst Kolmas
 nouffe Pühhä. 1. Jan. 3, 13.

Page pange mitte Immek, minno Belle, kui teid Ilm
 rohtap. Meije tijame, et meije Surmast olleme
 lo tulnu, sest meije armastame Bellitid. Ke Belle
 armasta, se jääv Surma. Eggäüts, ke omma Belle
 rohtap, se om Kõwel, nink teije tijäte, et ütteleke Kõdõw
 ei olle iggawest Elo henne sissen jäädwä. Sest olle
 Armastamist tundnu, et temmä omma Elo meije eest
 jätnu: Nink meije olleme wõlgo, Belliste eest Elo
 talle. Ent kel ilmitõlo Patoitust om, nink näep om

male Wellele waja ollewat, nink sulley linni om
 Edänd temmä eest, kuis Jummalä Arm temmä
 jääp? minno katseleße, ärge armastakem mitte S
 naga, ei ka Kelega, enge Eö nink Eöttega.

Ewangelium töisel Pühhä: päiwäl perräße R
 mainouße Pühhä. Luuk. 14. 16.

Uts Jnniminne teggi suurt Eddango. Eödm
 Uiga / nink iut paljo. Nink temmä lähy
 omma Sullast Eödm. Uja Tunnil / Kutsu
 wille ütlemä: Tulge / seft kil om jo walim
 Nink nemmä naksuwa kil järgi mödä hend
 wabbandama. Eesmänne üttel tälle. Minne
 olle Pöllo ostnu / nink peä wäljä minnemä n
 teddä kaema. Minna palle sinno / wabband
 minno. Nink töine üttel: Minna olle w
 pari Härgi ostnu / nink lä neid kaema. Minne
 palle sinno / wabbanda minno. Nink töin
 üttel: Minna olle Naist wötnu / nink seper
 ei woi minna tulla. Nink se Sullane tulli ta
 gasi / nink üttel seddä ommale Essandalle. S
 saije se Maaja. Essand wihhatseß / nink üttel om
 ma Sullase wasta: Minne peä wäljä Lin
 Ullitside nink Teije päle / nink to tännä sisse
 Waisi nink Häddävolitsid / nink Jallotummi
 nink Söggedid. Nink se Sullane üttel: E
 sand / se om sündinu / nida kui sinna ollet käsen
 ent jää om weel Maad. Nink se Essand üt
 Sullase wasta: Minne Ma. Teije päle / nink
 Tännumid mödä / nink wäitä sisse tuwwa /
 minne

inno Rodda täüs saap. Sest minna üttele / et ütse neistsammust Mehhist / kumma minna kutsutu / ei sa minno Oddango. Södmäiga maitsma.

Dominicâ III post Trinitatis.

Epistli Kolmandel Pühhäpäiväl perräst Kolmainousse Pühhä. 1. Peetr. 5, 6.

Ss allandage hendä niüd Jummalä wäggetwä Käe alla, et temmä teid üllendäš ommal Ajal. Heitke omma Murretamist temmä päle, sest temmä kannap soold teije eest. Olge kaine, waltwe, sest teije Wainu anne, Kurrat käüp ümbre, kui röölwä Louw, nint otšip, Rodda temmä ärraneläš; Sesamma wasta saiske kindmält Ušsun, nint teedke, et teije Besitsil Ilman neid kannu Kannatussi om täütmist. Ent lige Armo Jummal, ke meid Kristussen Jesussen omma iggawetse Auwastusse sisse om kutsnu, se walmistago tärowe likkult, kintätago, tekko kangeš nint pohlandago teid, kumma weidi (Wäiga) kannatate. Temmäle olgo Auw nint Kangus iggawest, iggawetseš Alaš. Amen.

Ewangelium Kolmandel Pühhäpäiwäl perräst Kolmain. Pühhä Luk. 15, 1.

Ent kii Minutniko nint Pattatse tullwa temmä mannu / teddä kumma. Nint Wastari nint Kirjatundja nürrišiwä nint ütliwä: Sesinane wöttap Pattatsid wasta nint sööp eidega. Ent temmä üttele neide wasta seddä Rossukönnet / nint üttele: Kumbes Jnnimins teije seän om / kel sadda Lammast om / nint tei temmä üttele neist ärräkaotap / ke ei jättä neid üttele.

üttesä kummend nink üttesä Laande / nink
 se perrä / kumb kaotsin om / senni kui tem
 seddä löwwäp? Nink kui temmä teddä om
 nu / sis pannep temmä seddä omma Pihha
 Rõmuga; Nink kui temmä Roddo tullep /
 kutsup temmä kofko omme Sõpru nink
 leifi / nink ütlep neile: Rõmustage hendä
 noga / sest minna olle löidnu omma Lamma
 kumb kaotsin olli. Minna üttele et
 saap Rõõm ollema Taiwan ülle üttele
 käänjä Pattatse / ennamb kui ülle üttesä
 mend nink üttesä Sigedat / kummil
 käändmist waja ei olle. Ehl kumb
 om / kummil kumme Tengä om / kui
 üttele Tengä ärräkaotap / le ei löidä
 ei pühhi Rotta / nink ei otfi ussinaste /
 senni temmä löwwäp? Nink kui temmä om
 löidnu / sis kutsup temmä kofko omme
 Sõpru nink Rõõm / nink ütlep: Olge
 rõõmsa minnoga / minna olle löidnu
 seddä Tengä / kumba minna olli
 ärräkaotanu. Nida / üttele minna
 tesse / saap Rõõm ollema
 Jummalas Englide een / ülle
 Pattustkäänjä Pattatse.

Dominicä IV. post Trinitatis.

Epistli neljändel Pühhä päiwäl perräst
 Kolm noussse Pühhä. Rom. 8, 18.

Muna arwo, et sesinatse Ussa Rannatus ei olle se
 mustusse wäart, kumb meise kullen peäp
 lamwale sanna. Sest Eod Ussa
 iltäw Dotminne odap.

a Easte Arowaldamist. Sest Eood, Assi om Eüh-
 se alla heidetu, einitte häämelel, enge se Allabeitjã
 äst. Se Eotusse päle, et ka Eood Assi essi saap wab-
 sama kadduwa Orjussest, Zummala Easte Arowus-
 Wabbausse sisse. Sest meise tijame, et lil Eood
 puhkas nint wairwatat meijega, senni Ajani. Ent
 (puhka) ütšindã, enge ka meise, kummil Waimo Essi
 om, puhkame essi hennesen, Eatserst oten, meise Jhho
 Alunastamisse perrã.

angeliom neljändel Pühhã. päiwäl perrãst
 Kolmainoussse Pühhã. Luk. 6, 36.

Eperrãst olge armolikkõ nida kui ka teije
 Essã armolikkõ om. Ärge sundke / sis ei sun-
 teid ka. Ärge pange hukka / sis ei sa teije ka
 ka pantus. Andke andis / sis saap teile ka
 antus. Andke / sis antas teile ka:
 kinnitükkitu / rappotetu nint Kuhja-päga
 et peap teije Ustã antama. Sest kumma
 koga teijemõdate / se ga mõdetas teile jälle.
 temmã üttel neile Moistu kõnnet: Kas
 Sõkke Sõggedalle Teed johhatada; Es
 mää mõllembã sa Hauda saddama? Dypja
 ei olle mitte ille omma Oppetaja. Ent
 äuts saap tärowelik ollema / kuit temmã ni
 kuit temmã Oppetaja. Ent mes näet sinna
 da omma Belle Silmã: Ent seddã Hirt/
 b sinno omma Silmã om / ei karowatse
 a mitte? Eht kuis sa woit ommale Bellele
 da: Oda / Well / minna tabha seddã Pina
 kumb sinno Silmã om / wäljã tõmmata;
 Nint

Nink sinna et nâe essi Hirt omman Silm
 Pilgia / tõmba eesmält Hirt ommaast Silm
 nink kae sis Pinda omma Belle Silmäst w
 tõmmata.

Dominicâ V. post Trinitatis.

Epistli wijendel Pühhä-päiwäl perräst Rolm
 nonsse Pühhä. 1. Peetr. 3/ 8.

Ent wimâte, olge fik üttemelisse, ka kannatal
 wellelikko, armolikko, sõbralikko. Ärge tassoge
 ja kurasaga, ehk Sõimist Sõimamissaga: Ent se w
 õnnistage, nink teedke, et teije selle ollete kutsutn, et
 õnnistamist perrändässe. Gesti kâ omma Ello tab
 armastada nink hûwwi Päiwî nâttâ, se hoidko om
 Keeld kurasaga, nink omme Huli Bettust pasatam
 Temmä kâandko hendâ kurasast, nink tekko hâad; D
 Rahho, nink kinsake se perrâ. Gesti Jssanda S
 laewa Digide päle, nink temmä Kõrwa neide P
 päle. Ent Jssanda Palge (kaep) neide päle, kum
 kurasaga teggewâ. Nink kes om, ke teise kurasaga teep/ kui
 Hâ tagga Afaja ollete? Nink kui teise ka kannatasse
 gusse perräst, sis ollete õnsa. Ent ärge welsake mitte
 de Ahwârdamist, ärge hirmuge ka. Ent pühhänd
 Jssandat Jummalat omman Sõâmen.

Ewangelium wijendäl Pühhä-päiwäl perr
 Rolmainouss Pühhä Luk. 5, 1

Ent sündi, kui Rahwas temmä man
 Stükke Jummalâ Sõnna kuulma /
 temmä sals Keneetsaretti Järwe weren /
 nâggi kas Päiwâ Järwe weren saiwat.
 ne kalla Wihhe olliwâ neist wâlja astnu /

tsiwa Nota. Sis ast temmä ütte Laiwa/
 mb olli Simmoni perrält nint pallel teddä
 eidi Berest ärrätougata. Nint temmä iste
 abha / nint oppet seddä Rahwast Laiwast.
 nint kui temmä löppi kōnneldä/sis üttel temmä
 Simmoni wastä: Uja Siwivä / nint heitte
 Ujā omma Noot Komusselle. Nint Sim
 on koste nint üttel tälle: Oppetaja/meije olle
 tige S tödd tennu/ nint ei olle middäke sanu.
 sinno Sōnna päle tahha minna Nota
 Ujā heitä. Nint kui nemmä seddä teijewä/
 tabbasiwa nemmä sure Hulga Kallo. Ent
 Noot faksi ärrä. Nint nemmä heitšiwä
 omimille Seldsi Meestelle / kumma töisen
 wan olliwa / et nemmä neile appi tullesse
 dāmā. Nint nemmä tullitwa nint täüt
 möllembid Latwu / nida et nemmä wajo
 Ent kui Simmon Peter seddä näggi/
 tte temmä Jesusse Pölwille mahha / nint
 el: Jssand/ minne ärrä minnust/ sest minna
 pattane Innimenne. Sest Hirn olli tul
 temmä nint ilke nelde päle / kumma temmä
 sinatse Kalla-Lomusse man olliwa / kumba
 temmä ütten olliwa weddānu: Selsaminal
 bel la Jakkabi nint Jani/ Zebedeusse Poigt
 / kumma olliwa Simmoni Seldsi-Mihhe.
 Jesus üttel Simmoni wastä: Ärräpel
 sest Ujast sani saat sinna Innimissi piuid
 Nint nemmä aiwä Laiwu Randa/ nint
 jättiwä

jättiwá fil mahha / nink lástiwá temmá pe

Dominicâ VI. post Trinitatis.

Epistli kuendel Pühhä, päiwäl petrást R
ainouffe Pühhä. Rom. 6, 3.

S teije tijä, et mitto meid Kristusse Jesusse pä
ma ristitu, temmá Surma sisse olleme ristitu?
olleme niüd temmága mahha mattetu lábbi Ri
Surma sisse, et dtse kui Kristus om ülles árrátetu R
lábbi Essá Nuwustusse, nida peáme ka meije wá
kun káumá. Sest kui meije temmága olleme is
ütte saarnatse Surma sisse, sis same ka üllesid
saarnatse ollema. Sest et meije seddá tisáme, et
wanna Innimime temmága Risti päle om yodu,
patliä Jhho tühjäs láás, et meije enuámB Pattu ei
Sest le árrá om kolu, se om díges tettu Pattust.
kui meije Kristussega olleme árráoolnu, sis ussum
meija ka temmága same ellámá; Nink tisáme, et
Koolijst ülles árrátetu, enuámB ei kole: Surm ei
nuámB temmá úlle wallitsema. Sest mes temm
koolnu, seddá om temmá útskórd Pattule koolnu.
mes temmá elláp, seddá elláp temmá Zummalalle.
mörtlege teije ka, hendá kul kolu ollewat Pattule
Zummalalle elláwat, meije Issanda Jesusse Kri
sissen.

Ewangelium kuendel Pühhä, päiwäl pet
Kolmainouffe Pühhä. Matt. 5, 20.

S Est minna útle teile / et kui teije Sign
Holle mitte paljo parreimb / kui Kirjal
jude nink Bariseerde (Sigus) / sis et sa
mitte Taiwa Rikkusse sisse. Teije ollete
et Wannule om útteldu: Sinna et peä m
tap

pma: Ent feã tappap / se om Kohtoga wólgo.
 nt minna útle teile / et feã Jlm asjata omma
 Bellega Bibha peap / se om Kohtoga wólgo.
 nt feã omma Belle wašta útlep / Raka / se om
 ure. Kohtoga wólgo: Ent feã útlep: Sinna
 augu / se om Põrgu Tullega wólgo. Se
 rãst / kui sinna omma Andet Ultri pále toot /
 nk saál tullep sinno Weelde / et sinno Wellel
 el minkisuggust sinno wašta om; Sis játtã
 ma omma Andet Ultri ette / nink minne / nink
 wól enne árrã omma Bellega / nink tulle sis /
 nk to omma Andet. Oll hãmekelik omma
 Bibhalissega lepmã / senni kui sinna weel tem-
 ga Te páil ollet / et sinno se Bibhalinne árrã
 ma Sundjalle / nink Sundja annap sinno
 llaselle / nink saat Wangi. Torni heidetus.
 ttelekult minna útle sulle / sinna ei sa saál
 wãhã pásemã / senni kui sinna a wilmset
 ngã árrãimassat.

Dominicã VII. post Trinitatis.

pisti saitsmel Pühã-pãrwãl perrãst Kolmaino-
 usse Pühã Rom. 6, 19

Inna paiata Innimisse Kõmbel. teije Liha Mõrk-
 usse perrãst. Sest õtse kui teije omme Euliikmissi
 õllõte andnu Kõjusselle, nink úllekohtulle úllekoh-
 Nida andke nüüd omme Euliikmissi Orjõs Digus-
 Pühãusses. Sest kui teije Pattu Eullase õllõte,
 õllõte Digusses wabba. Mõranes teil sis Tullu õlli,
 õllõst teije nüüd hãbbenele. Sest neide Ols om
 em. Ent nüüd, et teije Pattust õllõte wabbandetu,

nink Jummalat orjate, sis om teil omma Tullu
 häusses : Ent Ots om iggawenne Ello. Gest
 Vall om Surm : Ent Jummalan Unde om iggaw
 Ello, Kristusse Jesusse meije Jssanda sissen.

Ewangelium säitsmäl Pühhä. Päiwäl pe
 Kolmainouffe Pühhä. Matt. 17, 1.

S Inē kue Päiwä perräst wöt Jesus
 Inega Deerit / Jakkabit nink Jani / tem
 Belle / nink welje neid ütte kõrge Mäe päle
 findä. Nink temmä saije neide een ärräse
 tus / nink temmä Palge paist kui Päiw.
 temmä Keiwa saiwa walgeš kui Wal
 Nink nätsē / Moses nink Elias näitsiwä he
 nelle / nink lönneliwa temmäga. Ent
 koste nink üttel Jesusse wastä : Jssand / siin
 meil hä olla. Kui sinna tabhat / sis tekke
 kolm Korjussid / ütte sülle / ütte Moselle /
 ütte Eliale. Kui temmä weel pajat / nätsē
 illewarjo neid üts selge Piltw. Nink
 üts Hääl Piltwest üttel : Sesinnane om mi
 armas Poig / kummast minnul Melehä
 Teddä kuulge. Kui ne Jüngre seddä kull
 sis satterewa nemmä omma Palge päle ma
 nink pelgsiwä wäega. Nink Jesus ast
 mannu / putte neid nink üttel : Louste
 nink ärge peljäko. Ent kui nommä omme
 mi illestöftsiwa / es näe nemmä keddäke /
 Jesusst ütfindä. Nink kui nemmä Mäest
 lästiwä / käst neid Jesus nink üttel : Ärge

Kelleke seddâ Näggemist / senni kui se Jnni-
 ste Poig kooljist ülles tössöp.

Pähhä päiwäl loetas ka wannast se Ewan-
 gelium. Mark. 8, 1.

Seil Pätwil / kui Passio Rahwast foon olli /
 Nink neil middäke es olle süwvâ / sis kus
 Jesus omme Jüngrid / nink üttel neide wasta :
 minul om Halle seddâ Nahwast / sest nemmâ
 ma niid kolm Pätwâ minno man olnu /
 neil ei olle middäke süwvâ. Nink kus
 ma neid sömättâ lassesh keddo minnâ / sis
 nemmâ Te pääl rammotush minnemâ / sest
 me neist olliva kätwest tulnu. Temmâ
 gre kostiwa tälle : Kustas sin ütstle neid
 äga woip sönuß tettâ Lanen? Nink tem-
 ässe neilt: Mittus Leibâ teil om? Nemmâ
 äwâ: Saitse. Nink temmâ käst seddâ Rah-
 ast mahha istu / nink wöt neid säitse Leibâ /
 äst nink murs / nink and omnille Jüngril-
 et nemmâ seddâ ette pannesse. Nink nemmâ
 niwa Rahwa ette. Nink neil olli weidi
 äkeisi. Nink temmâ tännâs / nink käst neid
 ette panna. Ent nemmâ söiwâ / nink saitwa
 us / nink wöttiwâ ülles neid ille jänu Raso /
 se Korwi. Ent neid / kumma söijewâ / ollt
 üid nellit tuhhat. Nink temmâ last neid

Dominicâ VIII. post Trinitatis.

Epistli kateessammal Pühhä Päiwäl perräst
mainouffe Pühhä. Rom 8, 12.

Sis ei olle meije miind, Bellitse, Wölglasse, Lihh
Lihha perrä ellädä. Gest kui teije Lihha perrä
te, sis sade ärräloolma. Ent kui teije läbbi Wa
Lihha Zekko koletate, sis sade allämä. Gest kui
Zummala Waimust ajetas, ne omma Zummala
Gest teije ei olle mitte Sullasusse Waimo sanu,
peljätä, enge teije ollete Latseusse Waimo sanu,
man meije heikame, Abba, Essa. Gesamma Ma
annap ka Tunnistust meise Waimulle, et meije
mala Latse olleme. Ent kui meije Latse olleme sis
ka Perrändäjä, Zummala Perrändäjä, nink
Kaas perrändäjä: Kunna meise ka kannatame, et
ka Aurustusse sisse töstetas.

Ewangelium kateessammal Pühhä Päiwäl perräst
kolmainouffe Pühhä. Matt. 7, 15.

Sidde hendä Walle Prowete cest/ kum
Lammaste Keiwin teije mannu tullem
ent siffest piddl omma nemmä kiskja Soe. Ne
Suggust peäte teije neid tundma. Kas k
tas Oriawitust Wina-Marju / ehk Ohh
Wii-Marju? Nida kannap egaäüts hä
hääd Sukku. Ent kōlbmatta Pu kann
kōlbmatta Sukku. Hä Pu ei woi mitte
matta Sukku kanda/ nink kōlbmatta Pu ei
mitte hääd Sukku kanda. Eggäüts Pu/ kum
hääd Sukku ei kann/ saap mahha rajotus
Tulle heidetus. Seperräst peäte teije

eide Suggust tundma. Kik ei sa mitte/ kum-
 ma minno wassa ütlemä / Issand / Issand/
 aiwa Kik kusse sisse: Enge keä teep minno Essä
 abtmist / kumb Taiwan om. Paljo sawa
 Päiwäl minno wassa ütlemä: Issand / Is-
 sand / es meije olle sinno Nimmel kulutanu?
 nink' sinno Nimmel Kurratid wäljä ajanu?
 nink' sinno Nimmel paljo wäggewid Tekko
 anu? Nink' sis sa minna neile tunnistama:
 minna ei olle teid weel eäle tundnu / take ärrä
 minust teije kirjateggijä.

Dominicâ IX. post Trinitatis.

Epistli kirjessammäl Pühhä, Päiwäl perräst Kolm-
 ainouffe Pühhä. 1. Kor. 10, 6.

Ent se om meile Enkosus sündinu, et meije ei peä
 karja Himmustaja ollema, nida kui nemmä omma
 mustanu. Äрге sage ka Wäär Jummal Vallejij,
 ka kui mõnne neist. Otsse kui kirjotet om: Rahwas
 mahha sömä nink' joma, nink' tössi ülles mängmä.
 Äрге portkem ka mitte, nida kui mõnne neist omma port-
 e, nink' satterwa üttel Päiwäl kaq kummend päle kolm
 hat. Äрге kiusakem ka mitte Kristust, nida kui ka
 st mõnne omma kiusanu, nink' saiwa Siinroust ärrä-
 totus. Äрге nürri-sege ka mitte, nida kui neist mõnne
 ma nürri-senu, nink' saiwa Ärrähäetäjäst hukka. Nink'
 om neile kik Enkosus sündinu. Ent se om meije
 tunnistemisse kirjotetu, kumbe päle se Ilma Ots om
 onu. Seperräst ke hendä mötlep saiwat, se kajego,
 emmä ei satta. Teid ei olle weel mu kui Innimisse-
 kiusatus tabbanu: Ent Jummal om ussutarw, ke teid

ei lasseliufata ülle teise Jouwwo, enge saap ka Riuf
sega Otsa teggemä, et teise suttate kanda.

Ewangelium ütressammäl Pühhä päiwäl pe
Kolmasnousse Pühhä. Luk. 16. 1.

Sit temmä üttel ka omme Jüngride
Sta: üts rikkas Mees olli / sel olli Majaj
dajä / sesamma päle olli temmä een Keeld pe
kui olles temmä temmä Hääd ärrähuk
Nink temmä kus teddä / nink üttel temmä
ta: Kuis minna seddä sinnust kule? W
Urwo ommast Majapidämissest / sest sin
woi ennämb eddispäide Majaj piddädä.
se Majapidädä üttel essi henne man: Mes
tettä? Minno Essand wöttap Majapidä
minnust ärrä. Kaiwa ei köhta minna / H
om mul kerjädä / Minna tijä / mes ma
tettä / et kui minna Majapidämissest ärrä
detä / nemmä minno wasta wöttwa omme
ju fisse. Nink temmä kus henne man
omina Essanda Wölglaifi / nink üttel ees
wasta: Kuis paljo es sinna minno Essand
wölgo ollet? Ent temmä üttel: Sadda P
Dli. Nink temmä üttel tälle: Wötta om
Kamat / istu mahha / nink kirjota peä wiisk
mend. Perräst üttel temmä tölse wasta:
paljo es sinna wölgo ollet? Temmä üttel:
da Warka Nisso. Nink temmä üttel
Wötta omma Kamat nink kirjota kattesä
mend. Nink se Essand kst seddä ülleköht
Ma

ajapididajät / et temmä targalikult olli ten-
; Sest sefnatse Ilma Latse omma targem-
kui Walgusse Latse ominan Suggun. Niin
inna iitle teile ka: Tekke hennele Söpru ülle-
to Mammomast / et kui teile waja om, nems
teid wasta wõtwa iggaweste Korjuste sisse.

Dominicâ X post Trinitatis.

Wastli künnel Pühhä Päiwäl perräst Kolmainos-
usse Pühhä. 1. Kor. 12, 1.

Et waimolikkust Andist, Wellitse, ei tabha minna,
teise es peäs teedmä: Teije tisäte, et teise ollete Pag-
olnu niin ollete lännu keletumme Wäär. Jumma
mannu, kui teid weti. Seperrästanna minna teile
et leäke ei wannu Jesust, ke läbbi Jummalala Bai-
pajatap, niin leäke ei woi Jesust Essandas kutsu,
läbbi pühhä Waimo. Ent Ande omma mitmasug-
ent se samma Waim, Niin Ammeti omma mit-
suggutse, niin sesamma Issand, Niin Teo omma
masuggutse, ent sesamma Jummal om, ke kil kigin
pajatap. Ent eggäutte sissen näitwä hendä Waimo
Ande (Lähhämbä) Tuus. Sest üttele antas läbbi
Waimu Tokussesi pajatada, ent toiselle Tundmisses
molda, sesamma Waimo perrä. Ent toiselle antas
ku, sensamman Waimun. Ent toisele Süttitämisse
adet, sensamman Waimun. Ent toiselle wäggetid
teke kettä, ent toiselle Kirja selletäda, ent toisele Bai-
lahhutada, toisele mitmasuggu Keeld, ent toisele Ke-
selletämist. Ent seddä teep kil üts niin sesamma
Waim, niin saggap eggäuttelle omma, nida kui temmä
pajap.

Ewangelium kámmel Púhhá Páiwál perrást
mainousse Púhhá. Luk. 19, 41.

S Juf kui temmá lábhúide tulli / sis káisse t
má se Lina pále / nink ik teddá / nink i
Kui sinna seddá tijáß / sis saiß sinna ka mótl
fessinatsel ommal Ujal / mes sinno Rah
tarbiß olleß. Ent núid om se sinno Süm
árrápedetu. Sest se Uig saap sinno pále
lemá / et sinno Wainlasse sawa sinno úm
Wassí úlles heitmá / nink sinno úmbre píirt
nink sawa sinno kigelt poolt wainwama :
nemná sawa sinno mahha lómá / nink sí
Páissí sinnoga. Nink nemná ei sa sinno
Kiwwi Kiwwi pále játmá ; Seperrást et sí
ei olle tundnu omma Roddo Ogmisse U
N n^e temmá lás Jummalá Rotta / nink i
wájá aísama neid / kumma saál fissen móisse
nink ostfúwa / nink úttel neile : Kirjotet
Mí-no Rodda om Páiwusse Rodda / ent
ollete teddá Ródwli Hawwas tennu. N
temmá olli eggáváiw oppetaman Jum
Roan. Ent Róрге Prestre nink Kirjatun
nink Rahwa úllemba ofsewa teddá / hukka
N n^e nemná es lówwá / mes tettá ; Sest
Rahwas olli temmá pool teddá kuulman.

Dominicâ XI. post Trinitatis.

Epistli útteróistkámmel Púhhá, páiwál / per
Kolmainousse Púhhá. 1. Kor. 15, 1.

Ent minna anna teile tedá , Wáitse , seddá
Opp

püst, kumba minna teile olle kulumanu, kumba teije ka
 te wastawotnu, kumman teije ka saisate: kumma
 bi teije ka dusaf sate, kui teije sedda nida peate, kuitas
 ana teile olle kulumanu; Et teije muudo ei olle ajjata
 nu. Sest minna olle teile sedda eddimaste seän ande
 , mes minna ka olle sanu, et Kristus om ärräpölnu,
 ije Pattu cest Kirja perrä; Nint et temmä om mahha
 ttetu, nint et temmä om ülles ärrätetu kolmandel
 äiwäl Kirja perrä; Nint et temmä hendä om näütneu
 eroalle, perräst neile kattetöist kummelle. Perräst om
 temmä nättu ennämb kui wiis sadda Wellitsist üttelisse,
 minnist weel paljo senni Ajani allale omma; ent mönne
 minna ka so uinonu. Perräst om temmä nättu Zalka-
 st, perräst kigist Apostlist. Ent kige wiimselt, sis om
 temmä ka minnust nättu, kui enne Aiga sündinust. Sest
 minna olle kige wähhämb Apostlido seäst, ke wäärt ei olle,
 minna Apostlist peä kutsutama, sest et minna Jum-
 mala Koggodust olle perränkiusanu. Ent Jummalala
 temust olle minna ke ma olle; Nint temmä Arm minno
 wasta ei olle mitte tühhi olnu, enge minna olle ennämb
 ei olle Eödd tennu. Ent ei mitte minna, enge Jum-
 mala Arm kumb minno man om.

ewangelium ütтетöist kummel Pühhä päiwäl per-
 räst Kolmo inouffe Pühhä. Luk. 18, 9.

Et temmä üttel ka mönne wasta / kumma
 wessi henne man mötliwä hendä öige olle-
 at / nint muud ärräpölgäwa / sedda Moistu-
 unnet: Kas Jnnimist lätsiwä ülles Jumma-
 kotta Palwust piddäma / ütts olli Wariseer /
 nint töine Miütnik. Se Wariseer sais nint
 waggi essi henne man nidade: Minna tännä

sinno Jummal/et minna ei olle ni kui mu Ra
 was/Riisja/üllekohto Teggiä/Abbi Ello ri
 ehk ka kui sefinane Müütnik. Minna paasto ka
 körd Nådålen / nink anna Kümnißt ligist / m
 minnul om. Nink se Müütnik sais karwest / m
 es tahha omme Silmike Takwa pole ülles tõst
 enge löi omma Rinna wasta nink üttel: Jummal
 olle mulle Pattatselle armolik. Minna üttele tell
 sefinane iäg õigendetu alla omma Maija/een
 da tõist. Sest ke hendä essi üllendäp / se saap alla
 detus. Ent ke hendä essi allandap / se saap üll
 datus.

Dominicâ XII. post Trinitatis.

Epistli katterõistkümnel Pühhä. päiwäl per
 Kolmainousse Pühhä. 2. Kor. 3, 4.

Et meil om säräst Lotust Kristusse läbbi Jum
 pole: Eimitte, et meije hennesest essi kölbame, mid
 mõtlema, kui hennesest essi, enge meije kölbminne om
 maläst; Ke meid ka om kölblikkus tennu wastise Lepp
 Sullasih, eimitte Tähen, enge Waimun; Sest Täht
 letap, ent Waim teep ellawäh. Ent kui Surma Am
 Tähten, kumb Kiwwe sisse olli kirjotetu, Selgust olli,
 et Israeli latse es woi mitte Mosesse. Balge päle ka
 temmä Balge Selgusse verräst, kumb arralõppi: Kuit
 peäh paljo ennambest Waimo Ammetil Selgust olle
 Sest kui Hullatusse Ammetil Selgust olli, paljo enn
 best saap Digusse Ammetil weel surembat Selgust olle

Ewangelium katterõistkümnel Pühhä. päiwäl per
 räst Kolmainousse Pühhä. Mark. 7 / 31.

S Ink kui temmä jälle Türo nink Sid
 P

Drift wäljå läs / tulli temmã Kalilea Järwe
 annu / neide kümme Linu Piri keskette. Nint
 temmã tõlvã temmã mannu ütte kurre (Jn
 imist) / kel lange Keel olli. Nint paiswa
 ddã / et temmã omma Rät temmã päle pans
 g. Nint temmã wõt teddã Rahwa seäst effi
 rälde nint pand omma Sörme temmã Rõr
 wa sisse / nint süljäs nint ligut temmã Keeld.
 Nint temmã laije ülles Taiwa pole / pohhats
 nint üttel temmã wasta: Ewata / se om / arowa
 endã ülles. Nint seddãmaid arwati temmã
 wu ülles / nint temmã Kele Keüdis pässi
 allale / nint pajat selgede. Nint temmã keeld
 ärrã / et nemmã es peã seddã kelleke ütlemã.
 jo ennãmb temmã neid ärrãkeeld / jo en
 nbeste kulutiwa nemmã seddã ülles. Nint
 temmã immetelliwã ülli wäega nint ütliwã:
 temmã om kil häste tennu: Rõrwetumme teep
 temmã kuulma / nint Keletumme pajatama.

Dominicã XIII. post Trinitatis.

Epistli Kolmandel tõisikümnel Pühhã päiwäl per
 räst Kolmainouffe Pühhã. Kal. 3, 15.

G. Eitse, minna pajata Innimisse wärki. Innimisse
 Wilmset. Sãadmist ei põlle jo keäke ärrã, kui se om
 nitetu, ei säe ka middäke sinnã mannu. Ent nüüd
 ma ne Towotusse Abrahamille nint temmã Seems
 e ärrãkõnneldu. Temmã ei üttele mitte: Nint sinno
 emnin, kui mitmast, enge kui üttest: Nint sinno
 emnen, se om Kristus. Ent minna üle seddã, se
 Sãdus,

Sādus, kumb perrāst neljā sa pāle kolme kumne
 taja perrāst om antu, ei te mitte tūhjāš seddā Sādus
 kumb Jummalast Kristusse pāle om enne kinnitetu,
 Tomotust peāš löppetama. Sest kui Perrāndus
 duffest om, sis ei olle se ennāmb Tomotuffest. Ent
 mal om seddā lābbi Tomotusse Abrahammille kinn
 Mes sis Sāduffest (ütteldā)? Temmā om Pattu
 rāst pāle tulnu, senni kui se Semen tulles, kumb
 (Perrāndus) olli tomotetu, nink (Sādus) om
 Englif, lābbi Wahhe Mihhe Kāe. Ent Wahhe
 ei olle mitte ütte (Wahhe Mees): Ent Jummal
 uts. Kas sis Sādus Jummalā Tomotusse wasta
 Eimitte. Sest kui Sādust olles antu, kumb woif
 wāš tettā, sis tulles Digus tōttellkult Sāduffest.
 Kirri om lik Pattu alla sulgnu, et Tomotus Ussu
 susse Kristusse sisse Ustjille saas antus.

Ewangelium kolmandel tōistkümnel Pūhhā
 wāl perrāst Kolmainouffe Pūhhā. Luk 10, 23

S Nink temmā käänd hendā omme Jūng
 Spole / nink üttel effiārrälde: Onsa om
 ne Silmā / kumma nāggewā / mes teije n
 Sest minna üttele teile / et Paljo Proweti
 Kuninga omma tahtnu nāttā / mes teije
 te / nink ei olle seddā mitte nānnu; Nink k
 da / mes teije kulete / nink ei olle seddā m
 kuulnu. Nink nātse / uts Kirjatundja tōst
 les / kiufas teddā nink üttel: Oppetaja / mes
 peā teggemā / et ma igaawest Ello perrānd
 Ent temmā üttele temmā wasta: Mes Sād
 sen kirjotet om? Kus sinna loet? Ent tem
 pā

te nint üttel: Sinna peätarmastama Jf
 dat omma Jummalat figest ommast Söä
 ft / nint figest ommast Hengest / nint figest
 ommast Jouwust / nint figest ommast We
 : Nint omma Låhbembåt kui hendå essi.
 nt temmå üttel tålle: Sinna ollet öigede koste
 / te seddå / sis sa saat ellåmå. Ent temmå
 ht hendå essi öigendada / nint üttel JEsusse
 astå: Res sis om minno Låhbåmb? Ent JEs
 koste nint üttel: üts Inniminne lås Jeru
 lemimist alla Jerikutte / nint johto Rödwilde
 tå: Kui ne teddå olliwå årrårisnu nint pes
 sis låtsiwå nemmå årrå / nint jåttiwå teddå
 kol u mahba. Ent üts Preester lås kog
 matta alla seddåsamma Teed; Nint kui
 mmå teddå någgi / sis lås temmå mödå. Sel
 mmal kombel ka üts Lewit / kui temmå se
 valga kottale saije / tulli temmå nint kaje / nint
 mödå. Ent üts Samaritilinne soit seddå
 mma Teed / nint kui temmå temmå kottale
 lli / nint teddå någgi / sis olli tål teddå halle.
 nint temmå lås mannu / feüt kinni temmå
 wu / nint walli Di nint Wina sinna sisse.
 erråst töst temmå teddå omma Löyrapåle /
 nint weije teddå Smajja / nint kand Hoold tem
 eest. Nint töisel Päiwål lås temmå årrå /
 nint tömmas wåljå kår Tengå / nint and Perre
 ybele / nint üttel tålle: Rae teddå / nint mes
 nuido saad hukkama / seddå tahha minna
 sulle

sulle taggasi tullen massa. Mes sul nūid ta / keß neist kolmest Lābhem̄b olnu selle / Rōdwlide setkā olli jōhtonu? Temmā üt / Se / kā tälle Armo nāūt. Sis üttel Jē / temmā wasta: Sis minne sinna / ninē te / nidade.

Dominicā XIV. post Trinitatis.

Epistli neljändel rōistkūmmel Pūhhā-pāiwāl p / rāst Kolmainouffe Pūhhā. Kal. 5, 16.

Sit minna üttele: Käuge Waimun, sis ei sa teise Eih / Himmo mitte täutmä. Gest Eihha himmust ap / ta Waimo, ninē Waim wasta Eihha. Mesamma om / tōine tōise wasta, et teise seddā ei te, mes teise tabh / Ent kui teid Waimust wetās, sis ei olle teise mitte / dusse al. Ent Eihha Teo omma arwalikko, kum / omma; Abbi Ello rikminne, Portminne, Rojus / E / kus, Wäär: Jummalala palleminne, Rōidminne, W / Riid, Wihhastelleminne, Wihha, Eōrra / Eulli, R / wal, Oppetaminne, Kaddeus, Rōdōminne, Liigjō / ne, Liigōminne, ninē mes nisuggust eunāmb om, kum / minna teile enne üttele, nida kui minna ka enne olle üt / nu, et kumma nisuggust teggewā, ne ei sa Jummalala / kust mitte perrändāmā. Ent Waimo Suggu om / Rōdm, Rahho, Pikmeel, Sōbrus, Heldus, Ust, E / faus, puhta Ello piddāminne. Sārātside wasta ei / Sādust mitte. Ent kumma Kristusse perrāst om / ne pannerwa omma Eihha Kristi, Himmo ninē E / mistega.

Ewangelium neljändel rōistkūmmel Pūhhā-pāiwāl p / perrāst Kolmainouffe Pūhhā. Luk. 17, 11.

Sit jōhto / kui temmā Jerusalemimi

kōnd temmā kesset lābbi Samaria nink Ra-
 a-Na. Nink kui temmā ütte Allewette
 li / sis tulliwā kumme piddāli tōbbist Weest
 māmā wasta / ne saiwā kawwest. Nink nem-
 tōstiwā Hāald nink ütliwā: Jesu Dypeta-
 heidā Armo meije päle. Nink kui temmā
 nāggi / sis üttel temmā neide wasta: Min-
 nink nāütke hendā Preestrille. Nink se sündi /
 nemmā lāstiwā / sis saiwā nemmā puhtaš.
 ütts neist / kui temmā nāggi / et temmā olli
 weš sanu / tulli taggasi / nink kit Jummalat
 Hālega. Nink temmā satte mahha Palge
 temmā Jalgu ette / nink tännās teddā. Nink
 omma olli Samaritilinne. Ent Jesus
 nink üttel: Es kumme olle puhtaš sanu?
 tus ne üttesā omma? Es muido keäke olle
 / ke taggasi olleš tulnu / nink Jummalalle
 andnu / kui sesinane Wōras? Nink
 üttel temmā wasta: Tōsse ülles / minne.
 Lise om sinno awwitānu.

Dominicā XV. post Trinitatis.

wjendel tōistkūnnel Pūhhā päiwäl per-
 rāst Kolmainoussē Pūhhā. Kal. 6, 1.

li meise Waimun ellāme, sis kāugem ka Waimun.
 lge olgem tūhiā Aumo pūūdsā, tōine tōist wihhas
 , nink tōine tōist wihkama. Wellitse, kui Juni-
 ne wahhest ütte Effitusse sisse iohhus, sis saatke teise,
 ma Waimolisse ollete, teddā jalle affemelle, tassatse
 imuga; Nink kae essi hendā, et sinno ka ei kūsata.

Kand

Kandke tõine tõise Koormat, nink nida sade Ri
 Sädust täutmä. Sest kui keäke hendä mötlep m
 ke ollewat, kunnä temmä so middäke ei olle, sis p
 temmä hendä essi ärrä. Ent eggäüts kiusake o
 Zekko / nink sis saap täl hennesest ütfindä kitmist o
 nink eimitte tõifest. Sest eggäüts saap omma Ko
 kandma. Ent ke Sönnaga oppetetas, se jaggago
 gesuggust hääd selle / ke teddä oppetap. Äрге effig
 te: Jummal ei lasse hendä mitte naarda. Sest
 Jumminne külwäp, seddä saap temmä ka poim
 ke omma Lihha päle külwäp, se saap Lihha päält
 rikmist poimama. Ent ke Waimo päle külwäp, se
 Waimust iggawest Ello poimama. Ent äрге wäff
 mitte ärrä hääd tetten. Sest meije same ka omma
 poimama, kui meije Mötten nörgas ei lä. Kunnä
 nüüd Äiga om, sis tekem kigille Hääd, ent kige em
 best neile, kumma meije Usku omma.

Ewangelium wijendel tõistkümmel Pühhä
 wäl perräst Kolmainusse Pühhä.

Matt. 6, 24.

Käke ei woi kätte Effandat orjata / sest
 Ntemmä saap ütte wihkama / nink tõist
 mastama; Ehk saap ütte mannu jäma /
 tõist ärräpölgma. Teije ei woi mitte Jum
 lat orjata nink Mammonat. Seperräst
 minna teile: Äрге kandke mitte Hoold om
 Ello eest / mes teije sade sõmä nink joma;
 omma Jhho eest / nink ka teije hendä sade
 ma. Es se Ello ennämb olle / kui Söök /
 Jhho ennämb / kui Keiwa? Kajege Linnä

ale Taiwa al/ nemmä ei kühwä mitte/ ei poi-
 ta mitte/ nemmä ei koggo ka mitte Aitu sisse/
 teije taiwane Jssa toita neid. Es teije
 parreimba olle/ kui nemmä? Ent kes woip
 seäst omma Holekandimissaga hendä ütte
 Dssa pikembäs tettä? Nink mint per-
 kannate teije Hoold Keltwaste perräst?
 nge tähhelle Lillieuid Wäljä pääl / kuitao
 mä kasiwawa. Nemmä ei te Edd/ nem-
 ä keträ ka mitte. Ent minna üttele teile/ et
 Salomon tigen omman Aurustussen ei olle
 de ollu ehhitetu / kui üts neissammust.
 müüd Jummal seddä Haina Wäljä pääl
 de ehhitäp / kumb täimhä saisap / nink
 nimen Abjo sisse beidetäs / es temmä sed-
 aljo ennämbeste teile peäs teagemä / teije
 o Uieja? Seperräst ei pea teije mitte mur-
 ma nink ütlemä : Mes meije same sömä/
 mes meije same joma / ehk mink ka es
 e hendä same tatma? Sest seddä kii os-
 Paggana ; Sest teije taiwane Essä tijap
 et teile seddä kii waja om. Ent oske oes-
 t Jummalala Riikust / nink temmä Sigust/
 ap teile se kii päle antus. Seperräst ärge
 retage mitte hommetse Päiwä eest ; Sest
 mungunne Päiw saap henne eest mur-
 ma. Se om kii/ et eggäl Päiwäl omma
 gga om.

Dominicâ XVI. post Trinitatis,

Epistli kuendel röistkännel Pühhä-päiwäl per
Kolmainousse Pühhä. Ewees. 3, 13.

Seperräst palle minna, et teije ärrä ei wässi m
Willitsussen teije eest, kumb teije Auro om. E
räst painota minna omma Pölrwe meije Issanda J
se Kristusse Essä pole, ke l'ike öige Essä om, mes Latš
mitetäs Taiman nink Ma pääl, et temmä teile an
omma Aurostusse Nirkusse perrä, wäega kanges
läbbi temmä Waimo sisseliffest Innimiffest; Et K
läbbi Ussu teije Söämin elläs: Et teije ollesse läbb
mo juretetu nink pohsandetu, et teise woisse moist
Pühhidega, mārāne se Laius nink Pirkius, nink C
wius, nink Pörgeus olnes, ka tutta Kristusse Armo,
lige Tundmisse ülle lät, et teid täüdetäs lige Jum
Täroweussjega. Ent selle, ke ülle lige paljo ennämb
tettä, kui meije palleme nink moistame, se Wäe
kumb meije sissen wäkkew om, selle olgo Auro Rog
sen, läbbi Kristusse Jesusse, eggäl Usal, iggawest
wetseš Ajaš, Amen!

Ewangelium kuendel röistkännel Pühhä-päiwäl
perräst Kolmainousse Pühhä. Luk. 7, 11.

Sink perräst sündi / et temmä ütte Lina
kumb kutsutas Nain; Nink paljo tem
Jungrid lās temmäga / nink paljo Rah
Ent kui temmä l'ggi Lina Wärräjäät tulli /
se / sis kanneti Koolja wäljä / se olli ainus
omma Emmäl / nink temmä olli Läst.
suur Hull Lina Rahwast olli temmäga.
kut se Issand teddä näggi / sis halleti temmä
mä päle / nink üttel temmä wasta; Ärrä

nink temmã ast mannu/ nink ligut seddã foolja
 isto (ent ne Kandja saisiwa) nink üttel:
 is / minna üttele sulle / tösse ülles. Nink se
 olja tössi isto nink naksi kōnnelema. Nink
 mã and teddã temmã Emmãle. Nink Hirm
 i kike päle / nink nemmã kittiwã Jummalat
 ütliwã : Suur Proweet om meise seãr
 nu / nink Jummal om omma Rahwast kod-
 ognu. Nink sesinane Kōnne laggosi tem-
 wãljã ülle foggona Juda Ma / nink kige
 kerekaotse Male.

Dominicã XVII. post Trinitatis.

Alti saitsmel tõistkümnel Pühhã päiwäl perrãst
 Kolmainouffe Pühhã. Lweef. 4, 1.

is mannitse minna teid nüüd, minna kēndetu Is-
 andan/ et teise nida kãude, kui teise Kutsmisselle sün-
 amman teise ollete kutsutu, kige Alandusse nink
 ussuga, Pikkãmelega, nink sallige tõine tõist Ar-
 Nink olge ussina Waimo üttest piddãmã, lãbbi
 kēndusse. Üts Jhho nink üts Waim, nida kui
 ollete kutsutu, teise Kutsmisselle ütten Lotussen. Üts
 üts, üts Ust, üts Kistminne, üts Jummal nink kike
 te om ülle kiae, nink lãbbi kige, nink teise kike fissen.

angelium saitsmel tõistkümnel Pühhã päiwäl
 perrãst Kolmainouffe Pühhã. Luk. 14, 1.

Ink sündi / kui temmã üttele Wariseerde
 Pãlisko Kotta tulli Pühhãl päiwäl Leiba
 / sis olliwã nemmã temmã päle wahtman.
 k nãtse / üts Inniminne oli temmã een / se
 Betobbine. Nink JEsus koste nink üttele

Kirjatundjide nink Bariscerde wasta :
 sunnis Pühhääl-päiwäl terwes tettä? Ent
 mä jäiwä wail. Nink temmä wött Kätte/
 teggi teddä terwes/ nink last teddä ärrä.
 temmä koste nink üttele neide wasta: Kes on
 je seän / kummal Esel ehk Harg Käiwö sat
 nink temmä ei tõmba teddä seddämaid w
 Pühhääl päiwäl? Nink nemmä es woi täl
 päle kosta. Ent temmä üttele Kutsutawide
 ta Moissu-õnnel/ kui temmä moiss/ et nem
 wallitõwa üllembän Paigan istu / nink ü
 neide wasta: Kui sinna lentist Saja kutsu
 sis ärrä istko mitte üllembä Paika/ et ütse
 samb sinno temmäst ei olle kutsutu: Nink k
 se tullep/ ke sinno nink teddä om kutsu /
 ütley sulle: Anna selle Maad; Sis n
 sinna Häüga allatibabe Paika istma.
 kui sinna kutsutat / sis minne nink istu all
 babe Paika; Et/ kui se tullep/ ke sinno om
 nu/ sinno wasta ütley: Sõbber/ istu üllem
 be. Sis saap sul Auw ollema neide een/
 ma sinnoga Lawwa man istwa. Sest ke
 essi üllendäp / se saap allandetus / nink ke
 essi allandap/ se saap üllendetus.

Dominicâ XVIII post Trinitatis.

Epistli katehõmmal tõistõmmel Pühhääl-päiwäl
 perräst Kolmainouffe Pühhääl. i. Kor 1, 4.

Manna tännä illes omma Jummalat teise eest
 Jummalat Armo perräst, mes teise om antu

Esussen: Et teije läbbi temmä kige Assu sissen ollete
 s sanu, kigen Oppussen, nink kigen Tundmissen, nida
 ristusse Tunnistus teije sissen om kinnitetu. Et teil
 ike Andest Pudust ei olle, nink odate meije Issanda
 usse Kristusse Awwaldamist: Ke teid ka Otsani saap
 täämä, laitmatka olla meije Issanda Jesusse Kris-
 tawäl. Jummal om ussutaw, kumma läbbi
 ollete kutsutu temmä Poja meije Issanda Jesusse
 usse Ossausse sisse.

angelium katesammal töisikümnel Pühhä
 Päiwäl perräst Kolmainousse Pühhä.

Matc. 22, 34.

Ne kui Bariseri kullwa / et temmä Sadu-
 seerde Suud olli kinni sulgnu / sis koggost-
 nemmä hendä ütte. Nink üts neide seäst/
 Kirjatundja / kusse / kiusas teddä nink üttel:
 petaja / kumb es se suremb Käsk om Sädu-
 Ent Jesus üttel tälle: Sinna peät Jum-
 malat omma Issandat armastama kigest om-
 mäst / kigest ommast Hengest / nink ki-
 ommast Melest. Se om se eesmänne nink
 suremb Käsk. Ent töine om temmä saarnane:
 sinna peät omma Pähhembät armastama /
 hendä essi. Neide kätte Kässu kullen poop
 gona Säduš nink Prohwedi. Kut niid
 ariseeri koon ollwa / sis kusse Jesus neilt/
 üttel: Mes teil tutta Kristusfest / kenk
 ig es temmä om? Nemmä ütliwä: Lawis
 Lemmä üttel neide wastä: Kuis sis Lawid
 teddä

teddâ Waimun Essandaf kutsup? Kuit tem
 üttelep: Jssand om üttelep minno Essanda
 istu minno häle Käele / senni kui minna pa
 sinno Wainlaisi sinno Jalqu Allutsef.
 niüd Tarwid teddâ Essandaf kutsup / kuis t
 mä sis temmä Poig om? Nink keäke es
 tälle Sönnake kosta. Nink keäke es toh
 fest Päiwäst temmält middäke küssidä.

Dominicâ XIX. post Trinitatis.

Epistli üttesämmäl töistkümnel Pühhä, päi
 perräst Kolmainouffe Pühhä. Ewees. 4, 22.

Sis sünnis teil niüd henne päält ärräheitä,
 Käugi perrä wanna Jnnimist, se läbbi pe
 Himmo hendä ärrärillkup. Ent sage wastsef
 Mele Waimun, nink tömbke wastfest Jnnimist
 päle, kumb Jummala perrä om lodu, töttelikkun
 sen nink Pühhäussen. Seperräst jätke mahha
 ket nink pajatage Töttet, eggäüts omma Lähbemb
 Gest et meise olleme töine töise Lullilmisse. Wibha
 ge nink ärge patke mitte, ärge lasse Päiwä mahha
 nä ülle omma Wibha. Ärge andke ka Maad R
 tille. Ke warrastanu om, se ärrä warrastago en
 enge tekko parrembide Tööd, nink saatko Käffiga
 et tal olles anda selle, kel waja om.

Ewangelium üttesämmäl töistkümnel Püh
 päiwäl perräst Kolmainouffe Pühhä.

Matt. 9, 1.

Sink temmä aste Päiwä / nink läs jätke
 Nink tullu omma Lina. Nink nätsse
 töiwä nemmä temmä mannu ütte Luwatt

lli Bote pääal maan. Nink kui Jesus neide
 ku näggi / sis üttel temmä selle Luwallutsel-
 lle röömsa / Poig / sinno Pattu omma
 andis antu. Nink näitse / mönne neist Kir-
 undjist ütliwä essi henne man: Sefinane teo-
 Jummalat. Nink kui Jesus neide Möt-
 näggi sis üttel temmä: Kuis teije ni kurja
 telete omman Söämen? Sest mes om hölp-
 ütteldä: Sinno Pattu omma sulle ans-
 antu? Bai ütteldä: Tösse ülles nink läü?
 et teije tijäte, et Innimisse Pojal Boimus
 Ra pääal Pattu andis anda / sis ütley tem-
 lle Luwallutselle: Tösse ülles / wötta om-
 Bodet ülles / nink minne omma Koddo.
 temmä tössi ülles / nink läü omma Koddo.
 kui Rahwas seddä näggi / sis immetelliwä
 omma / nink kittiwä Jummalat / ke nisuggust
 omust Innimistille om andnu.

Dominicâ XX. post Trinitatis.

lli Parrekännel Pühhä päiwäl perräst Kolm-
 ainouffe Pühhä. Ewees 5, 15.

Es kasege niüd, et teije targalikkult läüde, eimitte
 kui rummala, enge nida kui targa. Piddäge Aiga
 ; Sest Aig om kurri. Seperräst ärge olge rum-
 a, enge moistlikko, mes Issanda Tahtminne olneß.
 ärge joge hendä täus Wina, kummaß tigge Ello
 , enge sage täus Waimo, nink pasatage töine töise
 Paulust nink Kittusse Luust, nink walmolikkust Lau-
 Paulle nink mänke Issandalle omman Söämen.
 äännäge illes lige eest, meise Issanda Jesusse Kris-

tusse Nimmel, Zummalat nink Effä. Nink olge
töifelle allabeitlikko Zummalapellun.

Ewangeliummatte kannel Pähhä: päimäl per
Kolmainouffe Pühhä. Matt. 22, 1

S Nink JESUS koste nink pajat nelle jälle
Moistukönne / nink üttel: Taira Ri
om ütte Runninga saarnane / le ominale
jale Saja teggi / nink lähbät wäljä omme
lastid / kutsutuid Saja kutsma. Nink nem
es tabha mitte tulla. Jälle lähbät temmä
Sullasid wäljä / nink üttel: ütlege neile Run
tawille: Mätse / minna olle omma Sööm-
waimistanu / minno Härjä nink Sööt: Sö
omma tappetu / nink lit om walmis. T
Saja. Ent nemmä es holi seft / nink lä
wäljä / ütse omma Nurme / töine omma Ra
mannu. Ent töise wöttiwa temmä Sull
finni / wilitelliwä nink tapstwa neid ärrä.
se Runningas seddä kuuld / sis saise temmä
hatseh / nink lähbät wäljä omma Sdawä
nink hukkas neid Rödwolid ärrä / nink läit n
Pina pallama. Sis üttel temmä om
Sullasille: Se Saaj om kälwalmistu / em
kutsutu es olle seddä wäart. Seperräst m
wäljä Ma Teije väle / nink kutsse Saja / fe
teie löwwäte. Nink nesamma Sullase läit
wäljä Teie väle / nink koagostwa fokko k
be nemmä löstiwä / Hääd nink Kurja.
Lawwa salwa kil täis Wörid. Sis läis R

ingas sisse Wõrid kaema / nink näggi jääl ürte
 minnist / sei es olle Saja Reiwast Säljän.
 nink temmä üttel temmä wasta: Sõbber / kuis
 ma ollet siä sisse tuinu / min^e sul ei olle Saja
 Reiwast? Ent temmä jäi kui keletummaß. Sis
 tel Runningas omnille Sullasille: Keütke
 minnä Kæe nink Jalla kinni / wõtke teddä nink
 ütke teddä Pimmedusse sisse / kumb wäljän
 ; Sääal saap ollema Hundiminne nink Ham-
 maste Kärrieminne. Sest pahjo omma kuts
 tu / ent weidi ärräforjatu.

Dominicâ XXI. post Trinitatis.

Epistli eoddimärsel Pühhäpäiwäl Kolmat küm-
 mend perräst Kolmainousse Pühhä.

Evwees. 6, 10.

Alle se, minno Belle, olge lange Jffandan, nink tem-
 mä Wæe Kangussen. Wõtke henne päle kil Zum-
 mala Sõa-Riisto, et teije woisse saista Kurrati Kawwala
 bamisse wasta. Sest meil ei olle mitte Taplemist
 ma nink Berre wasta enge Väliskuide Walla nink
 loimusside wasta sesinatse Ilma Pimmedusse Essan-
 te wasta, waimolikko kurjusse wasta taimalikkua As-
 Seperräst wõtke kil Zummala Sõa-Riisto, et
 tõhtate wasta saista kurjal Päiwäl, nink kil ärrätal-
 da nink saisma jäde. Sis saiske nüüd omma Nim-
 umbre wõtu Tõttega, nink Sigusse Raud-reiwaga
 letu, nink kängitu Zalguga, walmi Rahho kuluta-
 Rige Usja eest wõtke Ussu Kiipi / kummaga teije
 de ärrälitutada kil Kurja tullitsid Koli Nink wõtke
 sisse Raud-Rübbäret, nink Waimo Mõka, kumb om
 minala Sõuna.

Ewangelium eddimärsel Pühhä päiwäl Kolm
kümme perräst Kolmainouffe Pühhä.

Jan. 4, 46.

Sint üts Runninga Mees ollt / se P
Solli többine Kapernaumin. Kuit tem
kuuld / et Jesus tulli Juda Maast Kall
Male / sis läz temmä temmä mannu / m
pallel teddä alla tulla / nink temmä Poiga
wek tettä; Sest temmä olli Koolmisse p
Sis üttel Jesus temmä wasta: Kuit
Tähte nink Immet ei näe / sis ei ussu te
Se Runninga Mees üttel temmä wasta:
jand / tulle alla enne kui minno Laž ärrä
lep. Jesus üttel temmä wasta: Min
sinno Poig elläp. Nink se Inniminne /
seddä Sönnä / kumba Jesus tälle üttel /
läž ärrä. Ent kui temmä weel alla tullem
ollt / sis tullitwa temmä Sullase temmä w
nink kulutiwa tälle nink ütliwä: Sinno
elläp: Sis nous temmä neilt seddä Tunn
kummal temmä olli parrembas sanu. N
nemmä ütliwä tälle: Heillä säitsme Tun
Mial jät teddä Pallotustöbbi mahha.
moist se Essä / et se se Tund olli / kummal
sus tälle olli üttelnu: Sinno Poig ell
Nink temmä usk / nink temmä koggona M
Se em jälle töine Immetäht / kumba J
teggä / kui temmä Juda Maast Kalllea
tulli.

Dominicâ XXII. post Trinitatis.

lli töisel Pühhä päiwäl kolmat kömmend pers
 räst Kolmainouffe Pühhä. Wilip. 1, 3.
 Anna tännä omma Zummalat, nisaggede kui min-
 na teije päle möttele, (ikkes ligen omma Valroussen
 like eest Rohmuga Valrousi tetten) teije Ossausse per-
 Armo Oppussen, eesmätsest Päiwäst senni Ajani;
 kolle sesamma päle kindmä, et se, ke teije sissen seddä
 Eödöd om nakkanu, se saap seddä ka täutmä JE-
 Kristusse Päiwäni. Nida kui mul Kohhus om,
 teist ligist piddädä, sest et teije minno Svämen olle-
 minno Kablun nint Een-kostmissen, nint Armo-Opp-
 annitämiffen, kumma teije kil sest Armust minnoga
 ke ollete. Sest Zummal om minno Zunnistaja,
 om Svämelil Zhlaminne teije like perrä, Jesussen
 ten. Nint minna päle seddä et teije Arm weel
 best nint eunämbest rikkas lääs, Zundmissen nint
 Roistmissen; Et teije liusasse, mes parremb olnes,
 ollesse selge nint pahhandamatta Kristusse Päi-
 täus Digusse Sukku, kumma tulleva läbbi JE-
 Kristusse, Zummala Aurous nint Rittusseß.
 Angelium töisel Pühhä päiwäl kolmarktüms
 mend perräst Kolmainouffe Pühhä.

Mat. 18, 23.

Everräst om taiwane Rikkus ütte Run-
 ninga saarnane/ ke omme Sullastega taht
 o piddädä. Nint kui temmä naks: Arwo
 mä/ sis todi ütš Böldglaine temmä ette/ se
 omme tohhat Punda wölgo. Kui tem-
 müd es olle minä ka massa/ sis käst temmä
 ärrämüwwa/ teddä/ temmä Naisi nint

Latii

Latfi/nink kif/mes temmäl olli/nink massa.
 satte se sullane mahha/ pallel teddä nink
 Essand/kannata minnoga/minna tahha sul
 massa. Sis halleti se Essand sesamma S
 päle/ nink last teddä wallale/ nink se Wöl
 temmä tälle ka mahha. Sis läg sesamma S
 ne wäljä/nink löis ütte ommist Kaas=Sulla
 olli tälle sadda Tengä wölgo. Nink temmä
 teddä finni/nink kätkest teddä/nink üttel: W
 mulle ärrä/mes sa wölgo ollet. Sis satte ten
 Kaas=Sullane mahha temmä Jalgu iun
 pallel teddä nink üttel: Kannata minnoga/
 na tahha sulle kif massa. Ent temmä es ta
 mitte/ enge läg nink beit teddä Bangi. To
 fenni kui temmä ärrämäs/ mes temmä w
 olli. Ent kui temmä Kaas=Sullase näimä
 sündi sis salwa temmä wäega kurwaf/nink
 liwa nink ütliwä seddä kif ommale Essand
 mes olli sündinu. Sis kuz temmä Essand to
 henne ette/nink üttel tälle: Sinna kurri S
 ne/kif seddä Wölga olle minna sulle mahha
 nu/sest et sinna minno palfit. Es sis sul ka
 hallestada omma Kaas=Sullase päle/ nida
 minna sinno päle olle Armo heitnu? Nink
 mä Essand saije wihhatsef/nink and teddä
 waside Kätte/fenni kui temmä ärrämäs kif
 temmä tälle wölgo olli. Nida saap minno ta
 ne Essä tälle ka teggemä/ kui teije omma st
 da

est andis ei anna eggäuts ommale Bellele
mä Effrust.

Dominicâ XXIII. post Trinitatis.

Epistli Kolmandel Pühhä, päiwäl Kolmatlumi-
mend perräst Kolmainouffe Pühhä.

Wilip. 3, 17.

ge minno Kaas. Perrätullejä, Bellitse, nink pange
hhele neid, kumma nida kōndwa, ütse kui teil meid
kojuš om. Sest mitto kāmā, kummist minna tei-
gede olle üttelnu, nink ütse nūūd ikken, Kristusse
Wainlasse, kumbe Ots om Hukkaminne,
Kōt Jummal om, nink kōwā hendā omnast
kummil maitse Mōtte omma. Ent meije Kōddo-
minne om Taiwan, kummast meije La odame On-
niāt / Issandat Jesust Kristust; Ke meije allan-
hho saap ärrāmuutma, et se temmā ärrāselletetu
perwolisseš saap, se Wāe perrā, kummaga temmā
henne alia heitā.

angelium Kolmandel Pühhä, päiwäl Kolmat-
lumi mend perräst Kolmainouffe Pühhä.

Matt. 22, 15.

Is lātsiwā Bariseri nink peiserwā Nou-
wo/ew itao nemmā teddā tinnitabbasse Pa-
len / nink lāhhätiwā temmā mannu omme
Herid / Herodianridega / nink ütliwā: Dypeš
meije tijāme / et sinna ollet iōttelik / nink
tat Jummalä Teed ögede / nink sinna ei
enti perräst / sest sinna ei lae Jnnimisse Su-
Seperräst ütse meile / mes sul cutta? Kas
s Reistrille Tatsinat anda / wai ei sinni?
Ent

Ent kui Jesus neide Kawwalust moist /
 tel temmä : Pilgia / mes teije minno kuu
 Näütke mulle seddä säctu Tatsi Kabha. N
 nemmä anniwä tälle ütte Tengä. Nink te
 üttel neide wasta : Kel es se Palge om / m
 Pää-Rirri ? Nemmä ütliwä tälle : K
 Sis üttel temmä neide wasta : Sis andke
 rille / mes Keisri perrält / nink Jummal
 mes Jummal perrält om. Kui nemmä
 dä kuliwä / sis panniwä nemmä Jimneß /
 jättiwä teddä mahha / nink lätsiwä ärrä.

Dominicâ XXIV. post Trinitatis.

Epistli neljändel Pühhä-päiwäl Kolmattüm
 perräst Kolmainouffe Pühhä. Kol. 1, 9.

S Eperäst ka meise, sest Päiwäst, kui meise seddä
 me kuuksu, ei säträ mitte mahha, teije eist Pä
 piddädä nink pälelda, et teid täudetäs temmä Tä
 Sundmissoga, Egen Tarkussen nink waimolikkun
 missen, et teije nida läusse, kui sunnis, Issandolle
 Melehääs, nink suggulikko ollesse Egen hään Töön
 kaswasse Jummalä Sundmissen, nink Ege Wäega
 gewäs läässe, temmä Aurwustusse Kangusse perrä,
 Kannatussen nink Pikkä Melen, Kómuga; Seddä
 tännäden, te meid om kóblikkus tennu Pühhide
 rändusse Ossale Walgussen : Ke meid Pimme
 Woimuffest om ärräpäsinu, nink umbre istot nu om
 arma Doja Rikkusse sisse, kumman meil om Ärräl
 tust, läbbi temmä Berre, Pattu Andisandmist.

Ewangelium neljändel Pühhä-päiwäl Kol
 tummend perräst Kolmainouffe Pühhä.

Matt. 9, 18.

Uli temmá nisuggust neidega pajat / nãtse /
 Nis tulli úts Pãmees / nink sãtte temmã ette
 tãha nink úttel: Minno Túttãr om parhella
 kãkolu. Ent tulle sinna nink panne omma
 temmã pãle / sis saap temmã ellãmã. Nink
 Jesus tõssi úlles nink lãs temmã perrã / nink
 temmã Jüngre. Nink nãtse / úts Naine / kum
 kãs tõsskümmeend Ajastãiga Werritõbbi
 olnu / aste takkast temmã mannu / nink put
 temmã Sãrgi Pallistust; sest temmã úttel essi
 me man: Kui minna ennege saas temmã
 kãki putma / sis suttis minna arrã. Sis
 hendã Jesus umbre / nink nãggi teddã /
 úttel: Olle rõõmsa Túttãr / sinno Ust om
 suttitãnu. Nink se Naine satie terwes
 kummãl Tunnil. Nink kui Jesus se Pã
 he Kotta tulli / nink nãggi neid Pillipuh
 nink Rahwasst mãssãwãt / sis úttel temmã
 waista: Take arrã; Sest se Túdroloken
 olle mitte arrãkolu / enge temmã makkap;
 nink nemmã nãriwa teddã. Ent kui Rahwas
 wãljã ajetu / sis lãs temmã fisse / nink wõt
 wã Rãt pitte. Nink se Túdrolokenne tõssi
 Nink sesamma Kõnne laggofi wãljã se
 Gona Ma fisse.

Dominicã XXV. post Trinitatis.

Ist wijendel Põhhã pãiwãl Kolmat kummend
 perrãst Kolmainousse Põhhã. 1. Tessal. 4, 13.

et minna ei tahha mitte, Wellitse, et teije es peãss
 teedmã

teedmä neist, kumma omma uinonu, et teije kurt
 lä, nida kui mu, kummil lotust ei olle. Sest kum
 ussume, et JEsus om ärräkolu nink üllestõsuu, nida
 ka kummal neid, kumma JEsusse läbbi omma uin
 temmäga ette toma. Sest seddä ütlemete teile, läb
 sanda Sõnna, et meije, kumma elläme, nink ülle
 Jssanda Tullemissen, ei sa mitte neide ette joudma
 ma omma uinonu. Sest temmä essi, se Jssanda
 Hölli uluk Pä. Engli Häle, nink kummalala Passi
 Taimast mahha Tullema, nink koolja Kristusse
 eesmält üllestõusma. Perraäst peäp meid, kumma ei
 nink olleme ülejānu, üttelisse neidega ärrāhaartam
 twin Jssanda wasta Tule-taimatte. Nink nida se
 kes Jssanda man ollema. Sis rōmustage nūūd
 tōist neide Sõnnuga.

Ewangelium wijendel Pühhä. pärwäl te
 kōmmend-perräst Kolmainousse Pühhä

Matt 24, 15.

KUit teije nūūd sade näggemä seddä ärr
 Atamisse Hirno/ kummaast om ütreldu
 Tanielli se Proweti / et temmä saitsap p
 Paigal. (Ke seddä loep / se pange tähhele
 sis Juda-Maal om / se paggege Mäkie pä
 Tarre pääl om / se ärrāastko mahha / mi
 wõtina ommaast koast. Nink te Wäli
 om / se ärrā tulgo mitte taagasi / omme
 wõtina. Ent Häddä rasseiallutsille nink
 metajille tol Wjal. Ent pallege / et teije P
 minne ei johhu Talwel / ehk Pühhäst P
 Sest sis saap ni suur Willitsus ollema / t

le ollu Jima: Ulgimiffest / senni Afani / kui la
 sama. Nink kui nesiinatse Päitwä es saak
 lühbenderus / sis es saak üsif Jnnimins
 alles petus. Ent ärrawallituide perräst
 a nesiinatse Päitwä lühbenderus. Kui teis
 keäke ülep: Nätse / sin om Kristus / ehk
 ; Sis ärge usko mitte. Sest Wöif-Kris
 nink Wöif-Prohwedi sawa tousina / nink
 Lähte nink Jmmetektu teggemä / nida et
 aissi ärräessiterus / kui se woif olla / ärrä
 titu. Nätse / minna olle teile (seddä) ette
 äittelnu? Seperräst / kui nemmä teile üt
 ; Nätse / temmä om Lanen ; Sis ärge
 ge mitte wäljä. Nätse / temmä om Kama
 ; Sis ärge usko. Sest ötse kui Wäl? töf-
 Dommungust / nink paistap ammat Sds
 obe / nida saap ka ollema Jnnimisse Poja
 minne. Ent kun eäle Reibe om / sinmä
 wusse Kotka.

Dominicâ XXVI. post Trinitatis.

Ali kuendel Pühhä-päiwäl kolmat kättimend
 perräst Kolmainouffe Pühhä. 2. Tessa. 1/3.

Teije olleme wölgö ilkes teije eest Jummalat tännä-
 da, Wellitse / nida kui sünnis, sest teije usf kaswap
 a, nink eggäutte Ärm teije kike seän wöttap Weerd
 töise wasta. Nida et meise heudä teist kittäme
 mala Koggodussin, teije Kannatamisse nink ussu
 st, figen omman Perränkiusatussen nink Willit
 , kumbe teije kannate, Jummalä öige Kohto ülles-
 näüt.

näütmisses, et teije Jummalä Rikkusse wáart sa
 kumma perrást teise ka kannataie. Sest Jum
 man om Oigust, neile Willitsust tassoda, kumma
 Willitsust saatwa. Nink teise, kumma Willitsust
 natate, meijega Hengust, Issanda Jesusse Armo
 missen Tairwast, omma Wáe Englidoga, Tulle R
 neile tassoma, kumma Jummalat ei tunne, nink kum
 meise Issanda Jesusse Kristusse Armo Oppust ei
 kumma Gundusses sama kannatama iggawest
 tust, Issanda Valgest nink temmá Wáe Aurw
 kui temmá saap tullesma, ülles aurwustetus sama om
 Pühhin, nink Immes pantama kigin Ustijn (et
 Sunnistus teije man om ussutu) tollammal Väir
 Ewangelium tuendel Pühhá päiwäl kolm
 kummend perrást Kolmainoussse Pühhá.

Matt. 25, 31.

SEt kui se Innimisse Polg saap tull
 kumma Aurwustussen / nink kii pühhá
 temmága / sis saap temmá istma omma
 wustusse Järje Páat. Nink temmá ette
 kollo sama kotus kii Rabwas. Nink tem
 saap neid tóine tóisest árrálahbutama / nida
 Karjus lahbutap Lambid Sikk seást.
 temmá saap Lambid ommale hále pole /
 Sikku kurrále Káele säadmá. Sis sa
 Kunningas ütlemá neile / kumma temmá
 Káel omma: Tulge tánná / minno Essá
 nistetu / perrándage seddá Kunning-Rikk
 kumb teise om walmistetu / Ilma Algm
 Sest minna olle issone olnu / nink teije

le sirowa andnu. Minna olle jannone
 / nint teije ollete minno jootnu. Minna
 woras olnu / nint teije ollete minno wasta
 nu. Minna olle allaste olnu / nint teije ol-
 minno katnu. Minna olle tobbine olnu /
 teije ollete tulnu minno kaema. Minna
 Wangin olnu / nint teije ollete minno man-
 ulnu. Sis sawa talle ne Sigeda kostma /
 utlemä: Issand / kunnas meije olleme
 nu sinno issonu ollewat / nint olleme sinno
 nu? Ehl jannone / nint olleme sinno joot-
 kunnas meije olleme nannu / sinno wödra
 at / nint olleme sinno wasta wötnu? Ehl
 / nint olleme sinno katnu? Kunnas olle-
 annu sinno tobbitse / ehl Wangin ollewa? /
 olleme sinno mannu tulnu? Nint se Kun-
 nas saap kostma / nint neide wasta utlemä:
 tikkult / minna üttele teile / mes teije eäle ol-
 annu üttele / neide minno wähhämbide
 olle seäst / seddä ollete minnole tennu. Sis
 teminä ka ütlemä neile / kumma kurrat
 omma: Take ärrä minnust / teije ärräs
 wötu / se iggawetse Tulle sisse / kumb wal-
 tu om Kurratille nint teminä Englite.
 Minna olle issone olnu / nint teije ei olle
 sirowa andnu. Minna olle jannone
 nint teije ei olle minno jootnu. Minna
 bras olnu / nint teije ei olle minno wasta-
 nu. Minna olle allaste olnu / nint teije ei

olle minno katnu. Minna olle többine
 Wangin olnu/nink teije ei olle tullu minno
 ma. Sis sawa nemmä temmäle ka ko
 nink ütlemä: Issand / kunnas meije ol
 nännu / sinno issonu / ehk jannonu / ehk
 ehk allaste / ehk többitse / ehk Wangin olle
 nink ei olle sinno orjanu? Sis saap temmä
 le kostma nink ütlemä: Töttelikkult / minna
 telle: Mes teije ei olle tennu üttele neide
 wähhämbide seäst / seddä ei olle teije ka min
 tennu. Nink nemmä sawa iggawetse
 sisse minnemä; Ent Sigeda iggawetse
 sisse.

Epistli saatsinel Pühhä päiwäl kolmat kumma
 perräst Kolmainouffe Pühhä. 1. Tessal. 5.

Et neist Ajust nink Tunnist, Wellitse, ei olle
 teile kirjotada. Sest teije tijäte essi töttest, et
 da Päiw saap tullesma ötse kui Barras Isel.
 nemmä sawa ütlemä; Niüd om Rahho nink ei olle
 tä, sis saap Ärrärikminne äkkitselt neide päle
 ötse kui Hallo raffe jalla Naise päle: Nink nemmä
 ärräpässemä. Ent teije, Wellitse, ei olle mitte
 dän, et se Päiw teid kui Barras peäh kinnitab
 Teije ollete kil Walgusse Latse, nink Päiwä Latse.
 ei olle mitte Öst, ei ka pimmedäst. Sis ärge
 niüd mitte, nida kui mu, enge waltokem, nink olgem
 ne. Sest kumma maggawa, ue maggawa Sse;
 kumma joobnu omma, ne omma Sse joobnu. Ent
 se, kumma Päiwäst olleme, olgem kaine, nink
 henne päle Ussu nink Armo Kaudreitwast, nink

äret, Onsusse Lotust. Gest Jummal ei olle meid
 säädnu Bihhale, euge Onnistusse Samisselle,
 meije Jssanda Jesusse Kristusse; Kä meije eest om
 olnu, et meije, ehk meije waltwame ehk makkame/
 se temmāga ellässe. Seperräst manniſsege tōine
 nint parrandage uts tōist, nida kui teise ka tede.

angelium ſäitſmel Pühhä, päiwäl kolmat
 kāmmand perräst Kolmainouſſe Püh-
 hä. Matt. 25/1.

Es saap talwane Running-Rikkus kum-
 me Junkruide saarnane ollema / kumma
 e Dlli-Lühte wöttiwa / nint lätſiwā wäljā
 mihe wasta. Ent wiis neide seäst olliwa
 / nint wiis olliwa rummala. Ne rum-
 wöttiwa omme Dlli-Lühte / ent nemmā
 tta mitte Dlli hennega. Ent ne Targa
 wa Dlli omma Annumide fisse / omme
 Lühtega. Kui niid Pöigmees wiwi / ſis
 nemmā kē unnitſeſ / nint uinowa mag-
 . Ent keſe Dſe tekki uts Hölli: Mätſe/
 mees tulley / minge wäljā temmā wasta.
 wöttiwa kē nesamma Junkro ülles / nint
 wā omme Dlli-Lühte. Ne rummala ut-
 arku wasta: Andke meile ka ommast Dliſt/
 meije Dlli-Küünle kiſſuſſe ärrā. Ent ne
 koſſiwa nint ütſiwā: Eimitte / et meile
 eile ei pu. Ent minge Mijide mannu/
 ſſte hennele eſſi. Ent kui nemmā oſſma
 / tulli Pöigmees. Nint kumma wal-

mi olliva / ne latsiwa temmaga Saja / nin
panti kinni. Wimate tulliwa ka ne toise
kro / nink utliwa : Essand / Essand / awiwa
ülles. Ent temmâ kofte ninê üttele : Tô
kult / minna üttele teile / minna ei tunne teid
te. Severräst waltwe / sest teije ei tija
seddâ Päiwa / ei ka seddâ Tundi, kumma
nimisse Poig tullep.

Festo Purificâtionis Mariæ.

Epistli. Luggu Maria Pohhastamisse ehl
Päiwäl. Malak. 3.

Näisse, minna lähätä omma Englit, le minna
een Teed peap walmistama. Nink pea saap
Kotta tullesse se Issand, kumba teije otite / nink
pingo Engel, kumba teije himmulate. Näisse,
tullep, üttele se Issand Zebaoth. Ent kes suttap
Tullemisse Päiwâ kannatada? Nink kes saisma
kui temmâ hendâ näüdäp? Sest temmâ saap olli
kui Kuldseppâ Tullii, nink nida kui Moseide Seep
temmâ saap istma nink sullatama, nink Hõbbe
hastama; Nink temmâ saap Lewi Latsi pahha
nink selbetämä kui Kulda nink Hõbbet. Sis
nemmä Issandalle Sõõl Dwid wima Digussen.
sis saap Juda nink Zerusalemme Sõõl. Dwid
dal makkus ollema, nida kui mustsil Ajul, nink
Miasaja perräst.

Ewangelium Maria Pohhastamisse Päiwäl
Künle Päiwäl. Luk 2/22.

Sine kui temmâ Pohhastamisse Päiwäl
Stullima / Moseisse Sädusse perrâ / sis te
nem

ninnä teddä Jerusalemme / et nemmā teddā
 andalle ette säesse / (nida kui kirjotet om Is-
 raēl Sādussen: Eggäüts Poislas / kumb
 ninnä Kohte awwap / peäp Issandalle püh-
 kutsutama.) Nint et nemmā annasse Dw-
 seperrā kui Issanda Sādussen om üteldu/
 Hüttä / eht kaš noort Turwikest. Nint
 / üts Inniminne olli Jerusalemmin / sel
 Nimmi Simeon. Nint sesamma Inni-
 mine olli wagga nint Jummalavelglif / wint
 Israēli Rōmu / nint pühhä Waim olli tem-
 pissen. Nint temmäl olli Kostus sanu püh-
 Waimust / et temmā es saas Surma näg-
 nā enne kui temmā Issanda Kristust näes.
 nint temmā tulli läbbi Waimo (ajamisse)
 Jummalala Kotta. Nint kui ne Wannamba
 Last Jesust Jummalala Kotta tdiwā / et
 ninnä temmāga teesse Sādusse Kombe perrā /
 wot temmā teddā omma Hōlma / nint kit
 Jummalat nint üttel: Issand / niuid lasset sin-
 omma Sullast Rahhun wallale / nida kui sa
 et üttele. Sest minno Silmā omma sin-
 Onnisteggijāt nānnu / kumba sinna ollet
 mistanu kigelle Rahwalle / Walgusses / palste
 Paaganille / nint sinno Israēli Rahwa
 tusses.

Feria Conceptionis Christi.

Epistli Luggu Maria Kalucusse Päiwäl.

Esa. 7, 10.

H 4

Nint

Nink Issand pajat weel Ahasse wassa nink üttel:
 henneselle ütte Tähhe Issandast omma Jumma
 ehl Süwuijsest allast, ehl üllewäst Kõrgešt.
 Ahas üttel: Miina, ei tahha seddä mitte küssid
 minna Issandat ei kiusa. Sis üttel temmä:
 Kuulge teise, Lawida Kõdda: Kas se teil weidi weel
 ei teije Jummissi wihhastate? Et teie ka weel
 Jummalat peäte wihhastama? Severräst saap
 essi teile ütte Tähhe andma. Nätse, üts Jun
 rasse, nink saap Poiga Jlmale toma, nink temmä
 me kutsma Immanuel. Woisind nink Met saap
 mä sömä, et temmä tunnep kurja mahha jättä,
 Hääd ärräwällitseda.

Ewangelium Maria kuluusse Päiwäl. Luk
 Ent kuendel Riul lähäteti Engel Ra
 Griel Jummalast ütte Kalilea Ma
 kumb kutsutas Raatsaret / ütte Junkro
 nu / kumb olli ärräkiblatu Wihhele / kumb
 Nimmi olli Josep / Lawida Kõast. Nink
 Junkro Nimmi olli Maria. Nink se
 tulli sisse temmä mannu / nink üttel: Te
 sinna / ke Armo ollet sanu; Issand sinnoga
 na õnnistetu Naiske seän. Ent kui temmä
 dä näggi / sis beiti temmä ärrä ülle temmä
 ne / nink möttel / mārānes Terwitaminne
 nes? Nink se Engel üttel temmä wassa:
 peljako / Maria / sešt sinna ollet Armo
 Jummalan man. Nink nätse / sinna saat
 sama Jbhun / nink Poiga Jlmale toma /
 sinna peät temmä Nimme kutsma JEsus.

minna saap suur ollema / nink peap kige Rõr-
 nba Pojast kutsutama. Nink Issand Jum-
 l saap talle temmâ Essâ Lawida Järje and-
 ; Nink temmâ saap wallitsema ülle Jakob-
 a iggawes / nink temmâ Kuning-Riekussel
 a Otsa ollema. Ent Maria üttel se Englt
 ta : Kuis se saap sündimâ / sest et minna
 dâke Mihhest ei tija ? Nink se Engel koste/
 üttel temmâ wasta : Pühhä Waim saap
 no päle tulles / nink kige Rõrgemba Wäggi
 p sinno ülle warjoma. Seperräst peap ka
 ä Pühhä / kumb sinnust saap sündinus/
 mmala Pojast kutsutama. Nink nâitse/
 abet / sinno Hõim / om ka rasset üttele Pojaga/
 mal wannal Eäl ; Nink se om temmâl kues
 / feddâ üteldäs sugguta ollewat. Sest
 mmala man ei olle ütseke Ussi woimatta.
 üttele Maria : Nâitse / minna olle Issanda
 ütse / mulle sündko sinno Sõnna perrâ.
 Nink se Engel lahku temmâst ärrâ.

Die Viridium.

Epistli Surel Neljal Päiwäl. 1. Kor. 11. 23.

Est minna olle seddâ Issandast sauu, mes minna teis
 lele olle andnu : Et Issand JEsus, sel Osel, kummal
 mâ ärrâ anti, wõt Leibâ, tannâs nink murs seddâ,
 üttele : Wõtke, söge ; Se om minno Jhho, kumb
 eest murtas ; Seddâ telke minno Mälletusse. Sel
 mal kumbel wõt temmâ ka Kariikat, perräst Uddan
 Sõmist, nink üttele : Sesinane Kariik om se wastne

Lepping minno Berren; Seddâ tekke nisaggede
 teije seddâ jode, minno Mälletusseß. Sest nisaggede
 teije seddâ Leibâ söde, nink seddâ Karkat jode, sis
 tage Issanda Surma, senni kui temmä tullep.
 nüüd kurjaste seddâ Leibâ sööp, ehk Issanda Kar
 joop, se om Issanda Jhho nink Berrega wölsgo.
 Sunnininne kiusake hendâ essi, nink söge nida fest Leim
 nink joge fest Karkast. Sest ke kurjaste sööp nink
 se sööp nink joop hennuele essi Sundust, sest et tem
 Bahhet ei te Issanda Jhust. Seperräst om ke
 Nörku nink többitsid teije seän, nink witto magga
 Sest kui meije hendâ essi sunniffe, sis es sunnitas
 mitte. Ent kui meid sunnitas, sis karkistetas meid
 sandast, et meid se Almaga ärrâ ei sunnita.

Ewangelium Surel Neljä Päiwäl. Jan. 13.

Sit enne Passia Pühhä / kui JEsus tull
Bet temmä Tund olli tulnu / et temmä
 Almast pididi Essâ mannu minnemâ / ötse
 temma Dimmatsid siin Alman olli armastan
 nida armast temmä neid Otsani. Nink
 räst Södm. Uija / (kui Kurrat jo Juda / S
 moni Poja / Issariotti Söämette olli and
 et temma teddâ ärrâ annas:) Kui J
 tuus / et Essâ küt temmä Kätte olli andnu /
 et temmä Jummalast olli wäljä lännu /
 Jummalala mannu läg: Sis tösse temmä Sö
 Ujast ütles / nink heit omme Keitwid mah
 nink wöt Pölle / nink keit henne ümbre.
 räst walli temmä Bet Pekki sisse / nink
 Jüngride Jalgu möskma / nink se Pöllega

tama / kumb temmä ümbre olli keüdetu.
 s tulli temmä Simmoni Peetri mannu.
 nk temmä üttel temmä wasta: Essand / sin
 s minno Jalgu mösset? JEsus koste nink
 el temmä wasta: Mes minna te / seddä ei tiidä
 na nüüd mitte / ent sinna saat seddä perräst
 sama. Peter üttel temmä wasta: Jagas
 ei peä sinna minno Jalgu mösma. JEs
 koste tälle: Kui minna sinno ei sa möskma /
 olle sul Ossa minnoqa. Simon Peter üt
 temmä wasta: Essand / eimitte ütfindä
 no Jalgu / enge ka Kässi / nink Pääd. JEs
 üttel tälle: Kä mösktu om / selle ei olle ens
 b waija / kui Jalgu möske / enge temmä om
 alt pobhas. Nink teije ollete puhta / ent el
 e kif. Sest temmä tees kii omma ärräands
 Severräst üttel temmä: Teije ei olle kif
 ta. Kui temmä nüüd nelde Jalgu olli
 nu / sis wöt temmä omme Keiwid / isse jälle
 ha / nink üttel neide wasta: Kas teije tijäte /
 ma teile olle tennu? Teije kutsute minno
 petajah nink Essandah. Nink teije ütlete
 de sest minna olle se ka. Kui nüüd minna
 and nink Oppetaja teije Jalgu olle mösk
 sis peäte teije ka tōine tōise Jalgu möskma.
 minna olle teile Genkojo andnu / et teije ka
 tede / kui minna teile olle tennu.

Feriä Johannis Baptistæ.

Jani Päiwäl. Epistli Luggu. Esa. 40, 1.

Edmuf

Rõmustage, rõmustage minno Rahwas, ütles
 Jummal Pasatage Jerusalemmiga arm
 nink juttustage temmāle, et temmā Sõddaminne
 om, et temmā üllekohhus andis om antu, et temmā
 tewera Issanda Käest om sanu fige omma Paitu
 Heikasa Hää om Lanen: Walmistage Issanda
 telle Wäljā pääl Teed tassatses meije Jummalalle.
 Drg peap üllendetamā, nink kil Mälke nink Kenko
 allandetama: Nink mes kõrower om, se peap õigeß
 nink mes korpsik om, peap tassatses Tees sama.
 Issanda Murustus saap arwalikkus sama, nink
 Lihha üttelisse saap näggemā et Issanda Su om
 tanu.

Ewangelium Jani Päiwäl. Luk. 1, 57.

Snt Elisabeti Lig tulli / et temmā
 Sõmale toma. Nink temmā tõise P
 Nink temmā Kulla-Rahwas nink Hõim
 liwa / et Issand suurt Armo temmā ma
 tennu / nink rõmustiwa hendā temmāga.
 sündi / kattedammal Päiwäl tulliwa nem
 seddā East umbreleikama / nink nimmit
 teddā temmā Essā Nimmest Zakkariak.
 temmā Emma koste nink üttel: Simitte /
 temmā peap Janik kutsutama. Nink nem
 ütliwa temmā wasta. Sinno Hõimlaiste
 ei olle jo keäke / kel särāne Nimini om.
 nemmā pilgotiwa temmā Essāle / kuis tem
 teddā tahhaß nimmitādā? Nink temmā
 Lawwakest / kirjut nink üttel: Jaan om tem
 Nimm. Nink nemmā immetelliwa kil.

temm

minna Su nink Keel awwati seddamaid illeß;
 nink temmä kōnnel nink kit Jummalat. Nink
 ur Hirn tulli kige neide Kulla-Rahwa päle.
 nink jesamina Ussi saije tedä kige Juda-Ma
 äggiste pääl. Nink kit/kumma seddä kuliwa/
 utiwa Soämette nink ütliwä: Mes sest Lat
 t sanes? Sest Issanda Kässi olli temmäga.
 nink temmä Eßä Zakkariast täüdeti pühhä
 Baimuga; Nink temmä kullut nink ütlet: Kit
 tu olgo se Issand/ Israell Jummal/ sest tem
 ä om kōddo ognu nink ärrälunnastanu omma
 ahwast; Nink om meile illeß säädnu Onsusse
 arwe/ omma Sullase Lawida Koan: Nida
 i temmä ennemuste om pajatanu/ läbbi om
 a pühhä Prowete Su; et temmä meid ärrä
 äst meije Wainlaisist/ nink kile Käest/ kum
 a meid rihkawa: Nink Armo näüdäs meije
 Sannambille/ nink mötleß omma pühhä Päp
 ngo päle; Se Wandmisse perrä/kumba tem
 ä meije Eßäle Abrahammille olli wandnu/
 eile anda/ et meije peljota/ perräst seddä/ kui
 eije omme Wainlaitte Käest olleme ärräpäs
 tu/ teddä orjame, Pühhäussen nink Digussen
 minnä een/ kige meije Ello Päiwil. Nink sin
 Laß peät Kigelörgemba Prowetis kutsuta
 ä; sest sinna saat Issanda Palge een käämä/
 minnä Teed walmistama; Nink andina On
 te Kundmist temmä Rahwale/ neide Patu
 ä Wandmissen; läbbi meije Jummalä soäme
 likko

likko Armo / kumman meid om Roddo ognu
 seminne korgest. Et temmâ paistaa neile /
 ma pimmedân nink Surma Warjun istu
 nink saes meise Jalgu Rahho Te pâle. Et
 Las kasti / nink sai kangeh Waimun. Et
 temmâ olli Lanen senni Pâiwant / kui tem
 hendâ Israeli Rahwale piddi nâutmä.

Feriâ Visitationis Mariæ.

Epistli Maria Raemisse eht Roddo. Ogmiss
 Pâiwâl. Rom. 12, 9.

Arm olgo Karwaluffeta Wihlage kurga, nink
 ha mannu. Wellelii Arm tõine tõise waista
 pâmeliil, üts rühke Awustamissoga tõise ette. Urge
 laffa se sissen, mes teil sunnis tetta. Olge pall
 Waimun, nink saadke hendâ Uffa sisse. Olge röö
 Lotussen, Kanwatalikko Häddän, Palwussen kinn
 Ali: witage Pühhide Pudust, wötke wörid hää
 waista. Onnistage neid kumma teid perränkinn
 Onnistage nink ärge wandke mitte. Olge röömsa röö
 likkuga, nink ikke Kijidega. Olge üttemelisse tõine
 waista. Urge piidke korgid Ussu, enge piddäge
 maddalide mannu.

Ewangelium Maria Roddo Ogmiss
 Pâiwâl. Luk. 1, 39.

Et Maria tõsse ülles neilsammul Pâiw
 Snink läs ülle se mäggitse (Ma) äkkit
 Juda Uina. Nink temmâ tulli Zakaria
 ta / nink terwet Elisabetit. Nink sündi /
 Elisabet Maria Terwitämist kuuld / sis karr
 se Las temmâ Jhhun. Nink Elisabet rüide
 püh

há Baimuga. Nint temná tánnit sure
 lega nint úttel: Önnistetu ollet sinna Natste
 / nint önnistet om sinno Jhho Suggu.
 nint kuffas se mulle (johhup/) et minno Jf-
 da Emma mir: no mannu tulley? Sest nat-
 tui sinno Terwitamisse Háal minno Kbrwu
 tullu/ sis farraf Rómuga se Las minno Jh-
 n. Nint önnis ollet sinna/ et sa ollet ustnu;
 st se saap táüdetus / mes sulle Jssandast om
 eldu. Nint Maria úttei: Minno Heng
 oustap wæga Jssandat/ nint minno Baim
 mustap hendá Summala minno Önnisteg-
 sissen. Sest temná om faenu omma Näüt-
 Maddalusse pále. Sest nátsse/ fest Njast sani
 minno önsaf kitná kile Pólwe. Sest
 om suri Assu minnole tennu / kumb
 ew om / nint kenne Nimmi pühhá om.
 temná Hallestus püssip Pólwest Pólwe
 nelde man/ kumma teddá pelgáwá. Tem-
 teep Wátte omma Kæe Warrega/ nint pil-
 árrá neid kumma kórgi omma omman
 ddáme Melen. Temná toulay mahha
 ggewid Järje páalt/ nint úllendáp Madda-
 Náliá/ sid táüdap temná Hága/ nint lassap
 tid túhjá árrá. Temná om wasfa wótnu
 ma Sullast Israel/ et temná mötles omma
 no pále/ (nida kúi temná pajatanu om
 e Wannambille / Abrahammille nint
 má Secunnille/) iggawef. Ent Maria jásse
 temná

temmá mannu lábhúð kolm kuud/ perrá
temmá jálle Roddo.

Feriâ Sanctorum Angelorum.

Epistli Luggu p. Mihli Páiwál. Jan. Aw.

Mínk Södda íbfi Taiwan. Mihli nínk te
Engli söddastwa Pissohanna wasta; nínk Pissoh
söddaf nínk temmá Engli. Nínk temmá es löhta
neide Dair es leitá ka ennámb Taiwan. Nínk se
Pissohand heideti wálsjá, se wanna Siwug, kumb
ratuþ nínk Satanaf kutsutas, ká kíl 3lma árrápe
heideti Ma pále. Nínk temmá Englið heideti ka
Nínk minna kuli sure Hále Taiwan útlewát; Nínk
Onsus nínk Wággi nínk Rikkus meise Jumma
nínk Boimus temmá Kristusselle sanu; Gest et
Welliste Pálekaibja om wálsjá heidetu, se neide pá
waf meise Jumma ean Ó nínk Páiwá. Nínk
má omma teddá árráwáárnu lábbi Wona Beri
lábbi omma Tumistusse Sónna. Nínk nemmá
omma Eto armastanu Surmani. Seperrá
róðmsa, Taiwo, nínk kumma neide sissen elláte.

Ewangelium Mihle Páiwál. Matt. 18

Sessammal Tunnit astsiwa Jüngre
Süsse mannu/ nínk útlitwá: Kes om jál
remb Taiwa-Rikkussen? Jesus heiga
Laf henne mannu/ nínk skáð seddá neide
te/ nínk úttel: Töttelikult/ minna tite
kui teije umbre ei káná/ nínk ei sa kui Latse/
sa teije mitte Taiwa-Rikkusse. Ká núnd
essi allandap kui sesinane Pas/ se om se su
Taiwa-Rikkussen. Nínk se eale sárast

sta wöttap minno Nimmel / se wöttap min-
 wasta. Ent keä pahhandap ütte neist wäl-
 kumma minno sisse uskwa selle olleß par-
 mb / et ütts Besti-Kiwwi saak podus temmä
 la/nint et temmä saak ärrä uppotetus Mer-
 kun kige siuwemb om. Häddä Zimale
 pahhandusse perräst Pahhandus peap io tul-
 ma. Sisti Häddä selle Innimissele / kumma
 hi Pahhandus tulley. Ent kui sinno Kässi /
 sinno Jalg sinno pahhandap / sis rajo neid
 abha / nint heidä yennest ärrä. Sul om par-
 mb / jallota nint Häddäpöit Elo sisse minnä /
 et sul kaß Käst / eht kaß Jalga om / nint saat
 wetsse Tulle heiderus. Nint kui sinno Silm
 no pahhandap / sis kisso reddä wäljää / nint hei-
 yennest ärrä. Sul om parremb / ütte Sil-
 ga Elo sisse minnä / kui et sul kaß Silmä om /
 saat Pörgu Tulle heiderus. Kaege / et tetie
 te neissinaist wälkeissil ärrä ei pölle ; Sest
 ma üttele teile / et neide Engli Tatwan nägges
 ittes minno Essä Palget / kumb Tanwan
 Sest Innimisse Pörgom tulnu önsak teg-
 nä / mes ärräkaddonu om.

Festo Andrea.

Epistli pühhä Andresse Paival. Rom. 10 9.
 Ent kui sinna omma Suga tunnustat Issant at JE-
 st , nint ussut omman Ewämen, et Jummal teddä
 ni om ülles ärrätär u, sis saat sa önsak. Sest Ewä-
 ussutas Digusseß : Ent Suga tunnustetas Dnnis

stusseß. Sest Kirri ütley; Ke temmä sisse ussup,
 Häu sisse sama. Sest üttelek Wahhet ei olle sin
 sisse nink Grefalisse wajel; Sest sesamma om
 sand, rikkas ülle lige, kumma teddä appiheikwa:
 eggäüts, ke se Jssanda Nimme saap appi heikma,
 önsaß. Ent kuis nemmä seddä peawä appi heikma,
 ma sisse nemmä ei olle usknu? Kuis nemmä peawä
 ma, mes nemmä ei olle kuul nu? Ent kuis nemmä
 wä kuulma ilma Juttustajatta? Ent kuis nemmä
 wä Juttust ütlemä, kui neid ei lähätteta? Ni
 kirjotet om: Kui kauni omma neide Jallo, kumma
 ho, kulutawa kumma Hääd kulutawa? Ent kuis
 Armo Oppust. Sest Esaias ütley: Jssand, ke
 Juttust ussup? Eis tulley Use Juttusse Kuulma
 Ent Juttus läbbi Jummalä Sönnä. Ent minna
 Es nemmä olle kuulnu? Ja, tööst, neide Hölli om
 lännu lige Ma sisse / nink neide Sönnä lige Ma
 Yiri päle.

Ewangelium pühhä Andresse Päiwäl.

Matt. 4, 18.

Ent kui Jesus Kalilea Järwe weren
 Siss näggi temmä kaß Wellitsit / Sin
 nit / kumb kutsutas Peter / nink Andrest te
 Welle / Nota Järwe heitwät / (sest nemmä
 wa Kalla Mihhe.) Nink temmä üttele
 Tulge minno perrä / minna tahha teid
 miste piüdjis tetta. Ent nemmä jättwä
 maid omme Wörku mahha / nink lätsin
 mä perrä. Nink kui temmä säält eembä
 näggi temmä töisi kaß Wellitsit / Jakk

usse (Potga) nink Jani / temmä Welle/
 van omma Essä Zebedeussega omme Wör-
 rrandawat. Nink temmä heigas neld.
 nemmä jättiwä seddämaid seddä Laiwa
 omma Essä mahha / nink lätsiwä temmä

Festo Thomæ.

Epistli Toma Päiwäl. Ewees. 1, 3.

mal nink meije Jssanda JEsusse Kristusse Essä olgo
 etu, ke meid om dnnistanu figesuggutse waimo-
 nnistamisssega tairwalikkun Hään, läbbi Kristusse.
 kui temmä meid temmä sissen om ärräwollitsenu-
 lma Pohjandamist / et meise ollesse pühhä nink
 ta temmä een Armastamissen, nink om meid ette
 dnu Latseusse sisse, JEsusse Kristusse läbbi. henne
 omma Tahmissse Mele hä perrä, omma Autu-
 emo Rittusseh, lumma läbbi temmä meid om wa-
 kkuß tennu Arman.

wangelium Toma Päiwäl. Jan. 20, 24.

Et Tomas ütš neist lah töist kunnest / kumb
 usutas Katsilessesh / es olle mitte neide
 kui JEsus tulli. Sis uelliwä ne töise
 ei tälle: Meije olleme Essandat nannu.
 minnä üttel neide waska: Kut minna ei
 minnä Kätte sissen Nagla Täbbe / nink
 omma Sörme Nagla Tähte sisse / nink
 omma Kätemmä Külle sisse / sis ei tabha
 usku. Nink kattesä Päiwä perräst olli-
 minnä Jüngre taas sääl sissen / nink Tomas
 : Sis tulli JEsus / kut Uffe olliwä kinnu

pantu / nink saif neide kesette nink üttel: D
 ho olgo teifega. Perräst üttel temmä Tom
 Kunitä tännä omma Sörine/ nink kae m
 Kässi: Nink kunitä tännä omma Käst /
 panne minno Külle sisse; Nink ärrä olgo
 bus lit/ enge usklik. Sis koste Tomas nink
 temmä wasta: Minno Jssand nink m
 Jummal. JEsus üttel temmä wasta:
 et sinna minno ollet nannu / Tomas / si
 sinna Usknu. Onsa omma ne/ kumma et
 nink sisti uskwa.

Festo Conuersionis Pauli.

Epistli Luggup. Paawli umbre käänni
 Päiwäl. Ap. Teg 9, 1.

Ent Sanlus lödts weel ikles Ahwärdämisse
 Tapmissoga Jssanda Jüngride wasta, nink lo
 ge, Preestri mannu, nink pallel temmält Namatun
 mastusse Roggodussille, et kui temmä eäle keddäse
 pääl löwäwäs ollewat, Mehhi eht Naisi, temmä ne
 nileüdetu Jerusalemmi weäsi. Nink kui temmä m
 män olli / nink Tamastusse lähhide tulli, ks paifi
 felt Walgus Tairwast temmä umbre, nink temmä
 mahha Ma päle, nink kuuld Häald hennele üt
 Saul / Saul mes sinna minno perränküsät? Ent
 mä üttel: Jssand, kes sa ollet? Ent se Jssand
 Minna olle JEsus, keddä sinna perränküsät. Ent
 rasse ollema, Uskla wasta pöklada. Sis üttel to
 Wärrisemisse nink Arrajämmätämissega: Jssand
 sa tabhat, et minna peä teggemä? Nink se Jssand
 temmä wasta: Tösse ülles nink minne Lina, sääl

teldämä mes sinna peät teggemä. Ent ne Mihhe,
 a temmāga Te päääl olliva, saisiwa nink olliva
 titinu; Kuliwa seddä Jääld kül, nink es näe ked-
 Ent Saulus tössi Maast ülles: Nink kui temmä
 Silmi ülles awwas, sis es näe temmä keddäke.
 uemmä wöttiwa teddä Kät pitte, nink wedduwä
 amaskobe. Nink temmä es näe kolmel Väiwäl
 nink es sö nink es jo ka middäke. Ent üts Zünger
 amaskun. Nimmega Ananias, se wasta üttel Jf-
 Raggemissen: Ananias, temmä üttel: Jssand,
 olle. Sis üttel se Jssand temmä wasta: Töffe
 nink minne tohhe Ulitsette, kumb kutsutas diges,
 Jssi Juda Koan ütte perrä, kel Nimmi om Saul
 . Sest näitse, temmä peap Valwust, nink temmä
 nu Raggemissen ütte Meest Nimmega Ananias,
 wroat, nink Kät temmä päle pannerwat, et temmä
 . Ent Ananias koste: Jssand, minna olle mit-
 lu sest sinatsest Mihhest, kui paljo kurja temmä
 hihile om tennu Jerusatemmin. Nink temmä
 Woinus kõrge Preestrist kinneleütä kil, kumma
 Nimme appiheikwa. Ent Jssand üttel temmä
 Minne, sest sesinane om mul üts ärräwällitsetu
 , minno Nimme Pagganide nink Kunningide
 aeli Laste ette kanda. Sest minna tahha tälle
 kui paljo temmä minno Nimme perräst peap kan-
 . Sis läz Ananias ärrä, nink tullu sinnä Kotta-
 ui temmä Käte temmä päle olli pannu, sis üttel
 : Saul Belli, Jssand om minno lähätänu
 , ke hendä sulle se Te päääl om näütü, kumba
 allit) et sinna jälle näes, nink pühhä Waimoga
 uidetus. Nink seddämaid puddesi temmä Silmi
 tahha, kui Somusse. Nink temmä näggi seddä-

maid jälle. Nink temmä tössi ülles, nink ristiti.
kui temmä olli Söki wötnu, sis saije temmä kindim

Nink Saulus olli mönd Päiwi Züngridega
skun. Nink temmä ütlet seddämaid neide Kerku-
tust Kristussfest, et se samma om Zummala Poig-
kik, kumma seddä kulkwa, heitiwä ärrä, nink ütlim
se olle sesamma, le Jerusalemmin perränkiusas kii-
ma seddä Nimme appiheiksiwa; Nink om seperrä
nä tulnu, et temmä neid kinni leüdetu ärräweä
Preestride mannu? Ent Saulus saije ikkes wägg
bäs nink wäard ärrä neid Judalissi, kumma Tam-
elliwä, nink näit ülles / et sesuane om Kristus.

Ewangelium Paawli ämbreläämbmii
Päiwäl. Matt. 19, 27.

Sis koste Peter / nink ütlet temmä
Nätse / meije olleme kik mahha jätnu
sinno perrä-lännu. Mes meile se eest
Ent Jesus ütlet neide wasta: Edetell
minna itle-teile / et teije / kumma ollete
perrä tullu Jällesündmissen / kui Zün-
Poig saap istma omma Luuwustusse
pääl / sis sade teije ka istma kattetoistkum
Järgü vää / nink sundma neid kastoi-
mend Israeli Sukku. Nink eggänts /
mahha jätnu Naitu / ehk Wellitid / ehk
rid / ehk Essä / ehk Emmä / ehk Naitt ehk La-
Pödu / minno Nimme perräst / se saap
saa wörrä jälle sama / nink iggawest Ell-
rändämä. Ent paljo eddimätse sawa w
ollema. Nink wiimse eddimätse.

Festo Matthiæ.

Epistli Luggu Maddise Páiwál.

Ap. Teg. 1, 15.

nint neilsammul Páiwál tóssi Peter úlles festette
 Þingride fellá, nint úttel: (Eut Rahwa Hull olli
 smelt útten koon láhhúð sadða pále Lakúmmeð)
 þe Wellitse, se Kirri píddi táúdetamá, kumba púhhá
 um om enue úttelnu lábbi Zawida Su, Judassett,
 þhatajaf saije neile, kumma Jesust kinnirvóttirwa.
 temmá olli meijega útte arwatu, nint olli útte Am-
 Ossa meijega sanu. Sefamma om saatnu útte póllo
 kóhto Valga eest, nint om hendá árráponu, nint
 kkest takke lahkuu, nint kil temmá Soliko omma
 á puistetu. Nint se om tedá sanu figille, kumma
 salemmin elláwá; Nida et sefamma Þöld neide
 á Kelel kutsutas Alkeldama, se om, Berre-Þöld.
 Paulo Ramatun om kirjotet; Temmá Waja sago
 kuf, nint keáls árrá olgo, ke saál siffen elláþ. Nint:
 má Þiiskoppi Ammetit wótké tóine. Sis peáþ núúð
 meist sinatist Meh:ist, kumma meijega omma olnu
 ke Uja, kummal Þssand Jesus meise seán om sisse
 wálsá káunu, nint nakkánu Jani Kristmissett sanu,
 Þátwáni, kwi temmá meist om úlles woetu, temmá
 þssemisse Tunnistafaf meijega sama. Nint nemmá
 wá kat ette, Joseppit, ke kutsutas Parsabaf, Þáár-
 mega Justus, nint Maddist. Nint nemmá píð-
 Þalwust, nint útlirvá: Sinna Þssand, like Góðá-
 Fundja, náúda úlles útte neist kattet, kumba sinna
 árráwállitsenu, seddá Orjusse nint Apostleusse Ossa
 ma, kummast Judas om árrátagganu, omma Þaika
 nemá. Nint nemmá þheidirvá Þiisko neide úlle; nint

Lisfe satte Maddise päle. Nink temmä arwati ne
teröistilunne Apostlide sekkä.

Ewangelium p. Maddise Päiwäl. Matt 11,

Solsammal Ajal koste JESUS nink i
Minna fittä sinno / Essä / Taiwa nink
Jssand / et sinna seddä ollet ärräpeetnu T
nink Moistlikkuid eest / nink ollet seddä aw
dant Hullule. Ja / Essä / sest se om nida s
Mele perräst olnu. Kik Ussa omma min
antu minno Essäst / nink keäke ei tunne Poi
kui Essä. Nink keäke ei tunne Essä / kui P
nink kelle Poig seddä tahhap awwaldada. E
ge minno mannu kil / kumma waiwatu
koormatu ollete : Minna tahha teile Hen
sata. Wötke minno Kke henne päle / nink
minnust / sest minna olle hiljameleli / nink
dänest mattal ; Sis sade teise Hengust löid
ommille Hengille. Sest minno Ses om te
nink minno Koorma om teojä.

Festo Philippi & Jacobi.

Evistli Wilippi nink Jakkabi Päiwäl. Ewes. 2,

Sis ei olle teise niid ennamb Wöra nink K
enge Pühhide Kaas. Roddanikko , nink Jum
Verre ; Apostle nink Brohwete Pohja päle ülles te
kun JESUS Kristus essi Mulga. Kiriwi om. Kum
se terwe Rodda ütte om lidetu, nink laswap pühhä
Jssandan. Kumma päle teideke ülles tettäs Jum
Hones Waimun.

Ewangelium Wilippi nink Jakkabi Päiwäl.

Jan. 14, 1.

M

Nink temmã üttel omme Jungride wasta:
 Teije Sdã ärräheitigo. Uffuge Jumina-
 te/ nink uffuge ka minno sisse. Minno Essã
 an om paljo Honid. Kui se nida es ollek/
 kles minna teile: Minna lå teile Uffend
 mistama. Nink kui minna lå/ nink walmi-
 teile Uffend/ sis tulle minna jälle/ nink tabba
 henne mannu wotta; Et teije ka ollete/
 minna olle. Nink kohhe minna lå/ seddã
 teije/ nink Teed tijäte teije ka. Tomas üt-
 temmã wasta: Essand/ meije ei tijã kohhe
 låat; nink kuis meije woime Teed tedã?
 üttel temmã wasta: Minna olle se Te
 Tididus nink Ello; Keãke ei tulle Essã
 nu/ kui låbbi minno. Kui teije minno tun-
 sis tunnesse teije ka minno Essã. Nink seft-
 tunnete teije teddã/ nink ollete teddã nãr-
 Bilip üttel temmã wasta: Essand/ nåüdã
 seddã Essã/ sis om meil kũl. Jesus üttel
 temmã wasta: Ni kawwa Aiga olle minno teije
 nink sinna ei tunne minno? Bilip/ ke
 nõ næp/ se næp seddã Essã. Kuis sinna sis
 / nåüdã meile seddã Essã? Es sinna ussu/
 minna Essã sissen olle/ nink et Essã minno sis-
 in? Neid Sõnnu/ kumbe minna teile pa-
 ei vajata minna mitte hennest essi; Ent se
 teã minno sisse jääp/ se teep neid Tekko. Us-
 minno/ et minna olle Essã sissen/ nink et Essã

minno sissen om. Ent kui teije ei ussu/ sis
 minno neide Teggode perräst. Töttelikk
 töttelikkult minna üttele: Ke minno si
 sup/ se saap ka neid Tekko teggemä/ kumb
 na te / nink saap weel surembid neid teg
 Sest minna lä omma Essä mannu. Nink
 teije eäle sade pallemä minno Nimmel /
 tahha minna tettä : Et Essä auwustetaj
 jan. Kui teije middäke sade pallemä
 Nimmel/ seddä tahha minna tettä.

Festo Petri & Pauli.

Epistli Luggu Petri Päiwäl. Ap. Teg 12

Ent tol Asal wöt Kunningas Herodes Käte,
 le Koggodussess kurja tettä. Nink temmä ta
 Zakkabit, Jani Belle, Mägaga. Nink kui temmä
 gi seddä Judalisse Meleperräst olkewat, sis wöt
 päle se ka Peetrit kinni. (Ent sis olliwä maggusa
 Päiwä.) Nink kui temmä teddä olli kinni wöt
 pand temmä teddä Wangi-Torni, nink and ted
 Neliändikko Svameeste Käte hoita. Nink
 Basia-Pühhä möttel temmä teddä ärrätappa.
 Peter peti kül Wangin, ent Koggodussess peti jä
 Palwust temmä eest Jummalä pole. Nink kui
 teddä taht ette tuwra, sis maggasi Peter tolsamm
 kätte Svameeste wajel, kätte Ahhilidega kinni
 detu. Nink Hoidja hoitsiwa usse een Wangi
 Nink nätsse, Issanda Engel sais (sääl,) nink
 yais Kotta. Nink temmä tougas Peetri külge
 reddä ütles nink üttele: Tösse vea ütles. Nink
 Ahhilla sätewa mahha temmä Käest. Nink se

temmá wasta: Keidá Wódd wóle, nink káangi
 gu. Nink temmá tegoi nida. Nink temmá úttel
 ; Heidá omma Sárki henne úmbre, nink tulle minno
 á. Nink temmá tulli wálsjá, nink lás temmá perrá,
 es tíjá mitte, et se tóisi olli, mes se Englí lábbi
 i; Enge temmá móttel hendá Nággemist uággewát.
 kui nemmá eesmátse nink tóise wahhi lábbi ollíwa
 tu, sis tullíwa nemmá se rawwátse Wárrájá ette,
 b Yna weáp; se arwáti neile hennestessi úlles. Nink
 má látsíwá wálsjá, nink kárwewá útte Usitset eddiíl.
 et se Engel lahku seddámaid temmást árrá. Nink
 Peter jálle henne mannu tulli sis úttel temmá! Muúnd
 miuna tóttest, et Issand omma Englit om láhhátánu,
 minno árrá pástnu Herodesse Káest, nink ligest
 a. Rahwa Dotmíssest.

Ewangelium Petri Páiwál. Matt. 16, 13.

Nit JEsus tulli Zesarea Wilippi Kottu
 sste sísse / nink kússe ommílt Júngriit nink
 l: Reddás Rahwas minno útlep ollewat/
 Snnimísse Poiga? Ent nemmá útlewá:
 enne útlewá sinno Janíß Kístjás; Wónne
 áß; Wónne Jerem' áß / eht útteß Prowe
 Temmá úttel neide wasta: Reddás sis teije
 te minno ollewat? Sis koste Simmon Pe
 nink úttel: Sinna ollet Kristus / elláwá
 mmála Poig. Nink JEsus koste nink úttel
 má wasta: Snnis ollet sinna Simmon/
 nasse Poig / sest Lihha níht Berri ei olle
 e seddá mitte arwáldanu / enge minno Es
 teá Taiwan om. Ent minna útle sülle ka:
 Sinna

Sinna ollet Peter / nink sesamma. Pae p
 tabha minna omma Roggodust ülles tetti
 Nink Pörgu Wärräjä ei peä seddä mitte ärrä
 wäärmä: Nink minna tabha sulle Taiwan
 Riekusse Wötmid anda: Nink mes sinna
 pääl saat keitmä / se peäp ka Taiwan ollema
 kridetu: Nink mes sinna Ma pääl saat pä
 mä/ se peäp Taiwan ollema pästeru. Sis ke
 temmä omme Jüngrid/ et nemmä seddä kelli
 es peä ütlemä/ et temmä om JEsus Kristus.

Festo Jacobi.

Epistli Jakkabi Päiwäl. Rom. 8, 28.

Et meije tijaime, et neile kumma Jummalat arm
 stawa, kii Hääh tullep, kumma Eitewötmisse pe
 omma kutsutu. Eest kumbe temmä enne om ärrätun
 nu, neid om temmä ka ette ärrä säädnu omma Poja
 le saarnatseß, et temmä Esik olleß mitma Welliste
 Ent kumbe temmä ette om ärräsäädnu, neid om tem
 ka kutsnu; Nink kumbe temmä om kutsnu, neid om tem
 mä ka õigess tennu; nink kumbe temmä õigess om tem
 neid om temmä ka arwustannu. Mes meije sis se pe
 tabhame üteldä: Kui Jummal meije pool om, kes me
 wasta woip olla? Ke ommale Pojaleke ei olle ärrä
 andnu, enge om teddä meije kile eest ärrä andnu. Sis
 temmä sis es peäß temmäga meile kii kinkmä? Kes te
 hap Jummalat ärrä wallituide päle kairwata? Jum
 om, keä õigess teep. Kes om, keä hukka tahhap panu
 Kristus om, keä ärrä om kolu ent paljo ennämbeste,
 ka ülles om tössu, ke ka Jummalat hääl Käel om, ke
 meije eest pallep. Kes meid tahhap lahutada Kristu
 Armast? Wilitus ehl Häddä, ehl Perräntinsatu

Nälg, ehk Alastus, ehk Oht, ehk Mõõk? (Nida kui
 otet om; sinno perräst tappetas meid lige Päiwä:
 ije olleme arwatu kui Toido, Lambi) Ent se lige
 n wäräme ennämbest ärrä, läbbi se, kää meid om arma-
 tu. Sest minna olle julge se päle/ et Surm, ei ka Ello,
 Engel, ei ka Wald, ei ka Wäggi, ei ka ollew, ei ka
 ero, ei ka Rõrgus, ei ka Siwuius, ei ka ütsele mu-
 d. Assi ei woi meid lahutada Jummalä Armust,
 om Kristuss? Jesusse meije Jssanda sissen.

Ewangelium Jakkabi Päiwäl. Matt. 20, 20.

Jes tulli Zebedeusse Poige Emma temmä
 Mannu omme Poigega / kummard nink
 uel temmäst middäle. Ent temmä üttel tem-
 waasta: Mes sinna tahhat? Temmä üttel:
 / et nesiwatse minna kas Poiga istwa üt-
 no hää / nink tõine sinno kurräl Käel / sinno
 tussen. Ent Jesus koste nink üttel: Teije
 / mes teije pallete. Kas teije woide seddä
 rikat juwwa / kumba minna sa joma / nink
 ristmissoga sada ristik / kummaga minna
 itä? Nemmä lulliwä tälle: Meije woime.
 nink temmä üttel neide waasta: Minno Kar-
 at peä'e teije kull joma / nink se Ristmissoga /
 kummaga minna ristik / peäte teije sama risti-
 ; Ent minno hää nink kurräl Käel istu / ei
 mitte minnul anda / enge (se antas) neile /
 minnille se om walmistetu minno Essäst.

Festo Laurentii.

Epistli Lauritse Päiwäl. 2. Kor. 9, 7.

gäüts nida kui temmä ommän Svämen om ette
 wõttu:

wötnu: Eimitte Mekepabhaga, ei ka wäggisi.
 röömsat Andjat armastap Jummal. Ent Jummal
 sata fige suggust Armo rikkalikult teise seän ollema
 teil illes figin kül olles, nink rikka ollesse figelle häle
 gole. (Nida kui kirjotet om: Temmä om wäljä pillu
 nink Baistille andnu, temmä Digus jääp iggawes.
 Keä Semend Kälwjalte jaggap, se saap ka Leibä
 jaggama, nink teije Semend soetama, nink teije
 Wilja kaswatama.

Ewangelium Lauriese Päiwäl. Jan. 12, 24
Sttelikult / töttelikult minna üttele
 kui Nisso Terrä Ma sisse saddaden
 ei kole / sis jääp temmä ütfindä. Ent kui tem
 ärräkolep / sis toop temmä paljo Wilja.
 omma Ello armastap / se saap seddä ärräk
 tama; Nink keä omma Ello wihtap sens
 sen Ilman / se saap seddä iggawetse Ello
 hoidma. Keä minno tahhap oriata / se
 minno perrä. Nink kun minna olle / jääp
 minno Sullane ka ollema. Nink ke minno
 jay / seddä saap Essä auwustama.

Festo Bartholomæi.

Epistli püh. Pärlä Päiwäl. 2. Kor. 4, 7.
Ent meil om nisuggune Barra sawwit sen Annu
 et se ülleüldit Wäggi olles Jummal perräl,
 eimitte melsi. Meil om figin Paigun Willitsust, ent
 ei lä se sissen hukka. Meise olleme katte Kalo pääl, ent
 ei wäärtä Kattest Wöttest ärrä. Meid perrän kuis
 ent meid ei jättetä mahha. Meid wajotetas alla
 meise ei sa hukka. Meise kanname illes (omman)
 ümbrekaot Jssanda Jesusse Koolmist, et ka Jesusse
 meise Jhhun arwalikkus saas.

Ewangelium Pärtli Päiwäl. Luk. 22, 24.
 Mit neide sekkä tössi ka Riid / kes neist piddi
 surembas petämä. Ent temmä ättel nelle:
 wa Kunninga wallitsewa neide ülle / nink
 Wäggewid kutsutas armolikkus. Ent
 ei mitte nida: Enge se suremb teije seän ol-
 ti Noremb / nink se üllemb kui Orri. Sest
 suremb? Ke Lawwa man istup / eht keä
 ? Es se / keä Lawwa man istup? Ent
 ma olle teije seän kui se / keä orjap. Ent teije
 ne / kumma minno mannu omma jänu
 no Riufatussen. Nink minna säe teile Kun-
 Rikkust / nida kui minno Essä mulle om-
 nu; Teije peäte sömä nink joma minno
 wa pääl minno Rikkussen / nink istma Jär-
 sääl / nink sundma neid kaktöistkümminend
 eli Sukku.

Fello Matthæi.

Epistli pühh. Matteusse Päiwäl. 1. Kor. 12, 4.
 Unde omma mitmasuggutse, ent sesamma Walm.
 Ammeti omma mitmasuggutse, nink sesam-
 and. Nink Teo omma mitmasuggutse, ent sesam-
 ammäl om, ke lii kigin tallitap. Ent eggäutte sissen
 wä henda Waimo Unde (Lähhembä) Tullus.
 ättelle antas läbbi Waimo Tarkussess pajatada,
 wissele Sundmissess kōnnelda, sesamma Waimo
 Ent töiselle (antas) Usku sensamman Waimun.
 wissele. Süttitāmisse Andet sensamman Waimun.
 wissele wäggewid Tekko telltä, ent töiselle Kirja
 wä ent töiselle Walmu lahhutada, töiselle mitma-
 suggu

suggu Keeld; Ent töiselle Kele selletämist. Ent se
teep kuf üts nink sesamma Waim, nink laggap eggä
telle omma, nida kui temmä tahhap.

Ewangelium püb. Matteusse Päiwäl. Matt 9
Sint kui Jesus säält ärräläs / näggi t
Sina ütte Innimist Tulli man istwat / k
kutsuti Matteus; Nink üttel tälle: Tulle m
no verrä. Nink temmä tössi ülles / nink läs t
mä perrä. Nink sündi / kui temmä temmä Ke
Lawwa man iste / näse / sis iulliva p
Müütnikto nink Pattatse / nink istsiwa J
nink temmä Jüngridega Lawwa mannu.
Bariseri seddä näjewä / ütliwä nemmä t
mä Jüngride wasta: Nink perräst sööp t
Dyppetaja Müütniskuide nink Pattatse
Ent kui Jesus seddä kuuld / sis üttel temmä
le: Kangil ei olle mitte Arski wajja / enge
bitsil. Ent minge nink opke mes se om: Mü
tahha Armo nink cimitte Ohwrid; Sest m
ei olle mitte tulnu kutsma Sigedid / enge P
tatsid Pattust. Käändmisse pole.

Festo Simonis Judæ.

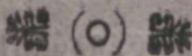
Epistli Simoni Päiwäl. 1 Peetr. 1, 3

Jummal nink meie Jssanda Jesusse Kristusse
Solgo kütetu, keä omma sure Hallestusse verrä
jälle om sünnitänu elläwelle Lotusselle, läbbi J
Kristusse ülestöjemisse Koolisti, ilmhukkaminne
nink purretamatta nink ärränärwämättä Verrä
sest, kumb meile Salwan om tallette pantu; kumb
mala Wäen läbbi Ussu hojjetas Dünistusselle, kumb

om arwalikkus sama wiimfel Ajal. Kunnan teise
 rövömsä ollema, kumma uüüd weidikesse (nida kui
 nis) kurba ollete mitman Riusatussen; Et teise ussa
 fatus parrembas löitas hukkaminnewät Kolda,
 Eulle läbbi kiusatas, Rittusseh, Aurus nint Aus
 usses Jesusse Kristusse Atwaldamissen; Kumba
 naggamattä armastate, kumma sisse teise uüüd ussar
 teise teddä kül ei vlle nännu, nint römüstate hendä
 pajatamatta nint ausalikko Römuga, omma Ussu
 saisen, Henge Onnistust.

Evangelium Simmoni Päiwäl. Jan. 15, 17.

Eddä tässe minna teid / et teise töine töist
 armastate. Kui Jlm teid wihtap / sis teed
 et temmä minno enne teid om wihtanu. Kut
 Jlmast ollesse. sis armastat ka Jlm omma;
 et teise Jlmast ei olle / enge et minna teid
 ast olle ärräwallitsenu / seperräst wihtap
 Jlm. Wdtlege se Sönnä päle / mes minna
 olle üttelnu: Sullane ei olle suremb om
 Essandat. Kui nemmä minno omma per
 tusanu / sis sawa nemmä ka teid perränttu
 na. Kui nemmä minno Sönnä omma pid
 nu / sis sawa nemmä ka teise (Sönnä) piddä
 Ent seddä sawa nemmä teise kit teggemä
 minno Nimmie perräst / et nemmä seddä
 ei tunne / ke minno om
 läbhätanu.



Heije Jhanda Jesu
Kristusse Kannataminne
 Koolminne / neljä Ewangeliste
 perrä illeskirjotetu.

Sit * maggusa Leiwä Pühhä olli lähhün,
 kutsutas Vasia; Sis üttel Jesus omme
 ride wasta: Teise tijäte, et latte Väiwä
 Vasia Pühhä saap, niink se Innimisse Voig saap
 antus Kristi päle purowa.

* Greel Keel Haynematta.

Sis koggositwa hendä kolkko Kõrge-Preestri niink
 jatundja niink Rahwa Wannamba, se Kõrge-P
 Kotta, kumb kutsuti Kalwas, niink peijewä No
 kuitao nemmä Kawwalussega Jesusi kinniwä
 niink ärrätappasse: Sest nemmä pelgsitwa Ra
 Ent nemmä ütliwä: Eimitte Pühhäl, et ütli
 minne Rahwa seän ei tösse.

Kui niind Jesus olli Petanian, Simmoni, se
 litõbbitse Koan, sis ast temmä manny ütš Naine,
 ütš Klaas selge niink ütli Kalli Nardi Oliga, niink
 murš se Klasi Katsik, niink Kalkof seddä temmä Pa
 kui temmä Latowa man iste. Kui temmä Jünger
 näjewä, saitwa nemmä wihhatseš, niink ütliwä:
 tarbis es om sesinane hukkus? Sest sesinane
 woinu ennämb kui kolme sa Tengä eest sada ärräm
 wint Waisille anrus. Niink nemmä nürtsitwa
 päle.

Kui Jesus seddä moist, sis üttel temmä neide
 Mes Murret tede teise selle Waiselle? Temmä om

minnole tennu. Teil om illes Waisi teije man,
 kui teije tahhate, sis woide neile haad tetta: Ent
 ei olle teil mitte illes. Temma om tennu, mes
 om woinu/ et temma sedda Oli minno Jhho pale
 kallanu, sis om temma ette ruhknu minno Jhho
 ma, minno Mattusse. Edttelikult, minna utle
 kun ussike Armo Oppus saap juttustetus lige Il-
 sissen, saal saap ka utteldus, mes temma om tennu,
 Maletusse.

Ent Satanas olli lannu Juda sisse / kumb Waar
 mmeit kutsuti Iskariot, kumb olli neide lattetdist kum-
 woust. Niin temma las niin pajat Korge Preestre
 Damestega, et temma redda neile arraannas, niin
 Mes teije mulle tahhate anda, minna tahha ted-
 teije Kätte sata? Ent kui nemma sedda kuliwa, sis
 nemma roomsas, niin angsiwa talle kolmikum-
 hõppetükki. Niin temma tout sedda. Niin toost
 sani est temma Nourwo / tedda neile arraanda

esmätfel maggusa Leirda Väinval, kummal Passi
 annas piddi tappetama, tulliva Jungre Jesusse
 niin utliwa temma wasta: Kohhes sinna tab-
 et meije lame / niin walmistame sulle Passia Lam-
 surwa? Niin temma lahhat Peetrit niin Zani,
 uttel neide wasta: Minne Lima. Niin natsse, kui
 anna sisse tullete, sis saap uts Jnnimimine teise wasta
 se kannap utte We Krusi. Minge temma perra
 Kotta, kohhe temma sisse lat, niin utlege Koa Es-
 : Oppetaja utlep sulle: Minno Ag om lah-
 minna tahha sinno man Passia piddada, omme
 idega. Kus om se Hone kun minna omme Jung-
 woi Passiat surwa? Niin temma saap tesse na-
 utma

ütma suurt ebhitetu Farret: Sääal walmistake.
nemma lätsiwä ärrä, nink löisiwä nida, kui temm
olli üttelnu. Nink nemmä walmistiwä Passjat.

Ent Oddangul tulli temmä, nink iste mahha,
kats tõiškümmend Apostliit temmäga. Nink
üttel neide wasta: Minna olle himmuga himm
seddä Passjat teijega sürowä / enne kui minna ka
Sest minna ütle teile, et minna ei sa ennämb sest
senni kui se täudetäs Zummala Rikkussen. Nink
wõt Kariikat, tännäs nink üttel: Wõtke seddä,
gäge henne sekkä. Sest minna ütle teile, et min
ennämb sest Wina. Pu Wiljast joma, senni k
mala Rikkus tulley, senni Päiwani, kui minna
wastsest sa joma teisege, minno Essä Rikkussen.

Nink kui nemmä olliwä söuu, sel Öfel, kumm
mä ärräanti, sis wõt Jssand JEsus Leibä, tännäs
murs seddä, nink and neile Jüngriile nink üttel:
joge, se om minno Jhho, kumb teije eest antas:
tekke minno Mälletusseß. Selsammal kumbel
mä ka Kariikat, perräst Oddango sömist, tännäs
and neile/ nink üttel: Joge kil se sissest. Sesi
rit om se wastne Lepping minno Berren, kumb
mitma eest ärräwaltetas, Pattu andisandmissesi.
Dä telle, nisaggede, kui teije seddä jode, minno
seß. Nink nemmä söiwä sest kil.

Ent enne Passja-Pühhä, kui JEsus tuus, et
Zund olli tulnu, et temmä sest Jlmast piddi Essä
minnemä, dtse kui temmä Ommadsid siin Jlm
armas? Eanu, nida armast temmä neid Otsani.
perräst Gööm Uiga (kui Kurrat jo Juda, S
Pola, Jskariotti Svämette olli andnu, et temmä
ärräannas:) Kui JEsus tuus, et Essä kil temmä

ndnu, nink et temmä Zummalast olli wäljä lännu,
 Zummalala mannu läh: Sis tössi temmä Södm-
 ülles / nink heit omme Keiwid mahha, nink wöt
 e, nink keüt henue ümbre. Perräst walli temmä
 Pekkii sisse nink naksi Züngride Zalgu möskma,
 se Pölega kniwatama, kumb temmä ümbre olli
 tu. Sis talli temmä Simmoni Peetri mannu.
 temmä üttel temmä wasta: Essand, sinnas minno
 mösset? Zesus koste nink üttel temmä wasta:
 minna te, seddä ei tijä sinna nüüd mitte, ent sinna
 teddä perräst tedä sama. Peter üttel temmä wasta:
 wäl ei peä sinna minno Zalgu möskma. Zesus ko-
 ste: Kui minna sinno ei sa möskma, sis ei olle sul
 minnoga. Simmon Peter üttel temmä wasta:
 wäl, eimitte ütsindä minno Zalgu, enge ka Kässi nink
 Zesus üttel tälle: Kä möstu om, sel ei olle en-
 waija, kui Zalgu möske, enge temmä om kohhalt
 sis. Nink teije ollete puhta, ent eimitte kii. Sest
 tees käl omma Aräandjad, seperräst üttel tem-
 teije ei olle kii puhta.

temmä nüüd neide Zalgu olli mösknu, sis wöt
 omme Keiwid, iste jälle mahha, nink üttel neide
 Kas teije tijäte, mes minna teile olle tennu
 kutsute minno Oppetajas nink Essandas. Nink
 teile öigede sest minna olle se ka. Kui nüüd minna,
 and nink Oppetaja, teije Zalgu olle mösknu, sis
 teije ka töine töise Zalgu möskma. Sest minna olle
 kentöjo andnu, et teije ka nida tede kui minna teile
 nu. Töttelikkult, töttelikkult minna üttele teile:
 me ei olle suremb omma Essandat, ei ka Apostel
 kii se, ka teddä om lähätänu. Kui teije seddä
 sis ollete önsa, kui teije jeddä tede. Minna ei üttele
 mitte

mitte teist figist. Minna tija, kumbe minna olle
 wallitsenu, enge et Kirri saas taidetus: Ka min
 Leibã soop, se sookup minno Zalguga. Minna üt
 nuud, enne kui se sunnip, et, kui se sunnip, teije uss
 minna se olle. Töttelikkult, töttelikkult minna üt
 Ka eale seddã wastawöttap, feddã minna sa lähhä
 se wöttap, minno wasta, ent ka minno wasta w
 se wöttap seddã wasta, ka minno om lähhätau.

Kui Jesus seddã olli üttelnu, sis saije temmã
 likkuf Waimun, nink tunnist nink üttel: Töttel
 töttelikkult minna üt teile, et üts teise seast, ka min
 soop, saap minno ärrãandma Nãtse, minno ärrã
 Kãssi om minnoga Larwa pãal. Nink Jungre
 wãega kurwaf, kaitwa tõine tõise pãle, nink es tã
 kummast temmã ütles. Nink nemmã nãksõwa kũ
 mã effi henne waijel, kes jãlle neist õllef, ka seddã sa
 gemã, nink nãksõwa üts tõise perrã temmã wasta üt
 Zssand, kas minna se olle? Nink tõine: Kas min
 olle? Ent temmã koste nink üttel neide wasta: Ü
 katstõistkõnnest, ka minnoga Lõrõwa sisse kastap,
 minno ärrãandma. Junimisse Poig lãt kũl, nink
 Nõuw om petu/ nink temmãst om kirjõtetu, sisse
 selle Junimisselle, kumma lãbbi Junimisse Poig
 tas, temmãl õllef parremb, et sesamma Junimiss
 õllef sundinu. Sis koste Judas, ka seddã ärrãand
 üttel: Rabbi, kas minna se olle? Temmã üttel
 wasta. Sinna ütlet seddã. Ent üts temmã Jun
 iste Larwa man Jesusse lähhükessen, kumba
 armast, selle pilgut Simon Peter, et temmã piddi
 ma, kes se õlles kummast temmã üttel. Ent te
 kãand hendã Jesusse Rinna neale, nink üttel te
 wasta: Essand, kes se om? Jesus koste: Temmã

minna Ballakest sisse lasta nint anna. Nint temmá Ballakest sisse, nint and seddá Judalle Simmoni (alle) Zkariotille. Nint se Ballakesse perrá lástmas temmá sisse. Sis úttel ZEsus temmá wasta: sa teet, seddá te peá. Ent seddá es tija leáke neist, na Lawwa man istewa, melles temmá seddá temmá úttel. Sest mönne mötliwa, et Judal Pung olli, es tálle úttelnus: Osta / mes meile waja om Püh-Ehl, et temmá Baistille middáke annaf. Kui á nüüd seddá Ballakest olli wótnu, sis lásttemmá maid wálsá: Nint se olli Dse.

Et kui Zudas olli wálsá lánnu, sis tóssi Riid neide kes neist piddi surembaf petámá. Ent temmá úttel Rahwa Runninga wallisewa neide úlle, nint Wággáwid kutsutas armolikkus. Ent teije eimita; Enge se suremb teije seán olgo kui noremb, nint mb kui Dert.

Et kes om suremb? Ká Lawwa man istup, ehl ká? Es se, ká Lawwa man istup? Ent minna olle kán, kui se, leá orsap. Ent teije ollete ne, kumma om mannu omma jánu minno Riisatussen. Nint sae teile Running Rikkust, nida kui minno Essá om sáadnu, et teije peáte sómá nint joma minno wa páál, minno Rikkussen, nint istma Zárgi páál, andma neid káhtóistkummend Israeli Sukku.

Sis úttel ZEsus, nüüd om se Znnimisse Woig árrá-
tu, nint Zummal om árráselletetu temmá sissen.
Zummal temmá sissen om árráselletetu, sis saap ka
mal teddá henne sissen árráselletámá, nint saap tedo
árráselletámá. Latsekesse, minna olle weel weidi
teije man. Teije sade minno ogma, nint ótse kui
Judaliste wasta útli: Kohhe minna lá, sinuá ei

woi teije mitte tulla; Nida üttele minna nüüd ka
 Bassetkäsku anna minna teile, et teije töine töist ar
 state, nida kui minna teid olle armastanu, et teije ka
 töist armastate. Sest sawa kii tundma, et teije mi
 Jungre ollete kui teil Armo töine töise waijel om.

Simon Peter üttele temmä wastä: Essand, koi
 sinna läät? Jesus koste tälle, koi he minna lä, sin
 woi sinna nüüd minno perrä tulla, ent perräst saat
 minno perrä tullemä. Peter üttele temmä wastä: Ess
 melles minna nüüd ei woi sinno perrä minnä? M
 tahha omma Ello sinno eest jättä. Jesus koste
 Sinna tahhat omma Ello minno eest jättä? Simon
 Simmon, nätsse, Satanas om teid püüdnu seglä
 Nisso. Ent minna olle sinno eest pallenu, et sinno w
 rä es löppeß. Nink kui sinna hendä ütsebed ollet ü
 läändnu, sis linnitā omme Bellitsid. Ent temmä
 tälle: Essand, minna olle walmis, sinnoga Wangi
 Surma minnemä. Ent temmä üttele: Töttelikk
 töttelikkult minna üttele sulle, Peter, Killas ei sa tää
 mitte kirgmä, enne kui sinna kolmlöbed ollet ärräsa
 hendä minno tundwat. Nink temmä üttele neile:
 minna teid olle lähhätānu Pungata nink Paunata
 Kängätä, kas teile eäle middäke om yudunu? Ent
 mä ütliwä: Ei middäke. Sis üttele temmä neile:
 nüüd, kel Punga om, se wötke, selsammal komba
 Pauna. Nink kel ei olle, se müge ärrä omma Särki
 ostke Mōla. Sest minna üttele teile, et ka seddā weel
 no kullen peap täudetämä, mes kirjotet om: Te
 om Kuresateggijidi sellä arwatu. Sest sel, mes mi
 om (kirjotetu,) om Ots. Ent nemmä ütliwä
 sand, nätsse, siin om kas Mōla. Ent temmä üttele
 Weid om kül.

I.

Ent kui nemmä Kittusse Paulo olliwa laulnu, sis läh
 Jesus wäljä omma kombe perrä ülle Kidroni Jö,
 Mäe mannu. Nink temmä Jüngre lähswä ka tem
 perrä. Sis üttel Jesus neide wasta: Selsinatset
 sade teije hendä kil minnust pahhandama. Sest
 et om: Minna sa Karjust lömä, nink Karja Lamba
 ärräpillatus; Ent kui minna olle ülles tösnü, sis
 minna teise ette minnä Kalilea Male. Ent Peter
 e, nink üttel temmä wasta: Kui nemmä ka hendä
 minnust saissi pahhandama, siski ei tabha minna hendä
 pahhandada. Jesus üttel temmä wasta: Eätte
 ut, minna üttele sulle: Täambä selsinatset Döl, enne
 kikkas kaskörd kirrey, saat sinna minno kolmkörd
 salgma. Ent temmä üttel weel pälele: Kui minna
 anoga peäh ärräkoolma, sis ei tabha minna sinno
 ärräsallata. Nida ütliwä ka kil Jüngre. Sis
 Jesus neidega üttele Moisa mannu, se kutsuti Ketsse
 e, sääl olli üts Aid, sinnä läh temmä sisse, nink tem
 Jüngre. Ent Judas, ka teddä ärrä and, tees ka seddä
 ka; Sest Jesus tulli sinnä saggede kolko omme
 ridega. Sis üttel Jesus omme Jüngride wasta:
 e sissä, senni kui minna sinnä lä nink Palwust peä.
 e temmä wöt hennega Pestrit, Jakkabit nink Jani,
 kats Zebedeusse Poiga, nink naksi murretama, wär
 mä nink wabbisema. Nink temmä üttel neide wasta:
 Heng om wäega murrelil, ammal Surmani:
 e sissä, nink walwle minnoga. Pallege, et teije Kiw
 e sisse ei johhu. Nink temmä taggasi neist ärrä läh
 Krowi-lassengo maad, nink satte Pölwile mahha
 ka Balge päle, Ma päle, nink pallei, et, kui se wois
 se Tund temmäst mdda lääh, nink üttel: Abba,

Jſſå, ſinna woit kiff tetta, wotta ſeddå Kariſat min
 årrå. Ent ſiſti, årrå ſündko mitte mes minna ta
 cenge mes ſinna tabhat. Nink temmå tullu omme J
 ride mannu, nink löſ neid maggawat, nink üttel P
 waſta: Simmon, las ſinna makkat? Es ſinna lö
 ütte Tundi minnoga waltwa? Waltwe, nink palleg
 teije Kiuſatuffe ſiſſe ei johhu. Waim om kúl uſſin,
 Lihha om nörl. Töiſt lörra låts temmå jålle ſin
 pallel nink üttel: Minno Eſſå, kui ſe Kariſ ei wol m
 minnå minnuſt, kui ma teddå ei jo, ſis ſündko ſinno
 minne. Nink temmå tullu nink löſ neid jålle maggawat
 feſt neide Silmå ollowa raſſeda, nink nemmå es tiå,
 nemmå tålle loſſiwa. Nink temmå jåt neid, nink
 jålle, nink pallel kolmat lörra, nink pajat neidſam
 Sönnu, nink üttel: Eſſå, kui ſa tabhat, ſis wotta ſe
 Kariſat minnuſt årrå. Siſti årråſündko minno
 minne, enge ſinno.

Ent ütſ Engel Tairwaſt nåut hendå temmåle nink
 nit teddå, Nink kui temmå Surma Håddån olli,
 pallel temmå langembaste. Ent temmå Higgsi olli
 Berre piſſara, ne ſattewa Ma påle.

Nink temmå töſſi ülles Palwuffeſt nink tullu om
 Jüngeride mannu, nink löſ neid maggawat Murre
 råſt. Nink temmå üttel neide waſta: Make niüd
 nink hengåle. Mes teije makkate? Kúl ſa jo. Nåtſe
 Tund om tulnu, nink Jnnimiſſe Boig antas årrå
 tattiſide Råtte. Louſſe ülles, låktem årrå. Nåtſe,
 Ueråandja om låhhün. Vallege, et teije Kiuſatuffe
 ei johhu.

Nink ſeddåmaid, kui temmå weel pajat, nåtſe, ſis
 Judas, ütſ neißt Katſtöiſſkümneſt, kui temmå niüd
 ne perrå oli wölnu Hulka nink Sullafid Kõrge.

ist nink Bariferist, nink Kirjatundjst nink Bannam
 st, nink károwe neide een, nink tulli sinná Zárwa;
 áunle, Lúhte, Móku nink Nuijega. Ent se, ká teddá árrá
 and / olli neile Záhhe andnu nink úttelnu : Kummale
 minna sa Suud andma, se om sesamma. Haorke teddá
 minni, nink weddáge teddá kórowaste. Kui núüd JEsus
 es kít, mes temmá pále saas tullemá, sis lách temmá wál-
 á nink úttel neide wasta : Keddás teije otsite ? Nemmá
 siwa tálle : JEsusi Naatsaretist. JEsus úttel neile :
 Minna olle se. Ent Judas, ká teddá árráand, saif ka
 neide seán. Kui núüd JEsus neile úttel : Minna olle
 sis taggasiwa nemmá taggasi nink satterwa Male.
 Sis kússe temmá neile jálle : Keddás teije otsite : Ent
 nemmá útlirwá : JEsusi Naatsaretist. JEsus koste :
 Minna olle teile úttelnu, hendá se ollewát. Kui teije núüd
 minno otsite, sis lasse neid minná. Et se Sónna táudetuf
 saas, mes temmá olli úttelnu : Minna ei olle neist ked-
 áte árrákaotanu, kumbe sinna mulle ollet andnu.
 Nink Judas lábhúni JEsusse mannu, temmáale Suud
 andma, nink seddámaid ast temmá temmá mannu,
 nink úttel : Terro / Rabbi, nink and temmáale Suud.
 Ent JEsus úttel temmá wasta : Sóbber, melle sinna
 ollet ? Judas, kas sinna Suandmissiga Inimisse
 woiga árráannat ? Sis astsiwa nemmá mannu, heidi
 ká káe JEsusse kúlge nink wóttirwa teddá kinni.
 Ent kui ne, kumma temmá man olirwa, náirwá mes
 kál sundi, sis útlirwá nemmá temmá wasta : Effand/
 as peáme Mógaga sekká lómá ? Sis olli Simmonil
 Peetiril Móól, nink temmá tómmas seddá wálsá, nink
 ále Kórge-Preestri Sullast, nink raggi temmá há Kór-
 wa árrá. Ent sel Sullasel olli Nimmi-Malkus. Ent
 JEsus koste nink úttel : Zálke senni man, nink úttel
 Peetri

Veetri waſta : Diſtā omma Mööl Tuppe. Geſt k
 lumma Möla wōtwa, peāwā läbbi Mōga hukka ſa
 Ehl' kaſ ſinna mötlet, et minna es woif' parhella om
 Effā vallelda, et temmā mulle lähhātāſ ennāmb,
 kaſtdiſtkūmmend Legioni Englid? Es minna peā ſe
 Karrikat ſoma, kumba mulle Effā om andnu? Ent k
 Kirri ſaaſ tāūdetuſ? Se peāp nida ſündimā. M
 temmā put temmā Kōrwa, niñk' teggi teddā terweſ.

Selfammal Tunnil üttel Jeſuſ neide Kōrge Pr
 ſtre niñk' Jummalā Koa Pāmeeste niñk' Wannamba
 waſta, lumma temmā päle tulliwā : Teiſe ollete k
 Kōdōwli päle wāſhā tulnu, Möku niñk' Nuije ga, min
 kunitwōtma. Minna olle jo eggā Pairo teiſe man iſi
 niñk' oppetanu Jummalā Koa, niñk' teiſe ei olle k
 minno päle wāſhā kunitānu. Ent ſe om teiſe Tund
 Pimmeduſſe Woimus, et Kirri ſaaſ tāūdetuſ. Ent
 om kil ſündinu, et Prohwete Kirju piddi tāūdetāmb
 Giſ jāſtiwā teddā kil Jūngre mahha niñk' läſſiwā p
 ko. Niñk' ūts Poif' läts temmā perrā, ſe olli ſinnā
 Keiwaga kattetu palſa Jhho pāal. Niñk' Poifi wōttiw
 teddā kinni. Ent temmā jāť ſeddā Keiwaſt mahha, niñk'
 paggeſi paljalt neide Kāeſt ārrā.

2.

Ent ſe Hul' niñk' ūllemb Pāmeſ niñk' Judaliſſe S
 laſe wōttiwā Jeſuſt niñk' leūdiwā teddā kinni. Niñk'
 nemmā weijewā teddā eeſmālt Hannaffe mannu. Ent
 temmā olli Kaiwaſſe ūi, kumb olli toľſammal ūiaſtā
 Kōrge-Preeſter. Ent Kaiwaſ olli ſe, kā Judaliſſi
 Mourwo and, et hā olleſ, ūtte Junimiſt ārrāhukka
 Rahwa eeſt. Niñk' nemmā weiwā teddā ſe Kōrge-Pree
 ſtri Kaiwa mannu, kōhhe kil Kōrge-Preeſtre niñk' Kir
 Tundſa niñk' Wannamba olliwā kōkko tulnu. Ent
 Sim

Simon Peter káwwe káwwest JEsusse perrá, ninē se
 ine Zünger, ammal Kórge-Preestri Kotta. Ent se-
 mma Zünger olli sel Kórge-Preestril tutwa, ninē lág
 Esussēga Kórge Preestri Kotta. Ent Peter saif wál-
 n Uffe een. Sis láts se tóine Zünger wálsá, ká Kórge
 Preestriga tutwa olli, ninē kónnel Uffe Hoidjaga, ninē
 Peetrit sisse. Ent Sullase ninē Orja saifirwa, ninē
 Hütse Fuld tenmu kesset Kotta, et Kúlm olli, ninē
 peestliwá. Ent Peter saif ka neide seán ninē peestli, et
 seddá Olsa náef. Ent Kórge Preestri Wáutsil,
 Uffe Hoidja, nággit Peetrit Walge man isrwat, ninē
 peestlewát, ninē kaise kot temmá pále ninē úttel s
 ninē sinna ke ollit se JEsussēga Kalileast? Es sinna ka
 se sejinatse Innimisse Züngrid? Ent temmá fallas kile
 , ninē úttel: Naine, minna ei olle mitte, minna ei
 ne teddá, ei tijá ka mes sinna úttel. Sis kússe Kórge-
 Preester JEsussest temmá Züngride perrást, ninē temmá
 púss: perrást. JEsus koste tálle: Minna olle atowa:
 kútt kónnelnu selle Ilmale: Minna olle illes oppetanu
 kun ninē Zummala Koan, lohhe kíl Judalisse kólko
 lewa, ninē sallajan ei olle minna middáke pajatanu.
 les sa mult kússit? Kússi neilt, kumma omma kuulnu,
 es minna neile olle pajatanu. Nátsē ne teedwá, mes
 minna olle úttelnu. Ent kui temmá seddá úttel, sis and
 Sullasist, ká saál man saif, JEsussēle kámblet,
 úttel: Midás sinna Kórge-Preestrille kostat? JEs-
 us koste tálle: Kui minna kúrjaste olle pajatanu, sis
 minnista seddá kúrjaf: Ent kui ma óigede olle úttelnu,
 es sa minno lódt? Hannas olli teddá láhhátánu kú-
 leudele se Kórge-Preestri Káirwa mannu. Ent Sim-
 on Peter saif, ninē peestli, Ninē Uri perrást, perrást
 árrásalgmist, kui temmá wálsá Usaida lág, kúg
 Kúllas.

Kirkas. Nink üts tõine Nautsik näggi tedda, nink na
jälle neide wasta ütlemä, kumma sääl saisiwa: Esi
lli ka se Jesussega Nazarettist. Sis ütlivä nem
temmä wasta. Es sinna ka olle üts temmä Zung
Nink üts tõine üttel: Sinna ollet ka neist. Nink
mä fallas jälle, nink wand päleke/ nink üttel: Zung
ne, minna ei olle, minna ei tunne sedda Zung
ütte üri perräst, lähhud Zunni Aiga Wabhet, sis
sedda üts tõine, neidega/ kumma sääl man saisiwa,
üttele: Tõttelikult sinna ollet ka neist, sest sinna
Kalilea Ma Mees/ nink sinna Keel teep sinna aw
tus. Sis üttele üts Kõrge Preestri Sullasist, se
laine, keni Kõrwä Peter ärrä raggi; Es minna
näe temmäga Aijan? Sis naksit temmä wäega
nink hendä ärräwandma: Minna ei tunne sedda
mist kumma tesse ütlete. Nink seddamaid, kui
weel kõnnel, kirg Kirkas tõist puhku. Nink
hendä ümbre nink kaije Peetri päle. Sis tuli
meelde Jesusse Sõnna, kui temmä temmä
wasta üttele. Enne kui Kirkas
kõrd ärräsalgma. Nink temmä
läh wäljä, nink
lofaste.

Ent Kõrge-Preestri nink Wannamba, nink koggon
Suur-Kõhhus, otsewa Wõls, Zunnistusi
Jesusse wasta, et nemmä tedda
Surmale awwitasse, nink es
lõtwä üttele. Nink ehl käl
päljo Wõls. Zunnistand
ette asisiwa, es lõtwä
nemmä middäke, sest
neide Zunnistusse es
sünni üttele. Ent
wimäte tõsiwa ülles
nink asisiwa ette
kats Wõls. Zunnistajat,
nink anniva Wõls. Zunnistusse
temmä wasta, nink
ütlivä; Meisse olleme
kõnnel seddä üttelewät:
Minna woi nink
tahha Zummala Kõr-
ta, kumb Kättega om
tettu, mahhastiku,
nink kolme
Päiwäl

äiwäl töist üles tettä, kumb ei olle Kättega tettü:
 nink midäke es sinni neide Tunnistusse ütte. Nink Rõr-
 Preester tössi üles neide kessette, kusse. Jesust nink
 ütlet: Es sinna middäke kosta se päle, mes nesiinatse sin-
 wasta tunnista wa? Ent Jesus jäise wail, nink es
 middäke. Sis kusse temmält Rõrge, Preester jälle,
 ütlet temmäl wasta: Kas sinna ollet Kristus, Rõr-
 ütletetü Poig? Minna wannuta sinno ärrä ellemä
 Jummalä man, et sinna meile ütlet, kas sinna ollet Kri-
 stus, Jummalä Poig. Jesus ütlet temmäl wasta: Sin-
 ütlet seddä, minna olle. Sisti ütlet minna teile: Sest
 ütlet sädte teije näggemä Tunnistusse Poigä istwat Wäe
 ütlet Käl nink tullemat Tairwa Pilwin. Sis kist Rõr-
 Preester omme Keiwid kassil, nink ütlet: Temmäl
 Jummalat teotanu. Mes om meil ennämb Tunnis-
 tust waja? Näitse parhella ollete temmäl Jummalä
 teotust kuulnu. Mes teilt tutta? Ent nemmäl moistiroa
 ütletä kist Surmaga wõlgo ollemat, nink ütliwä: Tem-
 ütlet om Surmaga wõlgo. Ent ne Mihhe, kumma JE-
 ütlet sinni peisewä/ nägotirowä teddä, nink sülgsiwä temmäl
 ütletäl gette, nink annitwa tälle Kämbliid. Ent mönne kattu
 ütletä teddä kinni, nink löiwa temmäl Balget, ehi ärrälükult
 ütletä kallase, nink ütliwä: Moista meile ärrä, Kristus, kes
 ütlet om, käl sinno löije? Nink mitto müid Teotusti pajati
 ütletä nemmäl temmäl wasta.
 ütletä Ent kui Hommung olli sanu/ sis tullitwa kollo Rõrge-
 ütletä Preestre nink Kirjatundja nink Rahwa Wannawä,
 ütletä koggona Suur, Kohhus, nink peisewä Dourowo
 ütletä wasta Jesusi, et nemmäl teddä ärräsurmassa, nink weiwä
 ütletä wä omma Sure, Kohto ette, nink ütliwä: Kas sinna
 ütletä Kristus? Ütlet meile. Ent temmäl ütlet neide wasta:
 ütletä kui minna teile ütlet, sis ei ussu teije. Ent kui ma tellit ka
 ütletä kussi,

Küssi, sis ei kosta teise mulle, nink ei lasse ka minno walla.
 Sest sani saap se Junnimisse Voig ollema istman Jum
 mala Wäe hääl Voel. Ent nemmä ütliwä kil: Sinna sis ollet Jum
 mala Voig? Temmä üttel neide
 sta: Teije ütlete (seddä,) sest minna olle. Ent nem
 ütliwä: Mes meil ennamb Tunnistust walla? E
 meije olleme essi kuulnu temmä Guust.

3.

Nink kil neide Hull tössi ülles, nink leüdiwä J
 linnä, nink weiwä teddä Kairwa mant Koho Koho
 te, nink anniwä teddä ärrä Ma Wallitseja, Pontif
 Pilatusse Kätte. Ent se olli warra. Kui Judas seddä
 näggi, kã teddä olli ärräandnu et temmä saihe Gur
 sunnitus, sis kabhetsse temmä seddä, nink töije jãlle ne
 kolmkümmend Höppetükki Kõrge. Preestre nink W
 nambide Kätte, nink üttel: Minna olle Pattu tem
 et ma wagga Werd olle ärräandnu. Ent nemmä üt
 wä: Mes meije sest holime? Se eest kaire sinna. N
 temmä heid neid Höppetükki Jummalä Kotta, tag
 ärrä, läh nink poos hendä essi ülles. Nink temmä
 kessest kassse lahkuu, nink kil temmä Soliko omma wä
 puistetu. Ent Kõrge Preestre wõstiwä neid Höppetükki
 nink ütliwä: Neid ei sunni Jummalä Kirsiõ heitã/
 se om Berre Hind. Ent nemmä peiwä Rouwwo n
 ostiwä se eest ütte Potsoppã Murme, Wõrille Matm
 Paigaß. Nink se om tedã sanu kigille, kumma Jeru
 lemmin ellãwã, nida et sesamma Põld neide omma K
 kutsutas Akeldama, se om Berre Põld, tããmbã P
 wãni. Sis om tãüdetu mes ütteleõ om lãbbi Jeremi
 se Proweti, kumb ütley: Nemmä omma wõtnu kol
 kümme Höppe. Tükki, se kalliß arwatu Hinda, kumb
 nemmä arõsiwã Israeli Latsist, nink omma seddã and

e Josefpa Nurme eest, kui minnole Zssand om kaste.
 Ent Judalisse es la essi mitte Kohto Kotta, et nem-
 es saaf arrapurretetus, enge et nemma Passiat soosse.
 es lah Pilatus wahlja, neide mannu nink uttel: Mes
 se Junnissime pale kaibate? Nemma kostsiwa nink
 wa temna wasta: Kui sefinane es ollef Kurjatego
 , meije es ollef tedda sulle mitte arraandnu. Sis
 Pilatus neide wasta: Wotke teije tedda, nink sund-
 tedda omma Sadusse perra. Sis utliwa Judalisse
 ma wasta: Meil ei olle lubba teddake arratappa, et
 susse Sonna saaf taudetus, kumba temma uttel tah;
 waden, mes Surma temma saaf koolma. Nink Kor-
 Preestre nink Wannamba maksima palso temma pale
 bama, r. nink utliwa: Sedda lowwame, Kahwas
 kakaandwat, nink keel wat Keisrille Tatsinat anda,
 utlewat, hendä Kristust Kuninga ollewat. Sis
 Pilatus jalle Kohto Kotta, nink heikaf Jesusi, kusse
 malt nink uttel temma wasta: Kas sinna ollet Juda-
 Kuningas? Jesus saif temma een nink koste tem-
 le: Kas sinna sedda hennesest essi utlet, ehk kas sulle
 minnust omma utteluu? Pilatus koste: Kas miu-
 olle Judalinne? Sinno Kahwas nink Korge: Pree-
 omma sinno minnole arraandnu. Mes sa ollet ten-
 ? Jesus koste: Minno Rikkus ei olle mitte sest Il-
 , kui minno Rikkus sest Ilmast ollef, minno Sullase
 esse se ille, et minna es saas Judalistle arraantus.
 et nuud ei olle minno Rikkus siist mitte. Pilatus uttel
 ma wasta: Sis ollet sinna siiski Kuningas? Je-
 koste: Sinna utlet sedda sest minna olle Kuningas.
 minna olle seperrast sundinu / nink seperrast Ilma siisse
 nuu, et minna Totelle Tunnistust annaf. Ka Tot-
 om, se kulep minno Haid. Pilatus uttel temma
 wasta:

waſta: Mes om Tötte? Nink kui temmä ſeddä
 telnu, ſis läſ temmä jälle wäljä Zudaliſte mannu
 üttel neide waſta: Minna ei löwowa üttele Südä te
 pääl. Nink kui temmä päle Kaiwari Kõrge-Pre
 nink Baunambist, ſis es koſta temmä middäke.
 Pilatus küſſe temmäält jälle nink üttel: Es ſinna
 te koſta? Nätſe, mes ſuurt (Aſſia) nemmä ſinno
 tunnistaſta/ es ſinna kule? Nink temmä es koſta
 mäle ennämb üttele Sõnna, nida et ka Ma-Wall
 ſeddä wäega Immeſ pand. Ent nemmä aiwa päle
 ütliwä: Temmä ajap ülles Kahwaſt, oppeten
 Kogona Zuda Ma, nink om nakkanu Kalilea Ma
 ſenni Mani. Ent kui Pilatus Kalilea Maad kull
 küſſe temmä, kas se Innimenne Kalilealinne pidä
 ma? Nink kui temmä tedä ſaije, et temmä, Her
 Balliſuſſe alt olli, ſis lähhät temmä teddä Her
 mannu, kã ka neilſammul Päiwil Zerusalem
 Ent kui Herodes Jesust näggi, ſis ſaije temmä
 rõõmſaſ: Geſt temmä taht teddä ſo hääl Melel
 nättä, ſeſt temmä olli palſo temmäſt kuulnu, nink
 loot üttele Tähhe temmäſt nättä ſundiwät. Nink
 küſſe temmäält mönd Aſſia, ent temmä es koſta jälle
 dake. Ent Kõrge-Preſtre nink Kirjatundſa ſaſſi
 kaibſiwa kangeſte temmä päle. Ent Herodes
 Sõameeſtega teut nink willitelli teddä, nink pand
 Keiwaſt temmä Sälgå, nink lähhät teddä jälle
 tuſſe mannu, Eol Päiwäl ſaiwa Pilatus nink
 tõine tõiſega Sõbraſ: Geſt enne olli neil tõine
 Biſſha.

Ent Pilatus kuſ tokko Kõrge-Preſtrid nink
 nink Kahwaſt, nink üttel neide waſta: Teiſe olle
 Suuimist minno mannu tonu, kui Kahwa Aräälä

nätsse, minna olle teddä teise een kulleinu, nink ei
 ä üttese Süda se Junimisse pääl, mes teise temmä
 äibate: Ei ka Herodes. Sesi minna olle teid tem-
 annu lähätänu, nink nätsse, middäke ei olle temmä
 ästet, mes Surma wäärt om. Seperräst tahha
 teddä Parista nink wallale lasse.

Pühhä Ajal piddi Ma. Wallitseja Wiisi perräst
 äle ütte Wangi wallale lassema, kumba nemmä
 ä. Ent temmä olki sis üts essiärräne Wang, üts
 äggijä nink Röwel, se kutsuti Parrabast, ä Mäs-
 ä olli Wangi. Torni heidetu, kumba Mässämis-
 ämb Linan tössi, ütte olliva ärrärdöwnu. Nink
 äs tännit nink näksi pallega, et temmä neile teesi/
 ä temmä ilkes olli (tennu.) Nink kui nemmä koor
 ä sis koste neile Pilatus: Teil om Wiis, et minna
 äle wallale lasse Passa Pühhä, kumba es teise tah-
 ämiina teile wallale lasse? Parrabast ehk Jesust,
 äudaliste Kuningat, kumb kutsutas Kristus;
 ämmä tees kül, et Kõrge-Preesire teddä Kaddeussäst
 ärräandnu. Nink kui temmä Kõhto. Järge pääl
 ä lähät temmä Emmänd temmä mannu nink üt-
 äul ärrä olgo middäke teggemist sesinatse Digega:
 ä olle täambä unnen pahjo temmä perräst lanna-
 ä Ent Kõrge-Preesire nink Wannamba anniva
 ä wo nink kihhotiva Rahwast, et nemmä piddiwä
 äda perräst pallega / nink Jesust ärrähukkama.
 äle Ma. Wallitseja nink üttele neide wastla: Kum-
 äle tahhate neisi lattes, et minna teile peä wallale
 ä? Sis tännit kil se Hull, nink üttele: Hukka teddä
 ä nink lasse, melle Parrabast wallale. Sis tännit
 ä jälle neide wasta, nink taht Jesust wallale lasse
 ä tle: Mes peä minna sis teggemä Jesussega.

kumb fututos Kristus? Ent nemmá tánnitirvá
 Vo teddá Kristi. Ent temmá úttel kolmat publu
 wasta: Mes temmá sis kurja tennu? Minna et löm
 üttele Surma Südá temmá páál: Severrást ta
 minna teddá karrista nink wallale laske. Ent nemmá
 nitirvá weel ennám nink ütliwá: Vo teddá Kristi.
 nemmá airta pále sure Tánnitámissessa, nink pále
 teddá Kristi purowa. Nink neide nink Kórge, Pree
 Hölli wót Woimust. Sis wót Pilatus JEsusse
 pes teddá. Ent Ma, Wallitessa Söamihhe weirvá
 Kohto Kotta, nink kutsirwa seddá koggona Hulka
 Nink nemmá tömbirwa temmá Keirwid temmá
 ärrá, nink pannirwa üttele Purpuri Mäntlit temmá
 nink polmitirwa üttele Orjarwitsa Wannikut, nink
 nirwa seddá temmá Páhhá, nink annirwa üttele
 temmáhá Kátte, nink kummardirwa omma Pölm
 temmá een, nink willitellirvá teddá, nink naksirwa
 terwitámá, nink ütliwá: Ferre, Judalisse Kunnig
 nink annirwa tälle Kámblid, nink sülgirwa temmá
 nink wöttirwa seddá Pilliroga, nink löirwa se ga
 Pá pále, sattewa Pölwite mahha nink kummard
 teddá. Sis láts Pilatus fásse wálsjá nink úttel
 wasta: Nátse, minna weá teddá teile wálsjá, et teile
 nete, et minna üttele Südá temmá páál ei löirwá
 ulli JEsusse wálsjá nink land seddá Orjarwitsa Wann
 nink Purpuri Keirwast. Nink Pilatus úttel neide
 Nátse, máráne Inn minne. Kui nüüd Kórge, Pree
 nink Sullase teddá náirwá, sis tánnitirvá nemmá
 ütliwá: Vo Kristi, vo Kristi. Pilatus úttel neide
 Wötke teije teddá nink poge tedda Kristi: Sest
 ei löirwá temmá páál Südá. Judalisse kossirwa
 Meil om Sádus, nink meisse Sádusse perrá peap

olma, sest temmâ om hendâ essi Jummalâ Vojas tem
 Kui niüd Pilatus seddâ Sõnna kuuld, sis pelsas
 temmâ weel ennâmbest, nink lâh jâlle Kohto Kotta, nink
 el Jesusse wasta: Kustas sa ollet? Ent Jesus es
 ma tâlle Kostust. Sis üttel Pilatus temmâ wasta:
 sinna kõnnele minnoga? Es sinna tija, et mul Wol
 om sinno Xisti puwra, nink Woimus om sinno
 alle laske? Jesus koste: Sul es olles üttele Wo
 minno üle, kui se sulle üllewäst es olles antu: Se
 väst om sel/ Kâ minno sinnole om ärrâandnu, suremb
 at. Sest Njast õh Pilatus teddâ wallale laske. Ent
 dalisse tännitiwâ nink ütliwâ: Kui sinna seddâ wale
 lasset sis ei olle sinna Keisri Sõbber mitte, Kâ hendâ
 Kunningas teep, se om Keisri wasta. Kui niüd Pila
 seddâ Sõnna kuuld, sis weise temmâ Jesust wâlja,
 iste Kohto, Jârge päle, tobhe Paita, kumb kutsutas
 woi Põrmand, ent Heebrea Kelel Kabbata. Ent se
 Wassa Wamistamisse Päiw, lähhud kuendel Sun
 Nink temmâ üttel Judalisse wasta: Nätse/ teije
 kuningas. Ent nemmâ tännitiwâ: Ärrâ, ärrâ, po
 wâ Xisti. Pilatus üttel neide wasta: Teije Kunnin
 peâ minna Xisti lõmâ? Kõrge Preestre kostiwa s
 ei olle Kunningat, kui Keiser.

Ent Kui Pilatus någgi, et temmâ middäle es wol
 ta, enge et paljo suremb, Kârrâ saije, sis mõttel tem
 Rahwa Mele perräst tettâ, nink moist Kohhut, et
 he Valleminne pididi sündimâ, Wõt Wet, nink mõst
 me Kâssi Rahwa een, nink üttel: Minna olle ilmsütâ
 watsse * Wa Werrest. Teije sade någgemâ.

* Greekl. Keel: õigeda.

Sis koste kil Rahwas nink üttel: Temmâ Berri
 meije nink meije laste päle. Sis last temmâ neile

Yarrabast wallale, lã Måssemisse nink Rõõromisse
 rãst olli Wangi Forni heidetu, kumba nemmã pãl
 ent JEsust, kui temmã teddã olli pesnu, and temmã
 neide Mele Walluffelle, et teddã Kristi Kõlge pid
 Dãmã,

4.

Sis wõttirwa Svamihhe JEsust, tõmbsirwa
 Purpuri Keirwast temmã Sãljast ärrã, nink pã
 wa tãlle temmã omme Keirwid Sãlgã nink weirwã
 wãljã, et nemmã teddã Kristi pãle poosse; Nink tem
 Pand omma Kristi. Nink kui nemmã wãljã lãtsirwã
 sirwã nemmã ütte mõdã minnejãt Sunimist Kõrre
 Nimmega Simmon, lã Nurmest tulli, Aleksanderi
 Kõhwi Essã; Seddã sundsirwa nemmã wãggisi, et
 mã temmã Kristi Kannaß, nink pannirwa seddã Kristi
 mã pãle, et temmã seddã JEsusse perrã Kannaß.
 suur Hull Kõhwaß nink Kõhwi lãß temmã perrã;
 Kõhwi nink iksirwa teddã. Ent JEsus lããnd
 umbre neide pole nink üttel: Jerusalemmi Tõtre,
 ikke mitte minno, enge ikke hendã essi, nink omme
 Sest nãtse, ne Peirwã tullerwa, kummil nemmã
 ütlemã: Onsa omma Suggutumma, nink ne
 kumma ei olle Jlmale kandnu, nink ne Rinna / kum
 ei olle immetãnu. Sis sarwa nemmã uaklana
 Mõlle wasta: Saddage meije pãle. Nink mã
 wasta: Kõlle meid. Sest kui se torele Yule tettãß,
 kuirwale tahhap sada? Ent kãß muud Kurjateggijãt
 lã temmãga wãljã, ärrãhullata.

Nink nemmã weddirwã teddã sinnã Paika: kum
 futas Heebrea Kelel Kõlgata, se om ärrãfelleitetu:
 Lae Aße. Sis annirwa nemmã tãlle Ættiket ehl
 Wina jumwa, Sappiga seggãtu; nink kui temmã

sis es tahha temmâ seddâ mitte jumwa. Nink
 temmâ löiwâ teddâ Niski külge Kolgata Paiga pääl,
 kask tõisi Kõõwolit temmiaga, ütte temmâ häle, nink
 Kurrale Pole, ent JEsust keskette. Sis sai se Kirri
 kumb üttep: Temmâ om Kurjateggijide sekkâ
 watu. Ent se olli kolmande Tunni Ajal, kui nemmâ
 teddâ Niski külge löiwâ. Ent JEsus üttel: Jhâ, anna
 alle andis / seft nemmâ ei tija mitte / mes nemmâ
 eggewâ. Nink Pilatus kirjut Pääk-Kirja, mes tem
 Giiß anti, nink paud seddâ Niski Latwa, ülle tem
 Pâ, temmâ (Surma) Südâ. Ent se olli kirjotet:
 JEsus Nazareetist Judaliste Kuningas. Seddâ
 Kirja luisewa paljo Judalissist, seft se Pääk olli Lina läh
 kun JEsust Niski podi. Nink se olli kirjotet Hee
 rea, Greka nink Laddina Kelel. Sis ütliwâ Judaliste
 Pöerge-Preestre Pilatusse wasta: Ärrâ kirjotago mitte:
 Judaliste Kuningas, enge, et sesinane üttel: Minna
 Judaliste Kuningas. Pilatus üttel: Mes ma
 kirjotanu, seddâ olle ma kirjotanu.
 Kui nüüd Sõamihhe JEsust olliwâ Niski külge nag
 nu, sis wöttiwâ nemmâ temmâ Keirwid (nink teiwâ
 Niski Dissa, eggäüttele Sõamihhele Dissa) nink Särki:
 Ent se Särk olli umblematta, üllewâst läbbi nink läbbi
 wetu. Sis ütliwâ nemmâ tõine tõise wasta: Ärrâ lei
 kem seddâ mitte kaskle, enge heitkem Liißto seperrâst,
 nink perrâst temmâ peap ollema. Et se Kirri saos tãude
 kumb üttep: Nemmâ omma minno Keirwid henne
 Pääk jagganu, nink ülle minno Särki omma nommi
 Liißto heitnu. Nink nemmâ istiwa nink hoidsiwa teddâ
 Seddâ teiwâ nüüd ne Sõamihhe. Nink Nih
 as saif nink laise.

Ent JEsusse Niski man saif temmâ Emma nink tem
 L 4 ma

mã Emmã Sõffar Maria Kleowa (Naine,) nink
 ria Maddalena. Kui nüüd Jesus omma Emmã
 gi, nink seddã Züngrit saäl mau saiswat, kumba tem
 armast / sis üttel temmã omma Emmã wasta: Nã
 Nãtse sinno Poig. Perrãst üttel temmã se Zün
 wasta: Nãtse / sinno Emmã. Nink sestsam
 Zunnist wõt teddã se Züngrer henne mannu. Ent
 kumma mödã lãtsiwã, teotiwã teddã nink rappõ
 omma Pãäd, nink ütliwã: Hui, kã sinna Zumm
 Kotta mahha kisset, nink teet teddã kolmel Pãiwõ
 ülles, arwita hendã essi. Kui, sinna ollet Zummala
 sis astu Kristi pãält mahha. Sellsammal kumbel
 telliwã teddã ka Kõrge-Prestre henne waijel, K
 tundside nink Wannambide nink Rahwaga, nink
 wã: Muid om temmã arwitanu, hendã ei woi tem
 arwitada. Kui temmã om Kristus / Israeli Kuningas
 Zummala Arwãkõitsetu, sis arwitago temmã hen
 essi, nink astke nüüd Kristi pãält mahha, et meije nã
 nink ussume teddã. Temmã om Zummala pãle to
 se pãitko teddã nüüd. Kui temmã temmã Meleperrãst
 Sest temmã om üttelnu: Minna olle Zummala
 Sellsammal kumbel willitelliwã teddã ka ne Rõõ
 kumna temmãga saiwã Kristi pãle podus, nink nã
 wa teddã. Ent ne Sõãmihhe nãgotiwã teddã ka,
 wã mannu nink weiwã tãlle Artiket, nink ütliwã.
 sinna ollet Judaliste Kuningas, sis arwita hendã

Ent üts neist üllespodu Kuria teggijist teut teddã
 üttel: Kui sinna ollet Kristus, sis arwita hendã
 meid. Ent tõine koste, noom teddã nink üttel:
 siina ei pelgã ka mitte Zummalat, kumna sa sensamm
 Hukkatussen ollet? Nink meije olleme kũl Oigusse
 rãst; Sest meije same, mes meije Tõ wããrt om.

minmä ei olle middake Kuria tennu. Nink temmä üttel
 susse wasta: Zffand, mötle minno päle, kui sinna om-
 Ninkusse sisse tullet. Nink ZEsus üttel temmä wasta:
 ettelikkale / minna hele sulle, täambä saat sinna
 noga Paradisiin ollema. Nink luendel Tunnil
 Pimmedus ülle koggona Ma, ammal üttesani Tun-
 Nink Päiw läs pimmedas. Nink üttesämmäl
 tunnil tännit ZEsus sure Hälega nink üttel: Eli / Eli
 sababtani! Se om ärräselletetu: Minno
 Jummal / minno Jummal min perräst ollet sinna
 minno mahha jätnu? Ent mönne, kumma sääl saisi
 kui nemmä seddä kuliva, ätlivä: Se heikay Ellast.
 perräst seddä, kui ZEsus tees, et kii jo olli täüdetu, et
 saas täüdetus, sis üttel temmä: Minna jannone.
 sinnä olli Annum pantu täus Attiket. Nink sed:
 maid jost üts neide seäst, wöt ütte Pessä, nink täüt
 Attikegä, nink pand Zsopit se ümbre, nink pist seddä
 Otsa, nink päije seddä temmä Gu ette, nink joot ted-
 nink üttel töistega: Ot las Päija, kas Ellas tulley,
 mahha wötma. Kui nüüd ZEsus seddä Attiket
 wötnu, sis üttel temmä: Se om täüdetu. Nink
 temmä tennit jälle sure Hälega nink üttel: Zffä / sinno
 ette anna minna omma Waimo. Nink kui tem-
 seddä olli üttelnu, sis udregut temmä Pääd, nink heit
 ge ärrä. Nink nätsse, se eenpodaw Zel, (lige püh-
 pää Paiga een) Jummalä Roan, kassi kättest kasti,
 mbäst Otsast, ammal allambahhe Otsa. Nink Ma
 risti, nink Pae lahksiwa üttest ärrä, nink Harowa aw-
 wa hendä ülles, nink pä'jo Pühhide Zhho tössiwa
 s, kumma oliwa magganu, nink läsiwä ommist
 dust wäljä, perräst temmä üllesiösemist, nink tulliwä
 pä Eina, nink näüdiwä hendä mitmale.

Ent se Väimees, ká temmá kottal saif, nink no, kum
 temmá man olliva, nink Jesust hoisiva, kui nem
 näisewä, et temmá nida tanniten Henge heit, nink n
 wá seddä Ma Wárrisemist, nink mes saäl sündi, sis
 tiwá nemmá wäega árrá, nink pittiwá Jummalat,
 ütliwá : Eöttelikult sesinane Junniminne om wa
 nink Jummalá Poig olnu. Nink kíl Rahwas, kum
 saäl man olliva, seddä Kaseman, kui nemmá näiwá
 sündi, sis löiwá nemmá omma Rinna wasta / nink k
 wá taggasi Ent kíl temmá Tutwa saisiva Kaw
 nink paljo Naisi, kumma Kalllea Maalt temmá p
 olliva tulnu, nink kaitwa seddä. Neide seän olli Ma
 Maddalena, nink Maria, se wáiko Zaklabi nink Jo
 Emmá, nink Salome Zebedeusse Poige Emmá, kum
 ka olliva temmá perrá tulnu, kui temma weel Ka
 Maal olli, nink teddä orjanu. Nink paljo muid olli,
 ma temnága olliva ülles tulnu Jerusalemmi.

Ent Judalisse, et ne Kehhá Pühhiß Kristi päle es
 sest et Walmistamisse Päiw olli, (sest sesamma P
 Päiw olli suur) palsiva Pilatust, et neide Luid pididi
 tama nink neid mahha woetama. Sis tulliva C
 mihe, nink murdsiwa eesmätsse nink töise Luid, ká
 liss: temnága Kristi päle olliva podu. Ent kui nem
 Jesusse mannu tulliva, nink näiwá teddä fo árrá
 ollewat, sis es murra nemmá temná Luid mitte.
 ütš neld Ewamihhi arwas Daga temná Kúlge,
 seddämaid talli Berri nink Bessi wálijá. Nink ká
 dá om nánnu, se om seddä tunnistanu, nink temná
 nistus om töisi : Nink sesamma tišáp, et temná
 ütlep, et teise ussusse. Sest se om sündinu, et Kirri
 táudetus : Teise ei peá temná Luid murdma.
 taas ütlep töine Kirri : Nemná sawa nággemá, kum
 esse nemná omma pistuu.

Ent perräst kui Oddang olli sanu, (sest et se Walmi-
 stamisse Väim olli, kumb om se Sen Vühhä) sis tulli Zo-
 sep Arimatiast, Judalisse Linast, üts rikkas Mees, üts
 aurous Radi Essand / hä nink wagga Mees (se es olle
 mitte neide Nouru nink Ed perrä kitnu) kã ka essi Zum-
 mala Rikkust oot, sest temmã olli Jesusse Zünger, ent
 Kallaja, Judalisse Pelio perräst, se julgu nink läts sisse
 Dilatusse mannu, nink pallel, et temmã Jesusse Kehhä
 laag mahha wõtma. Ent Dilatus immeteki, et temmã
 jo olli ärräkoolnu, nink heigas seddã Vämeest, nink kasse
 temmãit / kas temmã jo ammo ärräkoolnu: Nink kui
 temmã seddã sest Vämihest tedã saije, sis and temmã
 Jesusse Kehhä Joseppille, nink kasse talle seddã anda.
 Nink Josep ost linnast Keiwast. Sis tulli ka Nikode-
 mus, (kã enne se Jesusse mannu olli tulnu,) nink idije
 segãtu Mürrät nink Alloet lähhid sadda Mahta. Sis
 wõttiva nemmã Jesusse Kehhä, kumb mahha olli woe-
 ni, nink mahsiwã seddã kalli puhta linnatse Keiwa sisse,
 kalli Rohtega, nida kui Judatissil Wiis om matta. Ent
 Paigan, kun temmã Kisti päle podi, olli Aid, nink
 Kija sissen wastne Haud, se olli Joseppi perrält, kumba
 temmã Pae sisse olli lastnu ragjoda, kumma sisse eäle üts
 es olle pantu. Sinnã panniva nemmã Jesust,
 Judalisse Walmistamisse Väimã perräst, et suur Vühhä
 päle tulli, nink se Haud lähhükessen olli. Nink nemmã
 peritivã sure Kiwvi, se Hawwa usse ette, nink lätsivã
 perrã. Ent sääl olli Maria Maddalena, nink Maria Zo-
 sep, ne istsiwa se Hawwa wasla, ka mu Naise, kumma
 Jesussiga olliva Kalilea Maalt tulnu, kãjewa seddã
 Hauda, lohhe nink kuitao temmã Kehhä mahha panti.
 Ent nemmã lätsivã taggasi, nink walmistiwa kallist
 lohto nink Saltwi. Nink Vühhä Ajal olliva nemmã
 päit Sadusse perrã. Ent

Ent töisel Päiwäl, kumb om se Walmistamisse Päiwäl
 perrän, tulliwä Rörge Preestri nink Warlseri Pilatu
 mannu kollo, nink ütliwä: Essand, meile om Weel
 tulnu, et sesinane Petjä üttel, kui temmä weel essi: M
 na tahha kolme Päiwä perräst ülles tousta. Seperrä
 pässe seddä Hauda holta kolmanda Päiwäni, et temmä
 Jungre Ose ei tulle, nink warrastawa teddä ärrä, nink
 ütliwä Rahwale: Temmä om Koolstist ülesisüsu, nink
 saap wimäne Pettus kurjembas, kui eddimänne. Pila
 tus üttel neide wasta: Zell om Hoidjid, minge nink
 hoidke/ nida kui teije tisäte. Nemmä lätsiwä nink hoid
 wa seddä Hauda Hoidjidega, nink panniwä se Kir
 pitsatiga kiini.

Weihe Gfanda Jesu
Kristusse ülestösemissest nink Zai
wa-Minnemissest / nink mes enne nink
perräst temmä Zaiwa-Minne-
mist om sündinu.

Kui Suur-Pühhä olli möda lännu, sis tulli Maria
 Maddalena nink se töine Maria, kumb kutsuti
 Maria Zakkabi, nink Salome, nink Johanna, nink
 neidega, ostiwä nink walmistiwä kallist Rohu nink
 Salwi, et nemmä tullesse nink Jesust woissesse sest Püh
 hä Ajal olliwä nemmä wail, Säduisse perrä. Ent su
 Pühhä Öddangul, kumb naklap eesmätsel Madd
 Päiwäl, tulli Maria Maddalena, nink se töine Maria
 seddä Hauda laeme: Ent hommogult ülli warra,
 weel pimme olli, tulliwä nemmä Hawwa mannu,
 Päiwäl

Päiw tõssi, nink launiwa seddä Kõhto, kumba nemmâ
 niwa walmistanu.

Nink nâtse, suur Ma: Wärrifeminne sündi / sest Is-
 sanda Engel tuli Zaiwast mahha, nink asti sinnâ mannu,
 nink werit ärrâ se Kirowi, Harwa Usse eest, nink isti sinnâ
 päle. Nink temmâ palge olli kui Wälk, nink temmâ
 Reiwast walge kui Lummi. Ent ne hoidja wärrifimâ
 Deljo verräst, nink saiwa ütse kui ollesse nemmâ kolu.

Nink ne Naise ütliwâ tõine tõist wassta: Kes meile
 Kirowi Harwa Usse eest ärräweritây? Sest temmâ
 ni wäega suur. Nink nemmâ kaiwa sinnâ, nink näiwâ,
 se Kirowi olli Harwast ärräweritetu, nink lätsiwâ
 Harwa sisse, nink es lörowâ Issanda Jesusse Kehhâ
 mitte. Sis jooß Maria Maddalena seddä tedä andma.

Nink sündi, kui nemmâ seperräst kätte Kalo pääl ollirwa,
 Jesusse Kehhâ sääl es olle, nâtse, sis saisiwa kat Meest
 neide kõrwal, wallosan Reiwil. Ent kui nemmâ pelg-
 us saiwa, nink Valget mahha kâniwâ, sis ütliwâ ne
 he neide wassta: Mes teije otsite Elläwät Koolhide
 un? Temmâ ei olle siin, enge om üllestõsnu. Mõtlege

päle, kuitao temmâ teile om pajatanu, kui temmâ weel
 allea Maal olli, nink üttel: Et se Zunimisse Boig peap
 äantama patasside Zunimiste Kätte, nink Kisti
 wama, nink kolmandel Päiwäl üllestõusma. Nink
 nemmâ mõtliwa temmâ Sõnnu päle. Nink nemmâ kâ-

wâ Harwa mant taggasi, nink kulutiwa seddä kil
 le ütletõistkõmmille, nink ligiTe muile, nink ütliwâ sed-
 Apostlile. Nink neide Kõnne olli neil tutta kui Sor-
 nink nemmâ es ussu neid mitte. Ent kui Maria Mad-
 ena nida jooß, (kui üteld om) sis tuli temmâ Sim-
 ni Peetri nink se rõise Zingri mannu, kumba Jesus
 nast, nink üttel neide wassta: Nemmâ omma Essan-

Dat Harwast arrawötnu, nink meise ei tijä mitte / kobb
nemmä teddä omma pannu.

Sis läš Peter wäljä nink se töine Zünger, nink tull
wa Harwa mannu. Ent ne kaš josiva üttelisse, nink
töine soost nobbedambaste ette kui Peter, nink tull
Harwa mannu. Nink kui temmä sisse kumward,
näggi temmä ne Linna maan ollewat; Ent sisti es
temmä sisse. Sis tulli Simmon Peter temmä per
nink läš Harwa sisse, nink näggi neid Linno maan ol
wat. Nink se Rät, kumb temmä På päääl olli olnu,
olle mitte Linno man maan, enge essit arrälde ütten
gan kollo mähhitu. Sis läš ka se töine Zünger sisse,
eesmäst Harwa mannu olli tulnu, nink näggi seddä
nink usk. Sest nemmä es moista weel Kirja, et tem
Koolist pididi ülles tousma. Sis läšiwä Züngre ju
kollo / nink Peter pand seddä henne man Zimmes,
olli sindinu. Ent Maria saif wäljän Harwa een,
il. Kui temmä niüd il, sis kumward temmä Har
sisse / nink näggi kaš Englit walgen Neirwin istwat,
pähhitsen, nink töist jallutsin / kobbhe ZEsusse Kehhä
pantu. Nink nemmä ütliwä temmä wasta: Maria
mes sa ikket? Temmä üttel neide wasta: Nemmä
ma niinno Essandat arrawötnu, nink minna ei tijä,
he nemmä teddä omma pannu. Nink kui temmä sed
olli üttelnu, sis läänd temmä hendä taggasi nink
ZEsust saifwat; Nink temmä es tijä mitte, et se Z
olli. Sis üttel ZEsus temmä wasta: Maria / me
ikket? Keddäs sa ostit? Temmä möttel Aidnikko
wat, nink üttel temmä wasta: Essand, kui sinna te
ollet arräländnu, sis üttele mulle, kobbhe sa teddä
pannu, sis tahha minna teddä arrä turwa. ZEsus
temmä wasta: Maria. Sis läänd temmä hendä

e, nink üttel temmá wasta: Rabbuni, se om, Oppetaja.
 Jesus üttel temmá wasta: Arrá putko minuo, fest min-
 ei olle weel ülles lánnu omma Essá mannu. Ent min-
 minuo Belliste mannu, nink üttele neile: Minna lá-
 es omma Essá mannu, nink teije Essá mannu nink
 minno Zummala mannu, nink teije Zummala mannu.
 se om sesamma Maria Maddalena, kummaß Jesus
 se Kurratit olli wáhá ajanu, selle náüt temmá hendá
 eesmáß, kui temmá olli üllestöfösu, warra eesmáßel
 áddále Páiwál. Sesamma láh nink kulus seddá neile,
 temmá temmága ollitwa osnu, kumma leinsitwa nink il-
 wa, et temmá Essandat olli nánnu, nink et temmá táße
 dá olli üttelnu. Nink kui nesamma kusitwa, et temmá
 nink temmáß olli náttu, sis es ussu nemmá mitte.
 Ent ne Naife látsitwá Hawwa sisse, nink náitwá üttele
 et Meest háá polel istwat / sel olli pil, walge Sárk
 ján, nink nemmá heitwá árrá. Ent se olli Issanda
 el. Ent temmá üttele neide wasta: Urge, heitigo
 te, fest minna tisá, et teije otsite Jesusi Naotsarettist,
 wissi pále olli podu. Temmá ei olle mitte siin, fest
 omma om üllestöfösu, nida kui temmá om üttele, tulge
 ná, faege seddá Assemet, lohhe se Issand olli pantu,
 et minge áktselt, nink üttele temmá Zingrille nink
 teille et temmá om Kooljist üllestöfösu. Nink náitse,
 omma saap teije een minnemá Kalilea Male, fáál sáde
 nággemá. Náitse, minna olle teile seddá üttele.
 et nemmá látsitwá áktselt Hawwast wáhá, Welso
 sure Rómuga, jositwa, seddá temmá Zingrille kulu-
 wa. Sest Barriseminne nink Hirm olli neide pále
 wa. Nink nemmá es üttele kellele middáße, fest nemmá
 sitwá. Ent kui nemmá látsitwá seddá temmá Zing-
 kolutama, náitse, sis tulli Jesus neide mannu nink
 üttele:

üttel: Ferre, nink nemmá aširwa temmá mannu / nink
 nalkširwa temmá Jalgu Finni, nink kummardivwa tedda
 Sis üttel JEsus neide wassta: Ärge peljako. Min
 nink kalutage seddä minno Bellitsille, et nemmá läm
 Kalilea Male, nink saäl sawa nemmá minno näggem
 Ent kui nemmá sinna lätsirwä, nätsse, sis tullirwa mö
 neist Hoitjist Elna, nink kulutirwa Kärge-Preestrille
 mes olli sündinu. Nink nemmá tullirwa kocko W
 nambidega, nink peisewä Nourowo, nink annirwa n
 Svameestille Rahha kul, nink üllirwä: Utlege, et tem
 Jungre tullirwa Dse, nink warrastirwa teddä ärrä,
 meije maggasime. Nink kui se Ma. Wallitsejalle te
 saisi, sis tahhame meije teddä leppitädä, nink sata, et te
 peäte holeto ollema. Nemmá wöttirwa Rahha, n
 teirwä nida, kui nemmá ollirwa oppetetu. Nink sesamm
 kōnne om wälsä laggonu Judaliste sellä, ammat tä
 bā Päiwāni.

Nink nätsse, kaš neist ollirwa selsammal Päiwäl
 nemāu ütte Allewette, sinna olli Jerusalemist kum
 kummend Baggo-Maad, sel olli Nimmi Emaus. N
 nemmā kōnnelirwa tōine tōisega kigist neist Ašjust, kum
 ollirwa sündinu. Nink johto, kui nemmā nida kōnnelir
 nink tōine tōiselt küssitellirwä, sis tulli ka JEsus essi
 mannu, nink kārwe neidega. Ent neide Silmi pet
 nemmā teddä es tunne; sest temmā näüt hendä nelle
 sel kombel. Nink temmā üttel neide wassta: Wä
 Kōnne es ne omma, kumbe teise kārwen tōine tō
 peäte, nink ollete murrelikko? Ent üts, kummal Ni
 olli Kleowas, koste nink üttel temmā wassta: Sin
 ütšindä wōras ollet Jerusalemmin, nink ei tijä me
 sissen neil Päiwil om sündinu? Nink temmā üttel ne
 Mes? Ent nemmā üllirwä tälle: Se, JEsussesi N
 sareti

arettist, kumb olli Proweet, wäckew Eödn nink Sön-
 an Zummala nink Eige Rahwa een. Kuitaw meije
 Preestri nink Pälikko teddá Gurma Hukkatusse
 omma árrá andnu, nink omma teddá Risti pále po-
 Ent meije lodime teddá ollewat, te Israelt piddi lu-
 astama. Nink pále se Eige om niünd táambá kolmas
 Páiw, kui se sündi. Ent mönne meije Naisist omma
 neid ka heiditánu, kumma úlli warra Harwa man om-
 ma ollu. Nink kui nemmá temmá Kehhá es löwá, sis
 alliwá nemmá nink úlliwá hendá Englide Nautmist
 ánnus, kumma teddá útlewá elláwát. Nink u bune
 meije seást látsiwá Harwa mannu, nink lösiwá nida,
 kui ne Naisse úlliwá, ent teddá hendá es náe nemmá.
 Sis úttel temmá neide wasa: O teise rummala nink
 asseda Svámest, seddá k k uskma, mes Prohweti omma
 telnu. Es Kristus nisuggust prá kannatama, nink om-
 ma Autwustusse sisse minnemá? Nink temmá nakkas
 possessest nink Eigist Prohwetist, nink sellet neile árrá ki-
 ma Kirjan, mes temmást olli Kirjotetu. Nink nemmá
 alliwá se Alwee lähhude, kohhe nemmá látsiwá. Nink
 temmá pand hendá Karwemballe minnewás. Nink
 temmá waijewá teddá, nink úlliwá: Já meije mannu,
 Oddang sowwaw, nink Páiw kaldus Otsa minnemá.
 Nink temmá láh sisse, neide mannu jámá. Nink sündi,
 temmá neidega Harwa man iste, sis wót temmá lei-
 tánnás nink murs, nink ond neile. Sis atwaw: neide
 ilmi úlles, nink nemmá tusiwa teddá. Nink temmá
 te neist árrá. Nink nemmá úlliwá tóine tóist wasa:
 meije Svá meije sissen palla, kui temmá meijega pasat
 páál nink kui temmá melle Kirja árrásellet? Nink
 temmá tósiwa selsammal Tunnil úlles nink kániwá
 e taggasi Jerusalemi, nink lösiwá neid útstóistkum-

mend, nink kumma, neide man ollitwa, foon ollewat,
 ütlerwat: Issand om töttelikult ülestõsuu, nink he
 Simmonille näütü. Nink nemmâ futtusiwa, me
 pääal olli sündinu, nink kuitas temmâ Leiwâ Murdm
 neist olli tuttu. Neid es ussu nemmâ ka mitte. Ent
 sis kui öddang olli tolsammal eesmäisel Näddäle, Pa
 nink Usse ollitwa kinni pantu, kunne Züngre foon olli
 Judaliste Beljo perräst.

Ent kui nemmâ seddâ pajatiwa, sis tuli Zesus
 kui nemmâ Lawwa man istewa, nink saif neide k
 nink üttel neide wasta: Rahho olgo teisege. Nink
 mâ sõimas neide Umbustu nink Sõame Kallust
 nemmâ neid es olle uskuu, kumma teddâ õõwa nä
 ülestõsnu ollewät. Ent nemmâ heitiwâ ärrä, nink sa
 pelglikus, nink mõtliwa hendâ Waimo näggen
 Nink temmâ üttel neile: Kuis teije ni heitinu ollete,
 melles särätse Mõlste telje Sõamette tullewa?
 minno Kässi nink minno Kalgu, et minna olle essi.
 Ke minno nink kaege, sest Waimul ei olle mitte Lihha
 Luid, nida kui teije näete mul ollewat. Nink kui tem
 seddâ olli üttelnu, sis näüt temmâ neile Kässi nink
 nink Külle. Sis saiwa ne Züngre rõõmsõ, et nem
 Issandat näijewä. Ent kui nemmâ weel Rõõmu per
 es Ussu, nink immetelliwä, sis üttel temmâ neide w
 Kas teil sin middäke sürowä om? Nink nemmâ pa
 wa tälle ette Zülki litsetut Kalla, nink Kummäliste
 Nink temmâ wõt nink sõise neide een. Ent temmâ
 neide wasta: Ne omma ne Rõõne, kumbe minna
 wasta olle pajatannu, kui minna weel telje man olli;
 lile peap täudetämä, mes minnust om kirjotetu Mo
 Sädussen, nink Prometin / nink Laulun. Sis ar
 temmâ neide Moisiust, et nemmâ Kirjâ moisiwa.

omma üttele neile: Nida om kirjotetu, nink nida pididi
 Kristus kannatama, nink illestõusma Kooljisi kolman-
 Päiväl, nink lasema kolutada omma Nimme pääl,
 pattustkäändmist nink Pattu Andiskandmist tige Rah-
 va seän, nink allustada Jerusalemmist. Ent teije ollete
 Tunnistaja. Sis üttele temmä jälle neide wasta:
 Rahho olgo teijega: Otsse kui Issa minno om lähhatanu,
 nida lähhatä minna teid ka. Nink kui temmä seddä oli
 ütelnü, sis puhk temmä neide päle, nink üttele neide wasta:
 Otsse puhhä Walmo, kelle teije Pattu andisk annate,
 neile omma nemmä andisk antu/ nink kelle teije Pattu tin-
 nitate, neile omma nemmä finnitetu.

2.

Ent Tomas, uts neist Kaktõistkümnest, kumb kutsu-
 tas Katsikesse, es olle mitte neide man, kui Jesus
 tuli. Sis ütliwä tõise Jüngre täle: Meije olleme Es-
 andat näänü. Ent temmä üttele neide wasta: Kui min-
 na ei näe temmä Käte sissen Nagla Tähe, nink panne
 omma Sõrme Nagla Tähte sisse, nink panne omma
 Käät temmä Külle sisse, sis ei tahha minna usknu. Nink
 Petresa Päiwä perräst olliwä temmä Jüngre taas sääl
 sissen, nink Tomas neidega. Sis tuli Jesus, kui Usse
 üriwa finni pantu, nink saisk neide keskette nink üttele:
 Rahho olgo teijega. Perräst üttele temmä Tomale:
 Kunitä tännä omma Sõrme, nink kae minno Kässi;
 nink kunitä tännä omma Käät, nink panne minno Külle
 sisse, nink ärrä olgo umbusklik enge olle usklik. Sis koste
 Tomas nink üttele temmä wasta: Minno Issand nink
 minno Jummal. Jesus üttele temmä wasta: Eest et
 minna minno ollet näänü, Tomas, sis ollet sinna usknu.
 Põnna omma ne, kumma ei näe nink siski uskwa. Perräst
 seddä näüt hendä Jesus jälle neile Jüngriile Siberia
 M 2 Järwe

Zärwe man. Ent temmä näüt hendä nidade : Simon Peter nink Tomas , kumb Katsikeßes kutful nink Natanael Kalilea Ma Kanast, nink Zebedeusse ja , nink kas häst temmä Jüngrist , olliroa üttenlo Sis üttel Simon Peter neide wasta : Minna Kallo piüdmä. Nemmä ütliwä tälle : Meije lärmä sinnoga. Nemmä lätsiwä wäljä nink astsiwa seddäwä Laiwa. Nink tolsammal Döl es sa nemmä middäwä Ent kui jo Hommung tulli , sis sais JEsus Nannä Ent ne Jüngre es tijä mitte, et se JEsus oli. Sis üttel JEsus neide wasta : Latse , kas teil middäke sümwä o Nemmä kostsiwa tälle : Ei olle. Sis üttel temmä wasta : Heitke wäljä Noot häle pole Laiwa , sis löidmä. Sis heitsiwä nemmä , nink es jowwa ennä wäljä weddäwä , Hulga Kallo perräst. Sis üttel Jünger , kumba JEsus armast , Peetri wasta : Se Essand. Ent kui Simon Peter kuuld Essandat wat , sis wot temmä Hammet henne ümbre, (sest temmä oli allaste) nink heit hendä Zärwe. Ent ne töise Jüng tulliwa Laiwaga , (sest nemmä es olle karwen Ma enge lähhud kas sadda Künärt) nink weddiwä Nota : Kui nemmä niüd Male astiwa , sis näiwä nemmä kuma Hütse pantu ollewat , nink Kallo sääl p nink Leibä. Sis üttel JEsus neide wasta : Toge kallust, mes teise niüd ollete piüdmu. Sis läs Simon Peter , nink weddi Nota Male , täus sadda wiisli mend päle kolm suurt Kalla. Nink ehk neid kü ni p olli, sihti es kakke se Noot ärrä. Sis üttel JEsus w wasta : Tulge , söge Lounat. Ent keäke es tohhi Jüngrist temmält küßidä : Kes sa ollet ? Sest nemmä tesiwä Essandat ollewat. Sis tulli JEsus nink Leibä , nink and nelle, nida ka Kalla. Se olli niüd kolm

olmas lörd, et Jesus hendä ommille Züngrille näüt,
 temmä Koollist olli ülles tösnü. Kui nemmä nüüd
 wa sönu, sis üttel Jesus Petri wasta: Simmon
 ona (Voig,) kas sa minno armastat enuämb kui ne?
 temmä üttel temmä wasta: Ja, Essand/ sinna tijät, et
 minna sinno armasta. Sis üttel temmä temmä wasta:
 Kaidsa minno Bonakeisi. Sis üttel temmä jälle töist
 temmä wasta: Simmon Zona Voig, kas sa min-
 no armastat? Temmä üttel temmä wasta: Ja, Essand
 tijät, et minna sinno armasta. Sis üttel temmä
 temmä wasta: Kaidsa minno Lambid. Sis üttel tem-
 kolmat puhku temmä wasta: Simmon Zona Voig,
 sa minno armastat? Peter saije kurwas, et temmä
 kolmat puhku temmä wasta üttel: Kas sa minno arma-
 astat? Nink üttel temmä wasta: Essand, sinna tijät kii;
 minna tijät, et minna sinno armasta. Sis üttel Jesus
 temmä wasta: Kaidsa minno Lambid. Töttelikult,
 ettelikult minna üttele sulle, kui sinna uoremb ollit, sis
 titt sinna hendä essi, nink lätsit kohhe sa tahsit; Ent
 sa wannas läät, sis saat sa omme Kässi wäljä kün-
 nä, nink töine saap sinno wötämä, nink sinna wed-
 nä, kohhe sinna ei tahha. Ent seddä üttel temmä tüh-
 den, määräse Surmaga temmä saas Jummalat kii:
 Nink kui temmä seddä olli üttelnu, sis üttel temmä
 temmä wasta: Tulle minno perrä. Ent Peter läänd
 wä umbre, nink näggi seddä Züngrit perrä tullemat,
 ba Jesus armast, ke ka Sööm-Ajal temmä liggi
 stnu nink üttelnu: Essand, kes se om, ke sinno saap
 andma? Kui Peter seddä näggi, sis üttel temmä
 wasta: Essand, mes sis se peap? Jesus üttel
 temmä wasta: Kui minna tahha, et temmä jääs senni
 minna tulle, mes se sinno puttup? Tulle sinna minno

perrä. Sis laggosi Rönne Belliste fellä wäljä, et se
 nane Zünger ei kole mitte. Nink Zesus es ütletälle mi-
 te, et temmä ei kole, enge: Kui minna tahhaß, et tem-
 jääh senni kui minna tulle, mes se sinno puttup? Se
 sesamma Zünger, te neist Afust tunnistap, nink om
 neid lirsotann; Nink meise tijame, et temmä Tunnistap
 om töisi. Ent ne ütseidistkummend Züngerit lätsiwä
 lileä Male ütletälle Mäe päle, kobbhe neid Zesus olli kullu
 nink sääl om temmä nättu eunnamb kui wijest saast
 litsist ütletisse, kummist weel palto senni Ajani allale
 ma. ent mönne omma ka jo uinonu. Nink kui nem-
 teddä näijewä, kummardiwä nemmä teddä. Ent mön-
 mötliwa katsite. Ent Zesus ast neide mannu, pasat
 dega nink ütlet: Minnole om antu kil Melewald
 wan nink Ma pääl. Seyerräst minge kige Alma
 nink kullutage Armo, Oppust kigelle Lojusselle, nink
 Züngerit kil Pagganid, neid risten se Ziffä nink se
 nink wühhä Bairo Nimmell, nink oppetage neid pid-
 mä kil, mes minna teise olle kälennu. Kä ussup nink
 täs, se saap önsaf sama. Ent kä ei ussu se saap ärräsu-
 tus. Ent Istide per-ä sawa nisugutse Tähhe tulle
 Minno Nimmell sawa nemmä Kurratid wäljä asam-
 wastse Keeldega pasatama, Siugu ärräajama, nink
 nemmä middäke susnikko sawa toma, sis ei peä neil
 dälle wilka ollena. Többiste päle sawa nemmä
 pannema, sis sawa nemmä parremah sama. Nink
 se, minna olle teise man eggä päiwä, ammat Alma
 sani. Perräst om temmä nättu Zakkabist. Enne
 temmä neide nättu neide Silmi cest ülles woeti, sis
 temmä hendä nidade elläwett perräst omma Ranna
 nättu ommille Apostlile, mitmasugutse Tähtega,
 nätti neide seän nellikummend Päiwä, nink pasat

Gummala Rikkuffest, amwas neide Moistust et
mä Kirja molstiva.

3.

Nink kui temmä neid olli kollo koggonu, es lässe tem-
mä neid Zerusalemist minnä, euge Essä Footust
nink üttel: Nätsse, minna iäbhätä omma Essä Foo-
st teije päle, kumba teije minnust ollete kuulnu. Ent
olge, Zerusalemi Linan, sennui kui teid ehhitetäs
nega kōrgeest. Gest Jaan om kuis Wega risinu, ent
peäp pūhhä Waimuga ristitämä, eimitte karwa
st neid Päivi. Sis kusservä ne temmält, kumma
ka kollo tulnu, nink ütliwä: Essand, kas sinna sel-
säälle saat ülles säädämä Israeli Rikkust? Ent tem-
mättel neide wasta: Teil ei sunni mitte tedä Uiga ehk
wädi, kumbe Essä ommale Melewallale om tallelle pan-
Enge teije sada sama pūhhä Waimo Wälke kumb
päle saap tulles, nink sade olles minno Tunni-
Zerusalemmin/ nink koggona Juda nink Samaria
al, nink Ma Olsani. Nink temmä twice neid wälkä
mal Petantatte, nink tösi ülles omme Kässi, nink ön-
neid. Nink sündi, kui temmä neid önnisti, kui temmä
al neidega olli pajatanu, perräst omma ülestousmist,
abku temmä neist ärrä, nink woeti neide nättän ülles,
lās ülles Fairwatte, nink Bilw wöt teddä neide Eih-
est ärrä; Nink temmä om isinu Gummala häle
le. Nink kui nemmä Fairwatte kaiseliwa, kui temmä
lās, nätsse, sis saisiwa kas Meest neide man walger
win, kumma ka ütliwä: Kalilea-Ma Mihhe, mes
saisate nink kaete Fairwatte? Gesamma Jesus, te
Fairwatte om ülles woetu, saap nidade tulles, kui
teddä ollete nännu Fairwatte minnewät. Nink
mä kummardiva teddä, nink kaniwä taggasi Zeru-

salessi, sure Rõmuga, sest Mäest kumb kutsutas
 Mäaai, kumb om Jerusalemi lähhün, pühhä Väi
 Te Rõnnik. Nink kui nemmä sisse tulliva, sis läts
 nemmä ülles sinnä Põningo päle, kun nemmä ollin
 Veter nink Zakkap, Jaan nink Andreas, Wiliip
 Tomas: Pärtel nink Matteus/ Zakkap Alweusse
 nink Simmon Zelotes, nink Judas Zakkabi
 Mesamma olliva kii kindmä üttemelelikkult Palrou
 nink Vallemissen, Naiste nink Maria Jesusse
 nink temmä Bellistega. Nink nemmä olliva
 Zummala Koan, kitiwä nink tännäsiwä Zummala

Zummala Pühhä Waimo mo näggewäst Zullemissest Apostlide päle.

Sink kui Sumwiste Pühhä Väim kändeti, sis
 wa nemmä kii üttemelelikkult üttenkoon.
 Murrisemine sündi äkkitselt Zaimast, õtse kui
 Tuul olles puhknu, nink täüt seddä koggona Maaja,
 nemmä olliva istman. Nink Kele nätti neil ärrä
 ollawat, õtse kui tullitse, nink se iste eggäütte päle
 seäst. Nink neid kändeti kii pühhäst Waimust, nink
 siwa kõnnetema tõiste Keeldega, nida kui Waim
 and kõnelda. Ent Jerusalemiin olliva Judalisse
 män, Zummala pelglikko Ribhe, ligest Rahwast/
 ma Zaima al omma: Kui nüüd se Häääl sündi, sis
 se Hull kollo nink jämmäti ärrä. Sest eggäüts
 neid ommal Kelel kõnnelewat. Nink nemmä heitiwä
 ärrä nink panniva Immes, nink ütliwä tõine tõise

Nätse, es nesinatse kil/ kumma kōnnelewa, olle Kall-
 isse? Kuis meise sis kuleme eggäuts neid pajatawat
 mal Kelel, kumman meise olleme sündinu? Parde
 Mede nink Elamide, nink kumma ellāme Mesopota-
 Juda nink Kappadoosia, Ponto nink Asia. Maal,
 Eugian nink Pamilian, Egyptin nink Libia Ma Vi-
 kumb om Kūrene Pottal, nink wōra Romalisse, Juda-
 nink Juda:Ussu Wōtja, Kreetre nink Arabe: Meise
 me neid meise omma Kelel Jummalā Suri. Tekko
 atawat. Nink nemmā heitiwā kil ārrā nink olliwā
 Kalo pāal, nink ütliwā tōine tōist wasta: Mes sest
 nes sada? Ent mu nariva nink ütliwā: Nemmā
 ma tāūs maggusat Wina. Ent Peter saif neide ütte-
 kumnega, nink tōst omma Hāald, aink pajat neide
 ta: Juda Mihhe, nink kil, kumma Nāte Jerusalem-
 se olgo telle tedā nink pandke fābhele minno Sōn-
 sest nesinatse ei olle mitte joobnu, nida kui teije mōt-
 sest se om kolmas Vāiwā Tund, enge se om se, mes
 om lābbi Zoeli, se Prowedi: Nink wimātsel Vāi-
 saap sündimā, (üttep Jummal:) minna tabha om-
 Waimust wālsā kallata lige Libha pāle: Nink
 Poja nink teije Eutte sawa Prohwete Oppust ku-
 ma, nink teije More Mihhe sawa Nālko nāggemā,
 teije Wannamba sawa Und nāggemā. Nink min-
 tabha omme Sullaste nink omme Nāutsikuide pāle
 Vāiwil ommast Waimust wālsā kallata, nink nem-
 sawa Prohwete Oppust kulutama. Nink minna
 ja Immet anda Taiwan üllewān, nink Tāhte Ma
 allan, Werd nink Tuld, nink Guldso Tosso. Vāiw
 pimmes minnemā nink Ku Berref, enne kui se suar
 awmalik Issanda Vāiw tullep. Nink peap sūndi-
 et tā Issanda Nimme saap appiheikama, se saap

õnsas sama: Israeli Mihhe, kuulge neidsinatid
 nu: Jesust Natfarettist, Jummalast teije seän ü
 näüdetu Meest, Wäe, Imme ninl Tähtega, kum
 Jummal läbbi temmä teije kessen teggi, nida kui teije
 essi tijäte; Seddäsamma, kui temmä Jummalala ä
 mötteldu Noutust ninl Tenteedmissest olli ärräat
 ollete teije roõtnu, läbbi illekohtutse Käe, ülles ponu
 ärrätavnu. Seddä om Jummal ülles ärrätänu,
 temmä teddä Surma Wallust om päästnu, sest se es
 mitte olla, et teddä temmäst piddi kinni vetäma.
 Dawid ütley temmäst: Minna olle Jssandat ikkes
 ne ette säädnu, sest temmä om minno hääl Käel, et mi
 ei helso, seperräst om minno Süddä roõmsa, ninl mi
 Keel roõmstav hendä, sest ka minno Lihha saap Lotu
 hengämä. Sest sinna ei sa minno Henge Põrgutte
 mä, ei ka perrä andma, et sinno Pühhä Ärrämädä
 mist näeh. Sinna ollet mulle tedä andnu Eloo
 Sinna saat minno täutmä Rõmuga omma Palge
 Mihhe Wellitse, lasse minno julgede teije wasta Rõ
 da wannast Essäst Dawidast, sest temmä om ärräat
 ninl mahha mattetu, ninl temmä Hand om täht
 Päiwäni meije man. Kui temmä nüüd Prohwoet
 ninl tees, et Jummal Wandmissega tälle olli toot
 temmä Busa Suggust Kristust ülles ärrätäda,
 perrä, temmä Järte päle istma; Sis näggi temmä
 ärrä, ninl palat Kristusse illestõssemissest, et temmä
 ei olle mitte Põrgutte jättetu, ninl temmä Lihha ei
 Ärrämädänemist nännu. Seddäsamma Jesust
 Jummal ülles ärrätänu, sest olleme meije kii Tunni
 Et temmä nüüd om läbbi Jummalala hä Käe ülle
 ninl Pühhä Waimo Tootust Essäst sanu / sis om
 mä seddä wäljä kallanu, mes teije nüüd näste ninl

Sest Zawid ei olle mitte ülles lannu Zairwatte, ent tem-
 mä ütley: Zssand om üttelnu minno Eshandalle: Zstu
 minno häle Käele, senni kui minna panne sinno Wain-
 nissi sinno Zalgu allutseß. Sis teedke niüd koggona
 Israeli Kodda tötteß, et Zummal tedda Eshandaf nink
 Kristusseß om tennu, seddäsamma ZEsust / kumba teije
 ollete Risti ponu. Ent kui nemmä seddä kusima, sis nalsi
 neide Soämette, nink ütliwä Peetri nink töiste Apost-
 lide wastä: Mes peäme teggemä, Mihhe Wellitse?
 Ent Peter üttel neide wastä: Käändke hendä Wastust,
 nink laske eggänts teise seäst hendä risti ZEsusse Kristusse
 Zimmel. Wattu Andisandmisses; nink sis sade teije sa-
 ma Dühhä Waimo Andet. Sest teile nink teije Latfile
 om se Footus antu, nink ligille, kumma Kawwen omma,
 kumbe eäle Zssand meije Zummal tännä soay mannu
 kumma. Ka paljo töiste Sönnuga tunnist nink mannis
 temmä, nink üttel: Laske hendä arowitada festinatseß
 jagedast Suggust. Kumma niüd hääl meel temmä
 Söana wastä wöttiwa, neid risti. Nink tol Päiwäl
 jagesi Koggodusselle päle lähhud kolm tubhat Henge.
 Ent nemmä säimä kindmält Apostlide Oppusse nink Os-
 sasse nink Leiwä Mordmisse nink Walwusse päle. Ent
 ke Henge päle tekki Welg, nink paljo Zimmel nink Zäh-
 ke fredi Apostlide läbbi. Ent kil ne lskja olliwä ütten
 on, nink piddiwä kil ni, et eggämibhel sest Ossa olli.
 Ent nemmä möiwä ärrä omma Hääd nink Barra,
 nink jaggasiwa seddä ärrä ligille / se perrä kui kummaleke
 wa olli. Nink nemmä olliwä eggä päiwä üttemele-
 kust loon Zummala Koan, nink murdsiwa eggän ütten
 wan Leibä, nink wöttiwa Koga ütten Kömu nink ölge
 Soamega, Zummalat litten / nink neil olli Armo lige
 ahwa man. Ent Zssand pand eggä päiwä eunämb
 koggodusselle päle, kumma önsaf saiwa. Ent

Ent Peter nink Jaan látsiwá úttelisse úlles Zummala Kotta, úttefämmäl Palwusse Zunnil. Nink úttelisse Mees, lá Emma Zbhust sani jalloto olli, kanneti sinuá Seddá panniwá nemmá eggá páiwá Zummala Kotta. Ússe ette, kumb illosaf kutsuti, et temmá neist Andet páiwá les, kumma Zummala Kotta látsiwá. Kui se Peetri nink Zani nággi, et nemmá tahhíwa Zummala Kotta minná, sis pállel temmá neist Andet sada. Ent Peter kaije Zaniga temmá pále nink úttel: Kae meise pále. Ent temmá kaije neide pále, nink oot neist middáke salá. Sis úttel Peter: Hóbbedat nink Kulda mul ei olle, ent mes mul om, seddá anna minna sulle: Jesusse Kristusse Nimmal Naatsfaretist tösse úlles nink kónni. Nink temmá haard teddá háást Käest Kinni, nink tömmas teddá úlles: Nink seddámaid saiwá temmá Zalla nink Zalla kindmáf. Nink temmá karras úlles, sais nink kárwat nink lás neidega Zummala Kotta, kónd nink karras, nink kít Zummalat. Nink kít Kárwat nággi teddá kónd kárwat nink Zummalat kítwát, nink tusiwa teddá, et temmá sesamma olli, le Zummala Koa illusa Wárrájá een olli isinu nink kárwat. Nink nemmá saiwá táns Hiru nink Heiditámist se úlle, mes temmá le olli sündinu. Ent kui se árrásúttinu Zalloto hendá Peetri nink Zani man piddi, sis joost kít Kárwat neide mannu/ se Kumi sisse kumb kutsutas Salomonni Kum, nink panniwá Zumm mef. Ent kui Peter seddá nággi, sis kóste temmá Kárwat wale: Israeli Mihhe, mes teise seddá Zummef pannete ehl mes teise meise pále kaete, kui ollesse meise omma Zom wo, ehl Wárháusséga teddá káiwá tennu? Abraham mi nink Isaki nink Jakobi Zummal, meise Wannan hibe Zummal, om árráselletánu omma Last Jesust, kum ba teise ollete árráandnu, nink teddá árrásalgnu. Páiwá

lusse een, kui temmä Rohhut moist teddä wallale lasse.
 Ent teije ollete Pühhä nink Dgedat ärräsalguu, nink
 pallelnu hennele Tapja, Meest kinki, ent Ello Saatjat
 ollete teije ärrätapnu, seddä om Jummal Kooljist ülles
 ärrätänu, sest olleme meije Tunnistaja. Nink läbbi Ussu
 temmä Nimme sisse, om temmä sesinatse pääl, kumba
 teije näete nink tunnete, omma Nimme kinnitānu; Nink
 Uss läbbi temmä om selle omma Tervust andnu teije kike
 een. Nink nūūd tijā minna kūl, Wellitse, et teije seddä
 leedmättä ollete tennu, nida kui ka teije Päliko. Ent
 Jummal om seddä nidade täütnu, mes temmä enne om
 kuluatanu, läbbi kige omme Prohwete Su, et Kristus
 pidi kannatama. Sis parrandage hendä nüūd, nink
 kändke umbre/ et teije Pattu ärräwoetas, kui Kostuta-
 misse Aig tulley Issanda Palgest, nink läbhätāp teile sed-
 dä enne juttustetu Jesust Kristust, kā Tawast peāp hen-
 nele wōtma, tobhe Asani, kui kil saap jälle todus, mes
 Jummal om pajatanu läbbi kige omma pühhä Proh-
 wete Su, ammust sani. Sest Moses om Wannambi-
 de wasta üttelnu: Issand teije Jummal saap teile ütte
 Prohweti ülles ärrätāmā teije Wellitsist, kui minno,
 seddä peāte kuulma kigen, mes temmä teile saap ütlemä.
 Nink se saap sūndimā, et eggäüts Heng, kā seddä Proh-
 weti ei sa kuulma, peāp Rahwa seäst ärrähätāmā. Nink
 Prohweti, Samuelist sani nink peräst, mitto neid
 omma pajatanu, ne omma neistinnastist Pärwist enne
 kuluatanu. Teije ollete Prohwete nink Leppingo Latse/
 kumba Jummal meije Wannambidega om üllesääd-
 nu, kui temmä Abrahammi wasta üttel: Nink sinno
 eemnen peāwā kil Suggu Ma pääl sama önnistetust.
 Teile om Jummal eesmält omma Poiga Jesust ülles-
 tätānu, nink om teddä läbätānu teid önnistama/ et hen-
 eggäüts ommast Kurjussest kånāh. Ent

Ent kui nemmä Rahwa wastä pajatiwa, sis a
 Preestri nink Jummalä Koa Pä Mees nink Sa
 neide mannu, nink neil olli haige Meel, et nemmä
 wäsi oppetiwa, nink Jesussen ülestöössemist kulu
 Kooljist. Nink nemmä heidiwa Käät neide külge,
 panniwa neid hommunguß Wangi, sest sis olli so
 dang. Ent paljo ueist, kumma seddä Sönnä olliwa
 nu, uskuiwa. Nink Meeste Arw olli lähünd wiis
 hat. Ent töisel Päiwäl sündi, et neide Pälikko
 Wannamba nink Kirjatundja kolkko tulluwa Je
 lemmi. Nink Hannas, se Kõrge Preester, nink Kai
 nink Jaan, nink Aleksander, nink mitto neid K
 Preestri Sukku olli. Nink nemmä säädsiwa neid
 Tessette, nink nousiwa neilt: Märätsest Wäest, eh
 retsel Nimmel es teije seddä ollete tennu? Sis üt
 ter, täüs Pühhä Waino, neide wastä: Rahwa P
 lo, nink Israeli Wannamba, kui meid täamba sun
 se hä Tõ perräst, mes selle többitselle Mihhele om
 kumma läbbi temmä om ärräsüttinu, sis olgo teile
 Eige Israeli Rahwale tedä, et Jesusse Kristusse Ni
 Naatsaretist, kumma teije ollete Kristi ponu, seddä
 mal Kooljist om üllesärrätänu, selsammal saioy se
 sin teije een terwe. Se om se Kirwi / Kä teist Kool
 jist om ärräheidetu, se Kulga Pä Kirwiß om
 Nink üttele mu sissen ei olle Dnsust, sest ütse mu
 ei olle ka Tairwa al Innimisele antu, kumman me
 me õufas sama. Ent nemmä kairwa Peetri nink
 Sulgusse päle; Nink panniwa seddä Innimeß, sest
 mä tesiwä neid opmatta nink rummala Mihhi olli
 nink tusiwa neid ka, et nemmä Jesussoga olliwa
 Ent kui nemmä seddä Innimist näiwä heune ma
 wat, se terweß olli sanu, sis es olle neil middäte

ajatamist. Ent nemmä lastsiwá neid Surest, Kohtust
 ká minná, kónneliwa tóine tóist wasta / nink ütliwá :
 mes meije neile Meestelle peáme teggerná ? Sest aw-
 talik Táhst om neide lábbi sündinu, nink om tedá figil,
 kumma Zerusalemmin elláwá, nink meije ei woi seddá
 mitte sallata. Ent et se kawwemballe Rahwa sellá ei lag-
 one, sis áhwárdákem neid kórwaste, et nemmä eddis-
 áide ennám úttese Innimisse wasta sel Nimmel ei pa-
 ata. Nink nemmä heiksiwa neid, nink es kásse neid ússi-
 e ennám kónnelda ei ka oppetada Jesusse Nimmel.
 Ent Peter nink Jaan kossiswá neile nink ütliwá : Kas
 kóige om Zumamala een, et meije teid ennám kuleme,
 kú Zummalat ? Moistke effi Kohhut. Sest meije ei
 woi mitte mahha játtá seddá palatamast, mes meije
 kuleme nánnu nink kuulnu. Ent nemmä áhwárdiwa
 neid, nink lastsiwá neid wallale, nink es lórwá mitte, kui-
 was nemmä neid waiwasse, Rahwa perrást ; Sest kú
 ütliwá Zummalat se ülle, mes olli sündinu. Sest se
 kunnimenne olli ennám nellí kummend Kasstaiga wan-
 na, kumma kullen se Suttitámlisse Táhst olli sündinu.
 Ent kui nemmä olliwá wallale lastu, sis tulliwá nemmä
 ommaside mannu, nink kulutiwa / mes kóige, Preestri
 nink Wannamba neide wasta olliwá ütelnu. Ent kui
 nemmä seddá kuliwa, sis tóstsiwa nemmä kú üttemelelik ;
 kúlt Háált Zumamala pole, nink ütliwá : Issand, sinna
 kúet se Zummal, ká om tánnu Tawast, Maad nink
 Meed / nink kú mes neide sissen om : Ká lábbi omma
 kullase Tawida Su om ütelnu : Min kerrást mássá ;
 ká Paggana, nink Rahwas wóttap túhsá ette ? Ma
 kunninga láwá ütte, nink Ullembá tulliwá kólko wasta
 kúmandat nink wasta temmä Kristust. Sest tóttelik kúlt
 nemmä omma hendá ütte koggonu sinno pühhá Poja
 Jesusse

Jesusse päle, kumba sinna ollet woidnu, Herodes ni
 Pontsius Pilatus, Pagganide nink Israeli Rahwag
 seddä teggemä, mes sinno Kässi nink sinno Rouw o
 enne ärrämöttelnu, et se pididi sündimä. Nink nüüd
 sand, kae neide ähwardämisse päle, nink anna omma
 Sullasille, lige Julgussfega sinno Söna pasatada,
 fissen, et sinna omma Käst wälisä kunitat, et Sutt
 misse nink Tähe nink Imme sündimä, läbbi sinno püh
 Posa Jesusse Nimme. Nink kui nemmä oliwa Pa
 wust piddanu, sis liko se Paig, kun nemmä koon oliwa
 Nink nemmä saiwa kil Pühhä Waimuga täudet
 nink pasatiwa Jummal Söna Julgussfega.

Jerusalemmi-Lina hirm
last Arrähäetämissest/ kumb nelj
kümnet Aastajal perräst Issanda
Kristusse Taiwa-Minnemist
om sündinu.

Kalli Aig nalksi kätte joudma, et Jummal ülle Jer
 usalemmi Lina nink Juda-Rahwa omma otfa
 Wihha taht lasse kääwä / nida kui Prohmedi nink
 sand Kristus effi neile ähwarden ollimä ette üttelnu,
 om nisugutsid Tähte enne nättu: Üts Hannaga Tä
 ötse kui Mööl nättä, om Taiwan nättu, sesamma
 terme Aastaja Lina kottal saissu, nida et eggämees
 dä om nannu. Mahla-Ku kattesamal Päiwät, K
 üttesä Aigo Öse, ötse hapnematta Leiwä Päiwil,
 Jummal Koan Ultri man nisuggune wallus Pa
 paistnu, et eggä Jumminne möttelnu Päiwä ollem

Enur wassene kange Wärräjä, Jummalä Koa sissen-
 pidbissel Poel, kumb lattelümmelle Mihhele saije tösta,
 kui seddä piddi wallale lastama, nink kigitte Kaud-Tab-
 ba nink Kengastega olli kinni pantu, se om hendä kuendel
 Sunnil Ose essi üllesawwanu. Zani Päiwä ku lätte-
 kumpe päle eddimätsel Päiwäl omma Zaira al nink
 Pitwin Wankre nättu, nink, ötse kui suut Hult Kiuutlid
 nink Zalg, Wälle, kokko minnewät nink taplewät, Ose,
 fure Kärriwäga. Surwiste Pühhä Pool Pühhäl, kui
 Preestri Jummalä Koa sissen tabhwa walmistada, mes
 Pühhiß tarwiß olli, sis omma nemmä suurt Mässämist
 tulnu; Perraßt om äts Hääl kuultu tännitawät: Läk-
 tem süit ärrä. Eht kül mönne seddä sis ütlewä sündinus,
 kui se eespodaw Tel lige pühhämbä Paiga een, Jum-
 mala Koa, Kristusse Kannatamisse Ajal, om ärräkale-
 tenu. Üts Innimlue om sääl olnu, kummal Nimmi
 olli Iesus Anani, ütte alwa nink wäise Mihhe Poig, kui
 kumma Surwiste Pühhiß olli Zerusalemmi tulnu,
 om temmä fure Hälega heiganu: Oh! üts Röök-
 minne kulus Hommungust; Üts Röökminne kulus
 öddangust! üts Röökminne kulus neljast Tulest! Oh!
 üts Röökminne kulus koggona Zerusalemmi nink Jum-
 mala Koa ülle üts Häddälinne Raibus tulley Mörfia
 nink Poig. Mihhe päle; üts Röökminne lige Kothwa
 le. Nink nida tännit temmä O nink Päiwä päle, nink
 öst marro lombega umbre Lina mödä: Nink eht kül
 mönne seddä Wisuga lahkiwa, kumma seddä Röök-
 minne, kui kuisa Täbbendamist ülle Lina, hääl meel es
 kaha kumida, sissi es jättä temmä mahha nida tänni-
 täst. Nink kui seddä Innimist Mo. Wallise ja ette
 seddä Romalisse sääl peiwä, se seddä Puitkuga
 last lahku, kummi Wetti kaitte wäljä tulli, sis ei olle
 temmä

temmä ommette üttele Sönnaga Armo pallelnu, ei
 ka ütšil We Pissar temmä Silmist wäljä tulnu, en
 om ilkes tännitän sure Hälega: Häddä, Häddä Hä
 dä sulle, waine Jerusalem. Sundja Albinus om ted
 kui samswat Innimist Maruš pannu. Saitse Ujast
 ja särgi mödä ei olle sefinane Inniminne mu Rahwa
 umbrekäunu, enge om ilkes ilmitšindä löndru, nink
 Inniminne, te omman Melen üttele Assa päle alla si
 lep ehl seddä ärrä pürwäp möttelda, nink om ilkes
 tännitanu: Häddä, Häddä sulle, waine Jerusalem,
 olle ka sest Tännitämissest mitte ärräwässiinu. Ent
 Romalisse jo Lina al olliva, sis om temmä Walli
 pääl umbrekäot löndru, nink om ilkes tännitanu: Hä
 dä ille Jummalä Koa, Häddä ille lige se Rahwa
 wintäte om temmä ka neid Söanu, kumb enne tem
 es kulu, sinnä körwale üttele: Häddä ka min
 Nink ötse kui se Sönnä temmä Suun wel olnu, sis
 temmä koggomatta Wainlaisest mahha lastu, nink
 ärräkolu. Neid nink muid Imme:tahte om enne
 enne kui Jerusalem om ärrähädetet; Nüüd tulley ka
 Ärrähädetämissest essi kuulda.

2.

Kui Judalisse, (nida kui pühhä Teppan üttele
 Teg. 7, 52.) Kui Eapša nink Ärrä Andja öige
 nink wälkä Kristust olliva ärrätapnu, sis om koggom
 Judalisse Kuning, Riklus ligitte ilkes kurjemboš
 nu: Kõrge Preestri naksitwa Wäe kaupä nink ille
 hut töšille Preestrille teggemä; Tõiste illembide
 olli selge Wihlaminne nink Kaddeus, nink kil Walli
 naksi lahkuma, nida et nättä olli, et se Walli
 Särg peäke pididi töšite tullemä. Nisuggutse illemb
 Tulli nink Wihlamisse verräst, kumb neil benne wä

olli, naksi mönni Hultneist ärrätagganema, nink essi
 Seltsi kollo lömä, se läbbi tekkü mönnesuggust Kuria,
 nida et Rahwast risoti nink tappeti, ni Lina sissen Jeru-
 salemmiu, kui wäljän; Nink kil Assi näkki nida näütä-
 wät, et sefinatse Rahwa Kerlonin! Kohto, Wallitsus.
 olli umbre saddamisse pääl. Seperräst lähhät ka Keiser
 Nero Zestust Worust Juda. Ma sisse, Judalistiche wal-
 litsajast. Nink kui temmä Judalistiche wäega kalg olli
 mitma Assiaga/ nink omma Ahnust, Korkust nink Wal-
 latust tagga aije, sis aima Judalisse tedda ärrä. Kui
 temmä perräst neidega saije söddama, sis kaot temmä
 ommast Rahwast wiis tuhhat Meesi ärrä, kumbe Ju-
 dalisse mahha tappiwa. Nida mässäsiwa Judalisse,
 läbbi Zummala Perraandmisse, et nemmä ka Roma-
 niste wasta wöttiwa panna, nink taggasiwa neist ärrä.
 Ent kui Keiser Nero sedda tedä saise, sis lähhät temmä
 Blawinust Wespasianust omma Poja Titussoga Sü-
 ria Ma sisse. Selsammal Ajal omma koggona Homo-
 mungo Ma sissen särätse Könnö ja Sönnume Käünü,
 et ötse sel Ajal mönne Juda. Maast saasse tullesma, kum-
 ma piddiwa surest nink wäggetwäst toufma, nink kil J-
 ma. Maad henne alla sama. Eht niüd se kil Kristusse
 Waimolikko Kikkusse polest töttes saije, kumma Kristusse
 Nimmi (se Judaliste Suggust om sündinu) ülle lige
 Alma. Ma surest läsk, sifki omma mönne sedda neide kätte
 Wespasianuste päle arwanu. Ent Judalisse selletiwä
 sedda Kulutust hennesest, nink mötliwa omma Assi se
 läbbi tähhendetu ollerwat; Nink kul neide kolm Tappe-
 lust neide Wainlaiste wasta korda lätsiwä, sis paiso nei-
 de Meel korgis, töstiwa kolm Söä. Pälikkut, nink lätsi-
 wä Wäega Askalonnin Lina ärrä sama. Sis lödi neid
 kätte puhhuga mahha, nink nannmä kaotiwä (päle se

weel et ne Sda Pälikko hukka saiwa) liggi kas k
mend tuhhat Meest ärrä. Sis läs Wespasianus, K
Söuna päle, Kalilea Ma sisse, kumb oli wälkew
riffas Ma, Rahwa polest; poost, riä, nink pallut
ärrä, nida et Tapmissel, Riismissel nink Pallotam
Otta ei ka Tullat es olle. Sis saile Judalissi m
tuhhat hukka, nink tappeti mahha ütte worhiga
wiiskümmend tuhhat Sötta löibatawat Meest; J
Raisie nink Lasteta, kumma alwast nink Maal ell
Rahwast ollinwa. Sda Wäggi es anna sääl W
Winnale ei ka Korelle, ei Kassejallutsüle Raisille,
Hällin maggarwille Lastile. Kuus tuhhat Noort M
lähhät Wespasianus üttei hawal, kui iggäweisid L
Akasa Ma sisse, seddä kistsast Maad katsipolelisse M
wajjelt ärräkawma Kolmkümmend Tuhhat wälk
Södda Meest Judaliste feest müüdi tol Ajal ärrä
weise Deusse sisse. Wiis tuhhat omma surest W
hendä löрге Kirwi-Mälke päält essi mahha he
nink hennele essi Otta tennu. Tol Ajal oli ütse tarl
moistlik Mees Judaliste seän, sel oti Nimmi Josef
oli neil Preestris nink Pälikkus Sdan: Sesam
paggesi, eddimätsen Pelsuu, weitsi Rahwaga ütte
sisse liggi Zotapatat, Kalilea Ma Lina, säält sadi tem
Kätte, nink widi Wespasianusse mannu. Kui tem
Wespasianusselle üttel, et temmä weel piddi Keis
ma, sis and temmä tälle Armo. Nink fesamma
om seddä kirjotanu, mes meije fesi sündinu Uffast tih
Kui se Kalilea Maal sündi, sis tulli ütse kollo kotu
julgedat nink röörwät Rahwast Jerusalemmi Lina
Dä oli ütse neist surembist Essandist kollo saatnu, et
mä se läbbi kilt seddä Wallitsust, henne Kötte saas.
om saas palso sallajat Tapmist, Röörwist nink

mist Jerusaleminn olnu, nínk lík om Rahjuf sigginu,
 nida et se waine Linn figest polest om wairwatu. Sel
 Aljal omma mönne Kórge. Preestree árrátappetu, nínk
 laggede om Werd árráwalletu, ka útse Zummala Koa
 sissen. Josef kirjotap, et kastvístkúmmend tuhhat var:
 embat nínk úllembát Juda-Rahwast sensinatsen Máf-
 samissen om árrá tappetu, nínk neide Há nínk Koa antu
 alwale Rahwale nínk Soldatile risu nínk wótta: Mön-
 ne mötlemwa Romaleisi kawwala Mougá seddá tennus.
 Nida wairwati jo Jerusaleim / enne kui óige Marro weel
 temmá pále túli, kolmesuggutse Háddága, Romaliste
 Söast, Lahkmíssfest nínk figesuggutsest Máfámíssfest nínk
 Túllist Lina sissen nínk tiggedast úlleantust Essandist,
 kumma petlikko Kombega mönd Hukka henne perrá sai-
 wa, hendá Essandis tóstirwa nínk Essanda. Au perrást
 wáso Werd árráwalliwa.

Kui núnd tol Aljal Kadara, Rahwas Romalístille
 wátsirwa wasta pannema, sis píddi Titus rúhkmá Talw-
 eríst wálsjá tulla, nínk wót Kadara Lina árrá, nínk
 temmá Pá. Mees Blaatsidus aije kolmkúmmend tuhhat
 wóddaníkko pákko / kah tuhhat wót temmá Wangi, mi-
 Rahwaleune nínk paggeja. Hukk upput hendá árrá
 Jordani Jólle; Nínk ne Kolu Rehhá látsirwá Jólle
 wóddá alla Afwalititessse Járwe sisse, kumb kutsutas Kolu-
 Werref. Sis látsirwá Romalíste tolle pole Jordani
 wákkeronnini ligin Paigun Judalíste pále, nínk sadirwa
 wóddá sure Hirno alla. Kui Talw olli árrá lánnu, sis
 wóddi Wespasianusselle Sónna Kerowásel Zesariatte, et
 wéro Keiser olli árrá koolnu; Sis walmist temmá hen-
 wálmíste nínk lách árrá Zesariast. Nínk kui temmá
 wóddi Juda-nínk Idumea Rahwa Lina olli árrá wóttu,
 wóddá Linafest ennege pudu, kumma wódra Söa. Wáe

Käen olliwa) sis pand temmä Roma Sdäwäkki kii
 Linu sisse, et temmä nida parrembide nink peembide
 rusalemmi-Lina (kumb ütfindä ennege weel ärräwä
 matta olli) wois ärrä wäardä nink Kätte sada. Te
 Hawal töst Wespasianusse Sda. Wäggi tedda Keiseli
 Perraäst läs Wespasianus ärrä Egipti. Ma sisse, ut
 säält olli temmä Mötte Italia. Male minnemä; E
 seddä Sötta, mes temmä Judalistege olli, jat tem
 omma Poja Titusse Holele.

3.

Et Titus läs Jerusalemmi Lina alla, nink kui tem
 mä ütte puhhu ratsal Hobbesege wäega Lina lig
 aise, kaema, sis olles temmä pea Judaliste Kätte sa
 nink pääst waimalisse ärrä. Perraäst teggi temmä om
 Leri ülles Kopussehe, sinnä saile Würst Maad Lin
 nink jaggi ärrä omma Sda. Wälke, et temmä sed
 Lina ennämb kui üttest kottast wois taotada nink
 brepiritä. Sen wälken olli ilmoftata paljo Kahwa
 Tigelt polelt ligist Linust Jerusalemmi Passia. Wih
 kolko tulnu, Jummalä Orjust piddämä. Päle se
 jo enne paljo affatumma, ülleantut, sulgedat Kahwa
 hendä Jerusalemmi-Lina kolko koggonu, kumb Käli
 Ma siffest olli wäljä aetu. Nink nida olli kolm
 nink Ossa Kahwast Linan, kumma üttemelelist Wäl
 sust ennämbeste nink ennämbäste (nida kui sis Järg
 kes om) ärrärikkiwa. Üttel Ossal olli Jummalä
 da henne alla woet, selsammal Hulgal olli Eleasar,
 moni Poig, Pälikun, seddä arowitiwa Müütä
 kumb tigge nink kawwal Kahwas olli, nink Koddan
 wassa siuret Bihha peise. Lina allumanne Ossa
 Zani Käen / kummas kii Willitsus tuli / kummas
 enne om üttestu. Päälmene Lina Ossa peti Simm

nist linni, kummal kaskummend tuhhat Idumea Rah-
 wast Abbiß olli / kumma sinna olliva kutsutu, Lina
 Müütnekkuide Wallatusse nink Wäe wasta kaitsema;
 Reistsammust Wörist olles Rahwas hendä häämelel
 jalle päästnu, ent es woi mitte.

Kui nüüd Titus moist, et seddä Rahwast Zerusa-
 lemmi Linan ülli paljo nink lisaß olli, sis rühl nink wal-
 mist temmä hendä ussinaste, Lina umbre piirmä nink
 Wallitemmä umbre ülles heitmä, nida kui Kristus neite
 olli üttelnu, sennä kui se Rahwas weel kii ütten koon
 olli, et Nalg neid kōrowembide nink peembide piddi wai-
 wama. Kui Judalisse seddä näijewä, sis wäijewä nem-
 mä kūt eigest Sōamest ni paljo kui nemmä sutsiwa nink
 jousiwa, seddä keeldä, et se es peä Titusselle kōrda minne-
 mä, ent nemmä es kōhta mitte, weil es olle üttele Onne.
 Kummal essi taht neile Otsa tetta, seperräst es figgine
 weil ütse Nou / nink neide henneste seäw olli selget Nida
 nink Tulli. Nink ötse tol hawal tössi suur Mässäminne
 Lina sissen, et paljo Rahwast Kummalä Koa man mah-
 ha tappeti. Zerusalemmi Liin olli wäega kōrowa nink
 linni, nink temmääl olli kolm Müür-Walli sel posel / kusk
 Lina piddi tuldama. Seperräst kuskawa Romalisse sure
 Wäega Müri päle fama, nink Formiga Lina ärrawōt-
 ma. Wimäte saiwa nemmä sure Waiwa ja Tōga kah
 Müre ärrä. Tolsammal Ajal kōli ilm Otsata Rahwast
 Nalgä ärrä, nida kui Josef kirjotap. Utte Leiwä Pallas-
 esse verräst omma lige suremba Sōbra Wōgaga toine
 töist ärrä raggionu nink pistnu. Latse omma Wannam-
 bide, Essä nink Emma Su eest nink Su sisset Leiwä
 Pallakesst ärräkiskau; Ei olle sis Welli Sōffarelle, ei ka
 Sōffar Bellele Armo andnu, ei ka töise päle hallestanu.
 Üts Wal-Ferri om paljo Rahha masnu. Wōnne om-

ma Eöpra Gitta surest Käljäst sönu; Mönne omma
 Saddulla Rihmu, nink Möga Tuppe päält Nahl
 ärräsärränu nink ärräsönu. Mönne omma kolu löit
 kummil weel Hain Sa sissen omi olnu. Mitto omma
 Pöldikid ärrä osnu, nink Moa nink Sittaga piüüd
 Näljä ärräafada; Sis om wäega paljo Rahwa
 Näljä koolnu, et Ananias Eleasari Poig, le se Wai
 Ajal Eitusse pole olli paggenu, ütley: Sadda päle w
 töistkummend tuhhat Kolu: Kehhä Linan löitus ni
 mahhamattetus. Egesippus kirjotap, et üttest Wä
 jäst eunege mitto tuhhat Kooljat om wäljä kanueta
 nink et sel Ajal, kummi Titus Lina al olli, kuus sadd
 tuhhat Innimist om ärräkoolnu.

Judaliste Käen olli weel Antonia-Erin / kumb Eim
 nink kōwōwa Eim olli, nink Jummalä Kodda olli neil
 weel allale, kummaft Sild Lina läg. Seddä Lina ärrä
 saisen nätti palso ennämb Waiwa, kui kile töiste Pa
 man. Ehl nüüd kül Titus kindmäste teef, et Nälg Ju
 dalissi Linan wimäte saaf wäärmä nink löppetama, si
 läg tälle Aig iggäweß, seperräst aise temmä Edawälte
 Wäe nink Formiga Lina ärräwōtma. Ehl nüüd
 man kül suurt Waiwa nätti, siffi läg Romalissille
 Ussi kōrda nink Judalissil es olle Woimust ei ka Dun
 kui nüüd Romalisse seddä Lina olliwä ärräfanu, si
 and Passuna-Puhliä Passunaga Tähe. Sis tappet
 Judaleisse kil mahha, kumma se Lina pääl olliwä, mön
 heideti Walli-Miri päält mahha, mönne satterwa e
 kolus; Mönne pässiwä Dse Lina pakko. Perräst seddä
 läg Seddä-Wäggi kōwōwaste nelde päle, kummist Jum
 mala Kodda weel Käen hoijeti. Titust üteldäs kül
 Jummalä Kotta, Jummalä Orjusse perräst, tahtmus
 utmatta jättä, ent Ots olli Käen. Jummal tallit seddä
 Ajo

Ossa nidade, et saäl es peä üttele Armo Andmist ollema/
 Kst kui jo kawwa olli mässätu ja tappeldu, uinl Juda
 sisse Ähwärdämisse ei ka Mannitsemissega es woi sada
 ändmämbit Paiku ärrä andma, sis moist Södda
 Bäggi, et neid muul Noul ten Palgan es woi wärätä,
 kui Näljaga (ent se wöttap pahjo Aiga) ehk Tullega.
 Seperräst wöttiwa mönne Sda Mihhe Tuld Jumma-
 Kotta heitä, se lägaifi seddämäid. Niinl nida palli se
 uis, torre niinl kallis Hone ärrä, kumb tol Ajal fuur
 niinl kulus olli, niinl teiti Tuhhaß. Ne Judalisse, kumma
 päätmest Eina Ossa hoisiwa, omma Ossust Eina pagge-
 nu, ent suremb Ossa saise neid Tulle niinl Möga läbbi
 kulla. Preestri omma ülli halledaste pallelnu, et neide
 Ellote piddi Armo annetama, ent saäl es olle Armo-
 mist Jummal ei ka Jnnimiste man löida. Titus om
 kostnu: Kui neide Jummal Kodda niinl Dejus om
 ärrähäetet, sis ei olle ka Preestrid mitte tarwis. Jum-
 mala Kodda om öise Lauritse Päiwäl ärrä pallotetu/
 kolsammal Päiwäl, kummal Pabilonni Kunningas en-
 nemuste eddimäst Jummal Kodda olli ärräpallotanu.
 Niinl se Päiw om sel Jummal Koal öige Otsa-teggijä
 niinl Kaotasa Päiw olnu. Seddä Aiga, eddimästest
 Jummal Koast niinl temmä ülesteggemissest, kumba
 Salomon olli ülles tennu, Keisri Wespasianusse töise
 Wallitsusse Ajastani, kummal se Jummal Kodda su-
 kummaß om ärrähäetetu, om ütstöistkummend sadda
 Ajastaiga päle üts. Ent sest Ajast / kummal se töine
 Jummal Kodda jälle nakkati ülles teggemä, Kunninga
 strusse töisel Wallitsusse Ajastajal, om wiis sadda päle
 üttesä säitsmet kummend Ajastaiga. Kui niinl Juda-
 mist nidade wainwati, ehk kül Pässemisse Lotust ennäm
 olle, sis jäiwä ommetigge ne töise weel omma Mötte
 päle.

påle. Nell Väimil kui Zummala Kodda nidade pa
 teti nink häeteti, om uts hirmsa nink halle Affi Zeru
 kemmin sündinu, kumbe verräntullero Rahwas wain
 lisse saap uskma Uts gnsa nink riklas suurt Sukku
 määnd, tolt poolt Jordanit, olli Peltust mu Rahw
 ka Jerusalemni paggenu. Kui nüüd Liin ni wä
 nink rasseste Nälkäst wainwati, sis wötnu temmä om
 noort, wäikest Latskest Hälli sissest (ezgäuts woip m
 sta, märäitse Sdäme Wallogo temmä seddä tennu) m
 lapnu seddä ärrä; ütte Ossa pannu temmä kitsim
 nink sönu seddä ärrä; Toist poolt pannu temmä
 Meestille ette, kui nesamma umbrekast josiroa nink
 ki otširoa. Ent Sdämihhe omma ärrähirmonu,
 nemmä seddä omma nännu, omma se waise Waise
 hallestanu, nink seddä Asia Jerusalemni Lina ülem
 Essandille kulutanu. Sesinane hirmsa Affi om se w
 saatnu, et nemmä sest Väiwäst nakkanu möttema he
 Titusselle ärräanda, nink omma tulnu Titussega kōn
 lema nink lepmä. Ent sest et nemmä Rahho teggen
 sega wäega kaugas olliwa wibinu, nink sis weel Rah
 nink Wabbaust pälširoa, kui nemmä jo olliwa ärräm
 gūnu nink ärräwainwatu, sis es sa nemmä middä
 Nink Liin om weel weidi Väimil wainwal kinni pe
 Gen Waljen om Ma Zlma palso Rahwast surest
 lä Häddäst nink Ohhust, Linäst Wainlaiste Leri w
 paggenu. Sis om neid ülli oddamaste ärrämüdu.
 puhhul johtuwa koggomatta Sdä Mihhe näggen
 ütte Judalst omma Sitka sissest Kuld penningid w
 koriatwat, kumbe temmä henne sisse olli neelnu.
 tekku seddämaid uts Kōnne ülles, ülle lige Leri,
 meeste sellä, et Judalisse, kumma Leri omma paggen
 omma Kulda, henne sisse neelnu; (Sest mõnne olli
 kum

nma nffina Ärräohmisse perräst mund middäke es woi
 räwija kui Kulda, es woi ka Sva Meeste cest seddä vetä.)
 esinatse Rönne perräst leikfiwa Sva Mähhe ütte Siffen
 nänb kui kätte tuhanda Judalifte Rötto ülles, et nemmä
 otliwa lige Judalifte Röttun Kulb penningid ollewat.
 nink neid olles woi ennänb ülles leigatu, kui Titus es olles
 nnu heigata nink keeldä, et Wangitnid es peä tappetama.
 Simäte sis woeti Jerusalemmi Viin ärrä, nink sis es anta
 Corelle ei ka Wacnale Armo. Siski om heigatu, et Jow
 otummalle Rahwale, kumma es olle joudnu Sva Riista
 iddäda nink wasta panna, pidbi Armo näüdetämä. Nida
 iuti, läüdeti nink palloteti koggona Jerusalemmi Viin puh
 as nink sutummas ärrä Wainlaisest; Suremb Ojja Vinast
 ioti nink häeteti hirmsaste ärrä. Wönne Hone jätteti sa
 nma Romalifte Ebameeste Warjus. Kumbe sinnä panti sed
 ä Maad wahtma; Ka mu tuhja Riwoi Maja nink per
 äto Torni jäiwä sinnä saisma, üttes Tähhes nink Eunnistus
 es et saäl om Viin ennemuste olnu. Nida om Jerusalem ä
 ähäetet nink perrätummas ärräriktotu, ütse wäiko Maarja
 äiwäl, siggisetjel Kuul, kumb olli wijes Ku sest Ajast, kui
 emmä alla Wainanne tulli teddä ümbre piirmä. Wangi
 woetu Rahwa hirmsast surest Hulgast lähhat. Titus säitse
 löist kummend tuhhat, walmist langet noort Meest Aleksan
 driatte, iggäwetse; Orjas, Riwoe kandma nink mund raffe
 bat Eövd teggemä. Paljo Judaliji müdi oddawaste ärrä,
 kui Karja. Kas tuhhat jaeti sinnä nink tännä ärrä Roma
 Nikkusse Marje sisse, et neid wahhest sure Ejjandide Wörusse
 Piddan, Rahwa Immes nink Raetusse, Möisalifte ette
 pidbi heidetämä nink ärrä kiffotama. Elläwid Wange om
 kizis sanu üttesäkummend päle säitse tuhhat; Kunna sis, kui
 eddimält Lina alla tuldi kül kummeförd sadda tuhhat Imi
 mist Linan om olnu, kummist suremb Ojja wörast Rahwast
 olli, kumma es olle Lina Elläjä, siski olliwa kil Judalifte
 Sunst nink Werrest sündinn. Kui nüüd Titus sure Wäe
 nink Awoga Jerusalemmi Lina olli ärräwöttnu, ärräpällo
 tann, mahha kiffan nink ärrähäetänn, sis pand temmä mönd
 Evas

Svämihhi seddä Naad hoidma, neide Maie verräst kum
 sääl umbrel olliva; Nink läst essi ärrä Svämäega Cüvra
 Jöle, sest nllawwette káwwe tol hawal Roma. Nillusse
 Ent kú se kange, kulus nink pühhá Jerusalemmi Lina ärrä
 häeteti, sis arwati seddä Aiga ollewat Ilma Algmissest, n
 ruhhat päle nelli neljät kummend Ajustaiga; Roma
 Algmissest ölli katteda jadda päle kolm kolmat kummend
 staiga; Kristusse Kammatamissest saije senni Ajani nellik
 mend Ajustaiga. Rida om Jerusalem, lige kuulsamb
 ällemb Lün lige Hommango Ma süßen, häddälyst nink ha
 likko Otsa sanu.

Mi rassedaaste nink hirmsaste, om Jummal omma püh
 jummalikko Sönnä Pölgjid nink Naariid sundna nink
 helnu, nink om se läbbi kigelle Ma Ilmale ütte Mället
 Tähe nink Mannitust andnu, et eggäüts Jummalä
 ha nink Sundast peap pelgämä, nink Jummalä nink m
 Jssandä Jesusse Kristusse Tandmisse pole hendä käänn
 Severräst peap eggäüts eist omman Melen, ussinaste se p
 möttema: Kui Jummal sellesinatsele ommale Rahwalle
 olle Armo andna, kummale temmä mönda kallist Eotust
 andnu, kumma sean mitto kallist inart, pühhá Prohweti
 Wannambat om olau, kumma Jssand Kristus essi, om
 Jannimisse Ollemisse porä om sündinu nink touinu; Et tem
 mä paljo ennändäste nink kowwembaste mnub Rahwast ja
 sundma, kummale temmä selgest Armist omma Jummal
 likko Tandmist nink kallist Armo Oppust om andnu, kui nem
 mä teddä se eest ei tännä, enge seddä öiget, töttelikko Jummal
 la Tandmist nink Orjast pölgwa, nink kalle Svämäega na
 wa nink mahha jätwa; Rida kui (parrako Jummal!) k
 näus meije sean sünd wät. Selle piddagem Jerusalem
 Ärrähäetämist ollasi omman Melen jätkem Vattu teggem
 mahha, nink käändkem hendä kigest Svämest Jummalä pole
 ja vallegem ilkes, et se armolinne Jummal nink Jssand, se
 sinatset häddälystet ajal, meid nink meije Makest niynggutt
 hirmsa Sundusse eest armolikkal tahhast hoida, meije
 Jssandä Jesusse Kristusse perräst, Amen!

Tarto-*Ma* kele

Saulu =
Ramat,

Kumman kii swanna nink swastse
aulo, kumma senni ajani Tütki Warki
trükkitu / ütte Ramato fisse omma kofko
kootu / nink sündlikuide Nimme
alla säetu;

Nida

eggä sure Pühhä Ujal ni häste, kui
muudo figge suggutsen / Henge nink Jhho
röömisan nink turban Pölvwen särätsid Laulo,
Kumma sündiva, löwwis

Kummalle Auvus nink
Tarto-*Ma*

Roggodusselle Tullus trükkitu

Riga Linan / Samuel Lorenz Brölski man

1747.

№

400.

611-312

Jan

—

